

**El jefe  
militar de ETA  
muerto a tiros  
por la  
policía**

## Preparaba el «Aberri Eguna»

● Eustaquio Mendizábal contaba 29 años y abandonó un convento benedictino para dedicarse a la acción separatista

(PAG. 2)

El último de los trabajadores que aún permanecía sepultado en las obras del "Metro"

## RESCATADO SIN VIDA

El hallazgo se produjo a las seis de la mañana, después de siete días de intensos trabajos de búsqueda

(PAG. 3)

## ● EL CAUDILLO, en MARBELLA

MARBELLA (Málaga), 21 (Cifra).— Su excelencia el Jefe del Estado desembarcó hoy a última hora de la mañana del yate "Azor" que desde el miércoles se encuentra anclado en el puerto "Banus" de Marbella, para dar un paseo por dicho puerto.

Después, en unión de su esposa, el Caudillo marchó a casa de sus hijos, los marqueses de Villaverde, en la zona de "los Monteros" de esta localidad.

# ARAGON

## expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

SABADO, 21 DE ABRIL DE 1973  
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1.004



## ARAGON ya tiene MAJA

**Y** A tenemos Maja de Aragón 1973. Así de guapa es. Le hablan sus ojos pardos, bajo los arabescos del encaje de su mantilla. Es Ana Victoria Izquierdo Rubio. Cumplirá los dieciocho para el verano. Dice haber pesado 3,700 cuando nació y confiesa sin rubor sus 56 majísimos kilogramos de hoy, bien proporcionados con su estatura, que da 1,70 bien cumplidos.

Su proclamación, como Maja de Aragón, ya es un hecho: el de quien tuvo el buen gusto de elegirla. Lleva aros de sultana en sus orejas y tiene la tez morena, el pelo pardo y unos hermosos dientes que se le asoman, blanquísimos, al hablar. Estudia Cou, quiere ser enfermera, pasa pelucas y vestidos y no le hace feliz convertirse en modelo publicitaria de T.V.

De aquí saldrá para Murcia donde optará el galardón de Maja de España 1973. Sin consultar a la familia dijo que sí cuando le preguntaron que si quería ser Maja de Aragón. Luego mamá dijo que no y papá que sí. Dos síes contra uno y mamá ya está feliz y convencida con que Ana Victoria sea Maja de Aragón. ¿Qué pasará en Murcia? Nuestra majísima Ana Victoria va a acudir, con todas las ilusiones puestas, y a buen seguro que el desgarró de sus ojos y su hermosura van a representar allí, perfectamente, a todas las mujeres de Aragón. (Fotos García Luna).

## Accidentes de tráfico de la Semana Santa

# 96 Muertos y 59 heridos graves

MADRID, 21. (Europa Press).— A mediodía de hoy, el servicio de guardia de la Jefatura Central de Tráfico ha facilitado a un redactor de "Europa Press" la cifra de víctimas que se están produciendo en las carreteras españolas durante las vacaciones de Semana Santa. Hasta el momento —desde el sábado pasado— los muertos son 96 y los heridos graves son 59.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES  
Diputación de Huesca

ARAGON / expres

● HUMOR

PGARCIA

ESPECIAL SABADO

● ALGUNAS COSAS

POR NESTOR  
LUJAN

● ANALISIS POLITICO

POR PEDRO CALVO HERNANDO

● DE SABADO A SABADO

POR EDUARDO ALARCON

● CHARLAS DE MI GORRIÓN

POR JOSE MARIA HERNANDEZ PARDOS

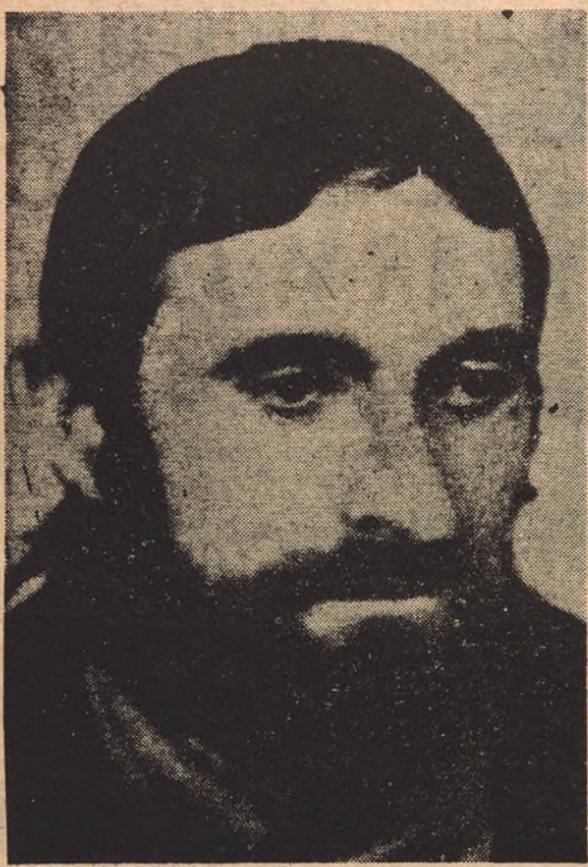
Además de todas las  
informaciones y crónicas  
de la actualidad  
nacional y extranjera.

ARAGON / expres  
ESPECIAL SABADO

Tampoco le decepcionará.

● EL JUEVES SANTO,  
EN BILBAO

# El jefe militar de ETA, muerto a tiros por la policía



Eustaquio Mendizábal, jefe máximo del Frente Militar de la E. T. A. resultó muerto en un enfrentamiento con la Policía en Algorta. En la fotografía de archivo aparece con barba, pero últimamente iba afeitado.

- SE HALLABA EN VIZCAYA PREPARANDO EL "ABERRI EGUNA" (FIESTA ILEGAL VASCA)
- EUSTAQUIO MENDIZABAL CONTABA 29 AÑOS Y ABANDONÓ UN CONVENTO BENEDICTINO PARA DEDICARSE A LA ACCIÓN SEPARATISTA

AL PARECER, LA INTERVENCIÓN DE MENDIZABAL EN EL SECUESTRO DE FELIPE HUARTE FUE DECISIVA

## EL HISTORIAL DE "TXIQUIA"

Eustaquio Mendizábal Benito, natural de Isasondo (Guipúzcoa), al que se consideraba el hombre más importante de la E.T.A. dada la actividad subversiva de la organización y ser el máximo responsable de su frente militar había iniciado estudios en un convento para profesar como benedictino, de donde, según "La Gaceta del Norte", salió para dedicarse a la acción separatista.

Durante una época determinada vivió en Francia, donde se acogió al estatuto de refugiados políticos y fijó su residencia en la ciudad de Piñers. En ella hablaba: comparecer periódicamente a los controles de gendarmería y durante algún tiempo así lo hizo, hasta que hace unos siete meses dejó de pasar los controles y eligió la clandestinidad. Alternativamente viajó por el país vasco francés, Bruselas e incluso Andorra y pasó en numerosas ocasiones a España, para mantener contacto con los miembros de la organización.

Como responsable máximo del frente militar, estaba siendo buscado por haber intervenido directamente en el secuestro del cónsul Beihl (diciembre de 1970), y en el del industrial navarro don Felipe Huarte (enero de 1973), así como indirectamente en el de don Lorenzo Zabala (enero de 1972) y en otros hechos delictivos, como el robo de 3.000 kilos de dinamita de una cantera de Hernani registrado también a principios de este año.

## INTERVENCIÓN EN EL SECUESTRO DE HUARTE

Al parecer, la intervención de Mendizábal en el último secuestro efectuado por la organización ETA, el de don Felipe Huarte, fue decisiva, ya que él era el encargado de la custodia del industrial navarro y exigió la entrega total de los 50 millones de pesetas pedidos para su rescate. La familia del secuestrado había hecho una primera entrega de 25 millones en Francia y cuando los responsables políticos de la E.T.A. se daban por satisfechos "Txiquia", exigió la totalidad de la suma inicial. Ello dió lugar a diversas discrepancias en el seno de la organización, pero al final prevaleció su actitud.

A pesar que durante aquellos días fuerzas de las Jefaturas superiores de Policía de Bilbao y San Sebastián consiguieron localizar y detener a unos 20 de los denominados "comandos legales" de la organización, no se pudo dar con el paradero de Mendizábal, que presumiblemente había pasado a Francia. Hace aproximadamente un mes parece que se localizó en Zumárraga y, después de un breve tiroteo, había conseguido huir nuevamente. La policía siguió durante todo este tiempo las pesquisas y el jueves ocurrieron los hechos de su localización definitiva, captura y muerte.

BILBAO, 21. (Europa Press).— Eustaquio Mendizábal Benito, alias "Txiquia", de 29 años de edad, responsable máximo del frente militar de la E.T.A. y participante en numerosos hechos delictivos cometidos por la organización, resultó muerto el jueves en Bilbao a consecuencia de un tiroteo con las fuerzas de policía que le habían acorralado.

Los hechos se sucedieron de la siguiente forma: parece ser que Eustaquio Mendizábal, que tras su intervención en el secuestro de don Felipe Huarte, había sido visto en la localidad guipuzcoana de Zumárraga, había logrado traspasar la frontera cuando era perseguido por la Guardia Civil. En Francia fue localizado de nuevo en los alrededores de Hendaya, pero posteriormente regresó a España y sus pasos eran seguidos de cerca por nuestra policía gubernativa. La presencia de "Txiquia" en Vizcaya se atribuye a la preparación del "Aberrri Eguna", fiesta ilegal que los separatistas vascos celebran el domingo de Resurrección.

## CERCADO EN ALGORTA

El jueves, hacia las seis y media de la tarde, parece que fue cercado en compañía de otro activista en las proximidades de la estación de Algorta. Los dos miembros de la E.T.A. acababan de bajar del tren suburbano de Bilbao y descendieron por las escaleras de la estación que dan al barrio de Villamonte, mientras parece ser que eran seguidos por fuerzas especiales de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Se desconoce el momento exacto en que se inició el tiroteo, pero, tras ser perseguidos durante unos momentos por la calle, Eustaquio Mendizábal y su acompañante detuvieron un automóvil que circulaba por la carretera de los chopos y obligaron a su conductor a que tomara dirección hacia Fadura. Durante la marcha del vehículo se intercambiaron varios disparos desde su interior contra las fuerzas de la policía y en un momento determinado el

conductor tuvo la valentía de detener el coche y lanzarse fuera: en ese mismo instante huyó el acompañante de Eustaquio Mendizábal, mientras éste caía mortalmente herido en la cabeza. El máximo responsable del frente militar de la E.T.A. había llegado a disparar dos cargadores, unas 16 balas.

## TRASLADADO AL HOSPITAL DE BASURTO

Inmediatamente se requirió una ambulancia en el centro sanitario de Guecho y Eustaquio Mendizábal fue trasladado al Hospital Civil de Basurto (Bilbao), donde fue internado en estado de coma con fuertes vómitos y respiración jadeante y, según el diario "El Correo Español", se le inscribió con el nombre de Asunción José Ferrer, de 29 años, domiciliado en la avenida de Zumalacárregui de San Sebastián.

El responsable máximo del frente militar de la E.T.A. que portaba gabardina tres cuartos de color azul marino y pantalón y jersey marrones y se hallaba completamente rasurado, fue inmediatamente atendido por el equipo médico de guardia del hospital, que pudo apreciar herida de bala en la cabeza, en la región parietal derecha y tuvo que practicar una transfusión de medio litro de sangre, a pesar de lo cual Eustaquio Mendizábal falleció hacia las ocho menos diez de la tarde, en la sala número cinco del Cuarto de Socorro del centro.

En el momento de ser internado en el Hospital de Basurto, a Eustaquio Mendizábal se le ocuparon tres pistolas, una de ellas del 9 corto, y varios cargadores, así como tres diferentes carnets de identidad y una elevada cantidad de dinero, gran parte del mismo en moneda extranjera. El parte médico señaló que había muerto a consecuencia de un "síndrome de laceración cerebral" (se desconoce si la bala había salido o no de la cabeza) y el cadáver quedó fuertemente custodiado.

## GOBIERNO MILITAR DE ZARAGOZA

### CAMPO DE TIRO

Para general conocimiento se hace público que en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, tendrán lugar los días 23, 24, 25, 26, 27 y 28 ejecs. de tiro con F.A.O., ametralla, morteros y obús, 105/26, de 8 a 18 horas.

Y que en el Campo de Tiro y Maniobras de Valdespartera, tendrán lugar los días 24, 25, 26, 27 y 28 ejecs. de tiro con armas portátiles, de 8 a 19 horas.  
Zaragoza, 19 de Abril de 1973.



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, AKAGON Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## PERSONAS

DIEZ-HOCHLEITNER

Don Ricardo Díez-Hochleitner, ex-subsecretario español de Educación y Ciencia y consejero de la Fundación General Mediterránea, ha presidido en Brujas (Bélgica), la sesión plenaria de una reunión que sobre el tema "Hacia una política europea de la Educación Superior" ha organizado durante estos días el Colegio de Europa, la Fundación Europea de la Cultura y el Instituto de la Comunidad Europea para Estudios Universitarios.

RODRIGUEZ MUÑOZ

Una de las características que presenta la fabricación de equipo eléctrico pesado en España, es la fuerte dependencia tecnológica y económica de empresas extranjeras, según un estudio que publica en la revista "Información Comercial Española", el economista don Alberto Rodríguez Muñoz.

Algunos rasgos de este sector, entre otros, son, según el señor Rodríguez, los siguientes:

Mercado interior muy reducido. Elevada capacidad de infrautilización; y absoluta necesidad de exportar para que las plantas actualmente existentes puedan seguir funcionando.

GARCIA REBULL

El teniente general García Rebull, hasta hace poco capitán general de la Región Militar, Consejero Nacional del Movimiento por Tarragona, dice en el curso de una entrevista que publica la revista "En Pie".

"Yo no creo en el llamado político. No, no creo en él, ¿Por qué? Quizá por mi formación militar y falangista. Nada más".

Sobre José Antonio dice que vio en él "el hombre capaz de conducir." Diría una barbaridad: fue un Mesías para mí. Tenía un modo de ser práctico y de corazón, de verdad. Yo pertenezco a la galaxia de lo espiritual".

Luego manifiesta que "hablamos de despolitización y es cuando España está más politizada."

# Teletino de ESPAÑA

## 1.300 Trabajadores, en la calle

● "CONFECCIONES GIBRALTAR" LES HA RESCINDIDO EL CONTRATO, DADA LA SITUACION ECONOMICA DE LA EMPRESA

Según el diario "Sol de España", de Málaga, se ha rescindido con carácter temporal el contrato laboral de 1.300 trabajadores de "Confecciones Gibraltar" como consecuencia del problema económico que la empresa tiene planteado

El periódico añade que mientras se encuentra una solución a la situación de estos trabajadores, para lo que hay contactos muy adelantados con varias empresas alemanas y catalanas, se hará cargo de los productores afectados el Fondo Nacional de Protección al Trabajo, que abonará las mensualidades correspondientes. Parece ser que más adelante, y de manera escalonada, se irán renovando los contratos laborales que ahora se rescinden, si bien se teme que no todos los operarios puedan volver a sus puestos de trabajo.

La decisión adoptada con los trabajadores de "Confecciones Gibraltar", producida durante las vacaciones de Semana Santa, ha sido muy comentada en la Línea de la Concepción y en el Campo de Gibraltar, ya que desde su puesta en marcha la situación de la empresa ha tenido gran repercusión en los medios industriales de la zona.

EN EL PRIMER TRIMESTRE DE ESTE AÑO

## 51.562 Millones, de déficit

● HA TENIDO LA BALANZA COMERCIAL ESPAÑOLA

A un total de 51.562,73 millones de pesetas ascendió el déficit de la balanza comercial española en el primer trimestre del presente año, en que las importaciones alcanzaron la cifra de 127.099,15 millones de pesetas y las exportaciones 75.536,42 millones, según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas.

Los datos relativos a marzo último fueron de 42.803,54 millones de pesetas en importaciones y 24.541,83 millones en exportaciones, lo que supone un saldo desfavorable en el comercio exterior del orden de los 18.261,70 millones de pesetas.

## ESPAÑA, HOY

### ESCLAVOS

NO es la primera vez que sucede, pero en esta ocasión el hecho ha tenido un final trágico. Tres jóvenes de color fueron encontrados muertos, a causa del hambre y del frío, en las montañas del País Vasco, cuando trataban de pasar a Francia. Según "La Gaceta del Norte", existe una organización, que opera en Irún, Pamplona, Bilbao y Vera de Bidasoa, dedicada a introducir clandestinamente en el vecino país a emigrantes, previo pago de 6.000 pesetas "per cápita". Si surgen problemas, los guías abandonan a su suerte a estos infelices.

Al parecer, el viaje viene preparado desde Dakkar, donde se publican anuncios que prometen entrada, trabajo y alojamiento plenamente legales en suelo francés, por cantidades que oscilan entre los 1.500 y los 3.000 francos. Cuando los que pican el anzuelo alcanzan la frontera hispano-francesa, comprueban que no pueden llegar a su destino al carecer de carta de trabajo y certificado de sanidad. Es entonces cuando entran en función los avisados guías españoles.

Hace poco denunciábamos en esta misma página la existencia ilegal de treinta mil africanos en la región catalana. Miles de portugueses sufren asimismo cada año esta aventura. Son pocos los que llevan a feliz término su empresa. Los más acaban malviviendo en cualquier parte y trabajando en los oficios más ínfimos, reducidos a una situación de verdadera esclavitud.

La peripecia de estos esclavos del siglo XX provoca una pregunta: ¿Cómo es posible que vean cerradas las puertas de Francia por no tener sus papeles en regla y sin embargo hayan llegado a nuestro país? ... El tema preocupa y procede una respuesta "de quien corresponda".

José HENRIQUEZ

## INFORME

● NOTAS DEL PRESUPUESTO ESPAÑOL PARA 1973

## Ingresos, gastos y déficit rebasarán las previsiones

● SEGUN LA REVISTA DEL MINISTERIO DE COMERCIO

LA revista del Ministerio de Comercio "Información Comercial Española", recoge en su último número un editorial sobre el tema "El presupuesto del Estado para 1973" al que pertenecen, entre otros, los siguientes puntos de vista: "Si hubiera que aventurar algo sobre el presupuesto de 1973, con base en lo ocurrido en 1972, habría que decir que, seguramente, los ingresos totales, los gastos y el déficit sobrepasarán las previsiones iniciales".

Pero todos estos serían resultados desfavorables —añade— ya que corregirán la modestia de las previsiones iniciales, que actualmente estarían algo por debajo de los ritmos previsibles de incremento monetario del producto nacional. En líneas generales, el presupuesto de 1973 estará dentro de las tendencias presupuestarias de los cuatro o seis años más recientes, tanto en lo que se refiere al ingreso como al gasto.

CRECIMIENTO DE LOS IMPUESTOS DIRECTOS

Estas tendencias han mostrado un apreciable movimiento hacia el crecimiento de la participación de los impuestos directos, en el lado del ingreso, y hacia una cierta pérdida de participación de las inversiones en el lado del gasto. Dentro de este marco estructural —añade "Información Comercial Española"— el presupuesto inicial de 1973, parece tomar dos opciones: una, inhibirse en el problema de los precios (crecimiento de los impuestos indirectos) y otra, limitar el impacto del gasto en inversión pública, en beneficio de la expansión de la inversión privada.

En conclusión, puede resultar un presupuesto de continuación y espera. De continuación de las líneas seguidas en años anteriores y de espera en el sentido de que la reforma fiscal en estudio introduzca modificaciones oportunas en la estructura del ingreso y del gasto.

"Europa Press".

● INAUGURACION DEL MUSEO TAURINO  
"ANTONIO URQUIJO"



UTRERA (Sevilla). - En el término de Utrera, finca de Juan Gómez, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, inauguró el Museo Taurino: "Antonio Urquijo", donde se exhiben las "mejores reliquias" de la fiesta nacional. El Ministro firmó en el libro de oro del mismo. (Foto Europa Press).

CONVOCATORIA DEL  
VII CONCURSO DE CUENTOS

**Hucha de Oro**

● UN PREMIO DE 200.000 PESETAS  
Y "HUCHA DE ORO"

LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE  
AHORROS CONVOCA UN CONCURSO DE  
CUENTOS CON ARREGLO A LAS SIGUIENTES:

B A S E S

Primera. Se establece un primer premio, dotado con la cantidad de 200.000 pesetas y la Hucha de Oro.

Segunda. Asimismo, se establecen un segundo y tercer premios dotados, respectivamente con 40.000 y 30.000 pesetas y una reproducción en miniatura de la Hucha de Oro en ambos casos.

Tercera. Se otorgarán veinte premios, dotados cada uno de ellos con 10.000 pesetas y una Hucha de Plata.

Cuarta. Únicamente los cuentos que hayan obtenido Hucha de Plata entrarán en selección final cuando se vayan a conceder la Hucha de Oro y el premio de 200.000 pesetas, y los premios segundo y tercero de 40.000 y 30.000 pesetas, respectivamente.

Quinta. Los premios de 40.000 y 30.000 pesetas y las miniaturas de la Hucha de Oro, recaerán inexcusablemente en aquellos cuentos que hayan sido lo más tardíamente eliminados en las dos últimas votaciones, respectivamente. Estas dotaciones se concederán independientemente de las 10.000 pesetas que acompañan a las Huchas de Plata.

Sexta. Los cuentos deberán estar escritos en lengua castellana. Cada concursante podrá enviar cuantos originales desee. Se podrán enviar firmados o con seudónimo; en este segundo caso, acompañará al cuento un sobre cerrado en cuyo exterior figura el seudónimo, y en su interior, en una hoja, el nombre, apellidos y domicilio correspondiente. Este último dato del domicilio deberá figurar también, a continuación de la firma, en los cuentos que se envíen firmados.

Séptima. La extensión de cada cuento será de dos folios como mínimo y de cuatro como máximo, mecanografiados a un espacio y por una sola cara. Los cuentos deberán ser inéditos, siendo el tema totalmente libre, si bien se considerará como mérito la circunstancia de que el cuento ponga de relieve alguna virtud o un valor humano, con un sentido de ejemplaridad.

Octava. Los originales habrán de remitirse por triplicado, dentro de un sobre en cuyo exterior se haga constar: Para el Concurso de Cuentos Hucha de Oro, Alcalá, 27, Madrid-14.

El plazo de admisión de los cuentos quedará definitivamente cerrado el 30 de septiembre de 1973. Pueden remitirse ya desde el momento mismo en que se hace pública la convocatoria.

Novena. El Jurado que otorgará las Huchas de Plata, estará constituido por catedráticos de Literatura o escritores o críticos de reconocido prestigio y permanecerá secreto hasta que se dé publicidad al fallo. Será inapelable su resolución.

El Jurado que concederá los premios de 200.000 pesetas y la Hucha de Oro, así como los premios segundo y tercero entre los cuentos previamente seleccionados, será otro distinto, compuesto por once miembros, en el que estarán representadas la Real Academia Española de la Lengua, las Facultades de Filosofía y Letras, los escritores profesionales de la Literatura, los autores premiados con Hucha de Oro, la crítica literaria y la Confederación Española de Cajas de Ahorros, patrocinadora del premio. Asimismo se nombrará un suplente para el caso de que alguno o algunos de los miembros de este Jurado final no pudiera estar presente en las votaciones, y, en consecuencia, quedará reducido el Jurado en su composición a un número par de miembros. El voto del presidente será dirimente. Este Jurado comprenderá miembros residentes fuera de Madrid y su decisión, asimismo, será inapelable.

Décima. El fallo del Concurso de Cuentos Hucha de Oro, se realizará el 28 de febrero de 1974, en el lugar y hora que oportunamente se comunique.

Undécima. Todos los cuentos premiados quedarán de propiedad de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, a todos los efectos, bien para su impresión, radiación, escenificación, etc.

La devolución de los originales no premiados podrá solicitarse durante los meses de abril y mayo de 1974, pasado este plazo, podrán ser destruidos.



POR JOSE MARIA  
HERNANDEZ PARDOS

CHARLAS DE M<sup>o</sup>  
**GORRIÓN**

XXXIII

**El Arte, destrizado**

**P**ODRIAMOS decir que para Pablo Ruiz Picasso ha llegado la hora de la verdad. Morir es devolver a la tierra la tierra de la que estamos hechos y si, durante su vivir, uno no ha pasado la frontera de la vulgaridad, volver a la nada, apagando con el soplo de la última boqueada la esperanzosa llamita de la resurrección. Sólo los que cruzan aquella raya cuando se perfilan para la suerte suprema, ponen en marcha el reloj que habrá de dar los tic tac de la supervivencia o del olvido. ¿Hasta dónde? ¿Hasta cuando?

De Pablo Ruiz Picasso hemos oído muchas veces y ahora lo estamos oyendo a cada instante, que es "un inmortal". Entiéndase: no "inmortal", que bien muerto está, sino "un inmortal", un hombre que en vida ha clavado su nombre en la Historia como un hito. Pero la función de los hitos es la de señalar límites, como las columnas herculianas, que luego se descubrió tenían su más allá. Para ese más allá del mojón picassiano ya están los críticos de profesión y de afición sacándole punta al lápiz, prestos a hurgar en los condicionamientos que hayan podido influir en el arte del pintor malagueño. Que también el Arte tiene su Antropología.

Hablando con mi hijo -Juan Hernández Pijuan-, que fue ganador de la Medalla de Oro en la Primer Bial de Arte zaragozana, sobre si el arte es una expresión y un estímulo de la vida imaginativa, o la materialización de los gustos, preocupaciones e inquietudes de la época, llegué a la consecuencia, quizá un tanto hipotética, de que el pintor pinta al dictado de los sentimientos que en él despiertan las contingencias azarosas de un período, de una nación, de una cultura o de una clase social. No sé si este parecer lo compartirá mi hijo; lo que sí sé que su vivir de artista está liberado de todas esas necesidades materiales que conlleva nuestra existencia actual.

La vida de Picasso -y apenas si pienso acercarme a su biografía de hombre- es una espléndida de vicisitudes. Se dan en ella todas las gradaciones de la bohemia. Pero lo que nos importa aquí es su arte; el porqué, hechizado por el mundo, ha embestido a todas las paredes de la verdad con intención de derribarlas; el porqué, esperanzado y creyente, ha avanzado sin cesar, al hallazgo de esa "oscuridad divina", custodia de la fé y de la duda, que son las suertes fundamentales del arte pictórico para el "suceder", para el descubrimiento de ese atlántico del más allá.

Encontrar, encontrar. Por eso, el monstruo Pablo Ruiz Picasso, rompe las formas, retrocede, vuelve a empezar a echar adelante, se pierde otra vez y se reencuentra enriquecido de gracia, de fuerza y de ilusión. Lo grita, lo pregona, toda es ingente cantidad de dibujos, grabados, óleos, "gouaches", tapices, esculturas, ilustraciones, decorados que se apilan en los rincones de su estudio y que se desparraman por museos, galerías particulares, salas de exposición comercial, escondites de marchantes y chamarileros.

Ochenta años de dedicación absoluta al Arte. Se sabría artista, niño aún, al saltar en sus ojos la chispa de su designio. ¿Cuánto tiempo tardaría esa chispa en recorrer el camino que va del ojo al pincel? Luego, a mirar, a tantear, a garabatear con descaro juvenil; a irse a Barcelona a dar con el románico y el gótico catalanes, con Nonell y Casas; a auparse a la fama con los lienzos de su período azul y su período rosa; y, mozo ya, a París, a batirse con todos los gigantes del pasado y del presente. Se suceden en él etapas de exaltación y de calma. Al entusiasmo por el arte negro, sigue el invento del cubismo, en el que líneas, ángulos, planos parecen determinados a golpe de hacha. Y ya, en 1925, Pablo Ruiz Picasso se libera de todas las influencias que lo traban más o menos, le suelta la brida al instinto y se lanza a la creación. Busca, encuentra, transforma, rechaza, abandona, triza, reúne, reconstruye. Es un infrarrealismo en permanente estado de metamorfosis. En muchos de sus cuadros, en los últimos en particular -Guernica-, cabezas, piernas, brazos, manos, ojos, narices, bocas, torsos, pechos, forman como un coro de despojos humanos, crispados y amenazantes o en éxtasis de suplicación, que cantan una canción de odio y de venganza o una canción de piedad y de perdón. La cantan con un silencio imponente, ese silencio aterrador o respetuoso de las cosas muertas que parecen vivas, o de las cosas vivas que parecen muertas.

Recojo estas palabras del ilustre desaparecido: "Todo el interés del arte se halla en el comienzo. Después del comienzo, ya es el fin". Noventa y dos años. Todos esos 92 años de vivir, fueron una cadena de comienzos, de invenciones, de creaciones. En el arte visual, Picasso ha sido el más grande inventor de nuestro siglo. "Fin", sería el último latido de su corazón. Pero la muerte, como los hitos, tiene su más allá. Ahora, el arte de Pablo Ruiz Picasso, el genial destrizador del Arte, va a tener otros comienzos: el del Juicio Final. A ver si ese Juicio dura tanto como el de las pinturas rupestres de las Cuevas de Altamira.

● PANADERIAS DE GUARDIA PARA  
MAÑANA DOMINGO

El domingo, día 22, las panaderías que estarán de guardia serán las siguientes:

**Arrabal**  
Arpán: Funes, 3.

**Las Fuentes**  
Arranz: Leopoldo Romeo, 9.

**Mola - Torrero**  
Arpán: M. Vargas, 3.  
Arpán: Moncasi, 15.  
Arpán: General Suelro, 18.

**Magdalena**  
Berna: Mayor, 70.  
Arpán: Parcelación Tur, 12-13.

**Avda. Madrid-Delicias**  
Arpán: Avda. Madrid, 2.  
Arpán: Delicias, 2.  
Arpán: Parcelación Barcelona, bloque 2.

**Centro**  
Arpán: Ponzano, 12.  
Arpán: Santo Domingo, 12.  
Arpán: Caballo, 3.  
Arpán: Madre Sacramento, 16.

**Gran Vía-Ciudad Jardín**  
Arpán: Corona de Aragón, 14.

Arpán: Latassa, 23.

Arpán: Lucas Gállego, 60.

Miguel Servet-San José

Rebola: Castelar, 21.

Gil: Tres de Agosto, 6.

Oliver-Valdesferro

Arpán: Gerónimo Cáncer, 10.

Antares, 73.

Dr. SANCHEZ  
GARCIA

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º  
Telfs.: 224089 - 354186

**LIBROS  
PARA TODOS**  
CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA



# MIERCOLES SANTO, MIERCOLES de EXODO

**E**SCRIBO este artículo en el Miércoles Santo que de unos años acá más bien podría llamarse el miércoles del éxodo y no precisamente del éxodo bíblico, sino del vacacional. En este día se inician para la mayoría de ciudadanos las vacaciones de Semana Santa y se produce una emigración en masa.

**D**URANTE muchos siglos, la Semana Santa había tenido un signo penitencial, ascético y devoto. Exactamente desde el Concilio de Nicea, que se celebró en el año 325 y en el que se imponían ayunos, abstinencias, privaciones y reglamentos que hoy nadie soportaría. Y el Miércoles Santo presentaba precisamente este aire de pórtico de los días más rigurosamente cuaresmales.

**E**STOS días se llamaban en Cataluña "dies d'oli" porque en las casas sólo podía arder el aceite de oliva para iluminar; gastar cera era considerado como una irreverencia porque la cera sólo debía servir para el Monumento de las iglesias, capillas y parroquias. En las parroquias, quien no llevaba un cirio al Monumento era mal visto y aun se creía que traía merecida mala suerte. Así lo decía el refrán: "Qui no porta un ciri al Monument-tot l'any se'n sent". No sólo se tenía que vivir a la luz de un canon, sino que estaba prohibido cocinar con otra grasa que no fuera aceite. Como la otra grasa sólo podía ser en aquellos tiempos la manteca de cerdo, la razón de esta costumbre era para llevar la abstinencia hasta el máximo de rigor. Ningún pecado de carne era permitido y el 4 de abril de 1437 los "consellers" de Barcelona acordaron que desde el Miércoles al Sábado de Gloria, estuviesen cerrados los burdeles y reclusas las "fembres bordelleres", en el Convento de las Monjas Egipcíacas, que estaba situado en la calle del mismo nombre que va de la calle del Hospital a la del Carmen.

Asimismo, por aquellos días se prohibía celosamente el juego en los lugares públicos porque los judíos se jugaron la túnica de Jesús y cualquier clase de juego se consideraba grave irreverencia.

**E**L Monumento que se elevaba en cada iglesia se adornaba en el día de hoy a él se llevaban palmas y palmones, cirios y jarrones con violetas porque la tradición cuenta que en el Gólgota alrededor de la cruz se cubrió de violetas en el momento en que moría Jesús y añade que tal motivo del color violeta ha sido adoptado como color de luto. También se colocaban en el Monumento, los claveles rojos de sangre de Cristo, por otra leyenda que acredita que de las gotas de sangre que cayeron sobre el calvario nacieron clavelinas en las que florecieron claveles intensamente escarlata. Y durante mucho tiempo, se llevaban jaulas con pájaros canoros al Monumento, costumbre que evocaba la pia tradición de que los pájaros consolaron con sus trinos los dolores de la agonía del Crucificado. El jilguero intentó sacar el Crucificado. El jilguero intentó sacar las espinas de su frente y aunque no lo consiguió manchóse el pecho y aún lo tiene rojo: por esta razón en los días de la pasión cantan los jilgueros con mayor celo y durante siglos se consideró que matar a un jilguero era pecado mortal para esta gorguera de la Pasión que es uno de los variados colores de su plumaje.

**E**RA este Miércoles el día en que la gente iba a buscar tomillo en los alrededores de la ciudad, que siempre lo tuvieron en abundancia. La planta olorosa de florecilla morada, para venderla el Jueves Santo. En estos días de ayuno, la aromática sopa de tomillo era obligada, y en los atrios de las iglesias se vendía —y todavía hay quien la vende— a las gentes que iban a visitar los Monumentos. El tomillo, además de estos usos culinarios —alguien ha dicho que era el aroma secreto de la cocina francesa— no es mala infusión. En los papeles antiguos se afirma que esta infusión tiene una feliz influencia digestiva y sobre el sistema nervioso; aviva la circulación de la sangre, favorece el trabajo intelectual y proporciona un sueño apacible. La esencia del tomillo, rico en un fenol particular llamado timol —que hoy se fabrica sintéticamente— servía para elaborar el agua timolada que tan acreditada estaba para golpes, reumatismos y tortícolis. Las hojas pulverizadas eran un excelente dentífrico. El tomillo en vino producía una decocción sanadora de

úlceras y heridas menores. El tomillo debía ser recio y silvestre; en el jardín es menos perfumado y robusto.

**E**L tomillo, con el espliego y el romero fiel va ligado a estos días en la memoria olfativa tan persistente de las gentes de mi edad y de los mayores. En los pórticos de las iglesias las viejas vendedoras de estas hierbas parecían traer algo del campo a la ciudad. Eran como un espontáneo precedente de la Fira de Sant Ponç que aún viene en mayo y es de las pocas ferias callejeras de la ciudad antigua que se conserva pujante, quizás por su aroma rural y sus dulcerías. Pero no basta hoy esta presencia rural. Hoy vamos ya de la ciudad al campo porque estas humildes hierbas no sirven ya para el ciudadano oprimido por el aire abrumador e inficionado de la urbe. Son bien poca cosa un manojito de bravo tomillo o de perfumada lavanda. Poca y emocionante cosa.

**E**N la ciudad vieja, con sus iglesias góticas, con sus capillas románicas y conventos, se han mantenido hasta el final las tradiciones. Hoy se desvanecen, ya fatigadas y bien pronto nadie las recordará. Aparecerán de tarde en tarde en un artículo melancólico como el que escribo y en él se evocarán aquellos solemnes "Oficios de Tinieblas" con su tenebrario triangular de quince cirios, con sus brillantes capillas de música y la voz grave, densa y profunda del gregoriano, oficios a los que asistían los fieles de una ciudad en la que casi todo el mundo se conocía en sus parroquias o en la catedral. Y los sermones de las Siete Palabras que eran, en la tarde del Viernes Santo, acontecimiento religioso y social. Y tantos momentos de la vida cotidiana de la ciudad que hemos visto desaparecer, con paso sigiloso y vergonzante, sin darnos cuenta.

**N**ADA de lo que escribimos es nuevo y quizás está repetido y dicho hasta la sociedad, pero el Miércoles de hoy me lo sugiere. Era antes el día en que la Semana Santa aposentaba en el espíritu de los ciudadanos y hoy ha resultado el día en que los ciudadanos ansían, quizás justificadamente, dejar de serlo, renuncian a su urbe y marchan en larguísimas y lentas caravanas a sus vacaciones.

## FLASH de ALFIL

### DERROTA ESPAÑOLA

**BUCAREST (Rumanía).**— Francia ha derrotado a España por 59 puntos a 9 (18 -6, en el descanso), en partido correspondiente a la Copa de Europa junior de rugby a quince, que se disputa en esta ciudad.

La superioridad del conjunto galo fué evidente y España no pudo hacer nada para evitar el abultado tanteo.

### ESGRIMA FEMENINO: ESPAÑA, ELIMINADA

**BUENOS AIRES.**— La española Moreno de Carlos ha sido eliminada del Campeonato Mundial de Esgrima, en la especialidad de florete femenino, al clasificarse en quinto lugar del primer grupo de los cuartos de final.

### HOCKEY SOBRE PATINES: DOS VICTORIAS ESPAÑOLAS

**MONTREUX (Suiza).**— Ha comenzado hoy en Montreux la 41 edición de la Copa de las Naciones de Hockey sobre patines. Los resultados de las dos primeras jornadas, disputadas en sesiones de tarde y noche, han sido los siguientes:

Alemania, 1; Portugal, 7  
España, 3; Italia, 0  
Suiza, 6; Holanda, 7  
Bélgica, 2; Alemania, 8  
España, 6; Holanda, 3  
Suiza, 4; Italia, 10.

Antes de comenzar los partidos de la tarde se ha celebrado la inauguración oficial del torneo, en la que se ha guardado un minuto de silencio a la memoria del recientemente fallecido presidente de la Federación Internacional, Victoriano Oliveras de la Riva.

### VOLEIBOL COPA PRIMAVERA: BELGICA E ITALIA, A LA FINAL

**NAPOLES.**— Bélgica e Italia disputarán la final del torneo internacional Copa Primavera, de voleibol, que se celebra en esta ciudad.

El equipo español, por su parte, volvió a ser derrotado, en esta ocasión por Suiza, por lo que

se perfila como principal candidato al último puesto de esta competición.

Los resultados de la jornada, fueron los siguientes:

Primero a cuarto puestos  
Bélgica, 3; Holanda, 0  
Italia, 3; Francia, 0  
Restantes partidos:  
Suecia, 3; Inglaterra, 0  
Suiza, 3; España, 0 (15 -6, 15 -11 y 15 -11)

Israel, 3; Grecia, 0  
Turguía, 3; Alemania, 2

### MINUSVALIDOS: ESPAÑA VENCIO A SUIZA

**BRUJAS.**— España venció a Suiza por 51 -28 (p.t. 23 -14), en partido correspondiente al Campeonato Mundial de Baloncesto en silla de ruedas. Con ello se clasifica en séptimo lugar de la competición.

### TENIS: GIBERT Y NASTASE GANARON EL PARTIDO DE CUARTOS DE FINAL

**MONTECARLO.**— El jugador español Juan Gisbert y el rumano Nastase ganaron esta tarde el partido de cuartos de final, dobles masculinos, del Torneo Internacional de Tenis de Montecarlo, contra los alemanes Fassbender y Pohman, por 6/3 y 7/6.



En la misma ronda, los franceses Goven y Perisy vencieron a los españoles Gimeno y Muñoz, por 6/2 y 6/3.

En los cuartos de final de la copa destinada a los jugadores de menos de 21 años —Hussein Pacha— el español Jiménez fué derrotado por el francés Haillet por 7/6 y 6/1.

## MULLER REPITE ALINEACION ANTE EL INTERESANTE

# CASTELLON-ZARAGOZA

**CASTELLON, 21 (Crónica telefónica de nuestro corresponsal).**— La solemnidad de la Semana Santa no ha alterado apenas el programa de entrenamientos del Castellón, ante la interesante visita a Castalia del Real Zaragoza; y decimos apenas porque la última novedad ha sido la ausencia forzosa de Del Bosque y Planelles, en la sesión del miércoles pues formaban parte del grupo que Kubala concentró en Madrid.

El jueves se celebró el habitual partidillo entre los componentes de la plantilla, pues a Cayela se le dió descanso y Del Bosque intervino unos minutos solamente, tras su regreso de la capital de España. Los demás se encuentran en perfecto estado, no teniendo Muller ningún problema para formar la alineación titular que últimamente salta al terro de juego. El Castellón ha realizado esta misma mañana sus últimos ejercicios preparatorios, pero a la hora de transmitirles esta información todavía no ha resuelto Muller la incógnita del hombre que completará el grupo de quince que quedarán concentrados esta tarde en un hotel de la playa. Quien más probabilidades tiene de formar en la concentración es Leandro, habitualmente citado para

suplir cualquier emergencia, pero la recuperación de los lesionados Planas y Causanilles permitirán a Muller verles en acción si el marcador fuese favorable a los locales, de ahí la duda del místico hispano francés.

El Zaragoza ha tenido dificultades en encontrar alojamiento, pues los grandes hoteles de la capital y de la zona residencial de Benicasin están repletos. Según nuestras últimas noticias, quizás puedan pernoctar en un establecimiento hotelero de Burriana, ciudad que dista doce kilómetros de Castellón, pero en el caso de que no fuera posible, la expedición aragonesa quedaría esta tarde en Valencia, a su regreso de Cartagena. El encuentro es esperado con interés, Castalia registrará una gran entrada, y se cree que el partido se jugará de poder a poder, pues la única posibilidad del Zaragoza para intervenir en el torneo de la UEFA es vencer al Castellón en Castalia.

Además, los aragoneses han sido superados por los albinegros en las últimas confrontaciones hecho que no permite confiarse a los locales, pero que hace suponer que el Zaragoza hará un máximo esfuerzo dirigido a sorprender a este Castellón, plétórico de juego y moral

para romper la racha de triunfos castellonenses.

El ambiente es eufórico, y el pronóstico favorable al Castellón, que no necesita el triunfo para que respete a un Zaragoza, que de la mano de Carriega está haciendo un lucido papel en la competición y que estará arropado por un gran número de incondicionales llegados de Zaragoza y del Bajo Aragón; factores que hacen más dificultoso el partido para el Castellón. No obstante se confía plenamente en este equipo entusiasta y jugador que ha conseguido formar Muller, como jamás se ha hecho en ningún once albinegro, y nadie piensa en un traspies, que en caso de producirse por estos lares se calificaría de auténtica sorpresa de la jornada.

Electrizante ambiente, y los mejores augurios de que sea una gran tarde de fútbol esta nueva lid deportiva entre aragoneses y levantinos.

JOCAVE.

### BOXEO:

## WAJIMA REVALIDADO SU TITULO MUNDIAL

**OSAKA (Japón), 21 (Alfil).**— El japonés Koichi Wajima, ha revalidado anoche su título de campeón del mundo de boxeo, de los pesos super-welters, al ser declarado vencedor por puntos en su combate con su compatriota Ryu Sorimachi.

La pelea disputada a 15 asaltos, fue presenciada por unos diez mil aficionados.

La victoria de Wajima fue, sin embargo, por escaso margen.

### NAUTICA:

## VICTORIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

**PALMA DE MALLORCA, 21 (Alfil).**— Con la victoria del Príncipe de España en la primera regata del trofeo princesa Sofía, ha dado comienzo lo que se puede llamar semana mallorquina de la náutica.

### BILLAR ARTISTICO: DOMINA DOMINGO

**ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real), 21 (Alfil).**— Al término de la quinta ronda del campeonato de España de billar artístico, el jugador Joaquín Domingo encabeza la clasificación con 168 puntos en 141 ensayos, seguido de Nadal, con 138 en 137.

### NATACION: RECORD DE AURORA CHAMORRO

**RIO DE JANEIRO, 21 (Alfil).**— La nadadora española Aurora Chamorro superó su propio récord nacional de los doscientos mariposa con tiempo de 2' 31" 8/10. El anterior lo tenía en 2-32-7.

### FEDERACION ZARAGOZANA DE VOLEIBOL

#### FASE DE SECTOR DEL XIII CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE VOLEIBOL

Los encuentros se celebrarán en el Salduba Centro Deportivo, los días 21, 22, 23 y 24 del actual.

Con la participación de los Campeones Provinciales de Barcelona, Tarragona, Lérida, Huesca, Zaragoza, Teruel, Logroño y Sorla, y los Sub - campeones de Valencia y Alicante, se celebrarán en el Salduba Centro Deportivo de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, los encuentros de Voleibol Juvenil correspondientes a la Fase de Sector del XIII Campeonato Nacional de esta especialidad deportiva, que le ha sido asignada a la Federación Aragonesa.

#### FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BOLOS EN ZARAGOZA

Mañana, alrededor de las doce del medio día, tendrán lugar las Finales de España de Bolos que organiza la Federación Aragonesa en las Bolas de la Base Aérea. Don Alfonso Rodrigo, presidente de la Federación Aragonesa, no ha descuidado un detalle en la organización de tan interesante Campeonato que tiene celebración en Zaragoza, en un magnífico escenario como son las bolas de la Base Aérea. Unas finales con gran esplendor.

**III TROFEO CIUDAD DE ZARAGOZA**  
29-30-31 MAYO

**POR 15 y 25 pts. recuerde que ya están a la venta en numerosos establecimientos de la ciudad los cupones para reserva y facilidad en la adquisición de los abonos para este...**

**¡ GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO !**



# Según MULLER:

**El Zaragoza, predestinado a no ganar nunca al Castellón**

CASTELLON DE LA PLANA, 21. (Especial de Alfil para "ARAGON/exprés").— Ninguna novedad digna de resaltar se ha registrado a lo largo de la semana en las filas del club deportivo Castellón, que repetirá alineación en el encuentro contra el Zaragoza, que está señalado para las cinco de la tarde y será arbitrado por el colegiado andaluz, señor Medina Díaz.

Los mismos jugadores que viajaron la pasada jornada a Granada son los señalados por el preparador Lucien Muller para este encuentro con los zaragocistas, es decir: Corral, Araquistain, Planelles, Del Bosque, Clarés, Félix, Ortuño, Leandro, Cela, Babiloni, Cayuela, Figueirido, Oscar, Toñín y Ferrer. Este grupo de jugadores quedará concentrado en la mañana del sábado en el "Hotel Azor de las Villas", de Benicasim.

Después del entrenamiento del jueves, al que se reincorporaron los preseleccionados Planelles y del Bosque, el místico albino señaló ya el equipo inicial que ha de enfrentarse a los maños, anunciando que son los mismos del domingo pasado, o sea: Corral, Figueirido, Cela, Babiloni, Ferrer, Cayuela, Tonín, Del Bosque, Clarés, Félix y Planelles.

El interés despertado por este partido es mucho, pudiéndose casi asegurar que el recinto castellonense registrará otro de sus grandes llenos, por las esperanzas, bien fundadas, que existen de que el conjunto albino resuelva favorablemente el partido para continuar manteniendo esa ilusión de ver clasificado al equipo en el quinto puesto de la tabla, ya que esa plaza da posibilidades a los

castellonenses de participar en el torneo de la UEFA y para ello podría bastarle con ganar los partidos de casa

## "EL ZARAGOZA NOS VA"

Sobre el equipo aragonés, del que se tienen noticias de que llegará el sábado por la mañana a esta capital, el entrenador del Castellón, Lucien Müller, ha manifestado lo siguiente:

—Parece que el conjunto zaragocista es un equipo que le va al Castellón, pues tengo entendido de cuando se encontraron los dos en Primera División, en la primera época de ambos equipos en la división de honor, que ya por aquel entonces también el Castellón mantuvo su línea de imbatibilidad frente a los maños, por lo que parece ser que el Zaragoza esté predestinado a no ganar nunca al Castellón ya que también en segunda división, el saldo nos fue favorable con nuestra victoria en "Castalia" y el empate de La Romareda a un tanto.

—Entonces ¿cree usted que seguirá la racha?

—Eso espero, aunque mucho han cambiado las cosas desde la última vez que nos hemos enfrentado a ellos. El Zaragoza actual es muy fuerte y vendrá a Castellón pensando en ese desequilibrio que existe entre ambos, con tantos triunfos y empates a nuestro favor. Piense usted que el Zaragoza no nos ha ganado todavía y arderá en deseos de hacerlo. Ese es el mayor peligro que veo en este partido: las ganas que pondrán para truncar ese palmarés que tan desfavorable les es en sus confrontaciones con nosotros.

—¿Confía no obstante, en una victoria clara sobre el Zaragoza?  
 —Confío y espero que se nos dará bien este partido, pero de ganar con claridad, nada.  
 —¿Espera que el Castellón juegue la Copa de la UEFA?  
 —Sí que lo espero, pero todavía nos quedan muchos partidos difíciles, comenzando por el del domingo, para que ese sueño que tenemos todos sea una

realidad, pues aparte del Zaragoza, nos quedan dos partidos muy complicados en Castalia, el del Valencia, y, después, en la última jornada, el del Real Betis.

—¿Hay alguna prima especial si se consigue jugar el torneo internacional?

—De momento, nada. El presidente es muy reservado y nada ha comentado a este respecto. Veremos más adelante, cuando pase este encuentro con el Zaragoza.

## La tertulia del sábado

A pesar de que la Semana Santa no es muy propicia que digamos para hilvanar los temas deportivos, el aficionado, aquí y en todas partes, cae en la tentación y continúa con el "chau chau" acostumbrado. Es natural.

Todos hemos aceptado el partido Cartagena-Zaragoza como una simple sesión preparatoria, o bien como sesión preparatoria algo más seria que las acostumbradas. Por lo tanto, casi ni se comenta el resultado.

Se trataba, en primer lugar, de mantener a los chicos en forma, de observar las posibilidades y momento deportivo de los que apenas actúan, de ensayar jugadas y corregir defectos. Misión cumplida.

Volviendo la mirada hacia "Castalia", terreno deportivo del Castellón, las cosas ya varían. Necesitamos los puntos y desde luego nos vendrán como anillo al dedo para evitar males mayores, pero resulta tan difícil conseguirlos... El Castellón piensa en el torneo de la UEFA y está fenómeno.

Sin embargo, en el fútbol nunca se pronuncia la última palabra mientras queda un minuto de partido, detalle claro y recientemente demostrado en el partido Zaragoza-Celta, no existe el imposible, nadie puede considerarse vencedor antes de haber jugado y como la esperanza es lo último que se pierde...

"Carriega" y sus muchachos, junto al grueso de la expedición zaragocista, velan sus armas en el hotel Alhoa, de Burriana, localidad cercana a Castellón. Nadie pregunta por alineaciones, pero todos suponemos que las variantes serán mínimas, dos o tres a lo sumo, en relación con el equipo que empató con el Celta. Cambios tiene que haber lógicamente, pero muy pocos.

Y mientras el aficionado espera con velado interés el resultado del partido (algunos tratan de disimular su acendrado zaragocismo tras una máscara de teatral indiferencia), consignaremos que en Andorra se presenta el siempre difícil San Sebastián, equipo al que puede y debe vencer el Calvo Sotelo, mientras que en "Alcoraz" jugará el Torrejón.

Viaja el Ejea a Tudela, para ventilar un desigual duelo entre vecinos y amigos, que sin duda se resolverá a favor del más poderoso, a favor del profesionalizado Tudelano de los Alonso, Irusquieta, Santos, Hidalgo, Gelo... Muy lógico y natural que así sea.

Partido grande en Primera Regional Preferente, el que disputarán el Deportivo Aragón y el poderoso Barbastro en Zaragoza. Se presenta el líder posiblemente como gran favorito, un líder que desde hace bastantes jornadas y de la mano de Pedro Aróstegui, hoy dimitido, tiene en el bote el ascenso de categoría. Negar esta evidencia resultaría absurdamente ridículo.

Mientras tanto, en Monzón se ventila una baza de tremenda importancia clasificatoria, ya que si consigue puntuar el Binéfar en la simpática localidad alto-aragonesa, casi tendrá firmado el visto bueno para disputar la liguilla de ascenso. Un triunfo monzonés sobre su eterno rival, sin embargo, dejaría las cosas como están, poco más o menos. Emoción a raudales.

Y para terminar, añadiremos que tampoco tenemos este sábado Boxeo en Zaragoza y que los tres equipos locales de Primera Regional Ordinaria, Boscos, Arenas y Valdeferro, juegan fuera de casa. Cuando estas líneas salgan a la luz estaremos camino de Castellón. Que Dios reparta suerte.

INSTITUTO ENRIQUE PEYRONA  
 ALTOARAGONESE  
 Diputación de Huesca  
 ARAGON/exprés. PAG. 7

**LIBROS PARA TODOS**  
 CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA



MANANA, GRAN  
ACONTECIMIENTO  
TAURINO

## La TRADICIONAL CORRIDA de PASCUA

Mañana, día 22, habrá espectáculo taurino por todo lo alto en nuestro coso taurino. La tradicional corrida de Pascua 1973, se hará realidad a las cuatro y media en punto de la tarde.

Ya conocen nuestros lectores los alicientes que nos ofrece en la primera corrida de todos de la actual temporada la empresa Balañá.

En primer lugar los toros de don Lisardo Sánchez de Salamanca desencajados a la vista del público, fueron del agrado del más exigente aficionado. Se pudo observar claramente que eso del toro - toro y del número nueve marcado en los costillares, no se trata solamente de una muletilla más o menos propagandística. Queremos decir que las reses de don Lisardo están completamente actualizadas en cuanto a trapfo. Lo que lleven dentro, se sabrá en el momento preciso. Pero ya supone cierta garantía el conocer, que además de tratarse de una ganadería de prestigio, el inicio de esta temporada ha constituido un éxito por cada intervención.

Respecto a los toreros, el lector en general y sobre todo, el aficionado en particular, sabe muy bien a qué atenerse. Conoce al dedillo todas las virtudes y hasta algún defectillo. ¿quién es completo en este mundo? tanto de los dos de casa, como de S.M. "El Viti"

Intentamos demostrar, que todos estamos convencidos de que "El Alba" en su línea insobornable de siempre será el hombre que animará el cotarro. Y que Raúl Aranda, no querrá desaprovechar la ocasión de que el albero de la Misericordia, le sirva de relanzamiento hacia la fama en la que solamente tienen lugar los elegidos. Y por supuesto, el buen hacer, el toreo de dominio y filigrana de Raúl Aranda bien merece tal distinción. "El Viti" es la garantía, la realidad tangible del profesional que se entrega siempre exhaustivamente.

Esperamos pues fundadamente que mañana nos divirtamos en la corrida de Pascua.

## EL PROXIMO LUNES, CONCIERTO DE LA POLIFONICA "MIGUEL FLETA" EN RADIO ZARAGOZA

El próximo lunes día 23 de abril, a las once treinta de la noche, RADIO ZARAGOZA ofrecerá a sus oyentes, la actuación en directo de la Polifónica "MIGUEL FLETA", que interpretará un selecto concierto con arreglo al siguiente programa:

"Pues que ya nunca nos veis" (Madrigal), J. del Encina.  
"Pater Noster" (a 4 v.m.) Tchaikowsky.  
"Peregrino de la noche" (a 4 v.m.) Jaroff.  
Solista: Jesús Soroa.  
"Adiós al bosque" (a 4 v.m.) Mendelssohn.  
"¿Dónde vais?" (a 4 v.m.) J.S. Prieto,  
Solista: Pilar Pamplona.  
"Mi estrella eres tú" (negro espiritual), Arm. Josly. Solista: Pilar Pamplona.  
"Su camino solitario" (negro espiritual), Arm. Inera.  
"Popular de Codoñera" (canción aragonesa), Fco. Calés.  
Director: Emilio Reina González.

# JUZGADO DE GUARDIA

## VIAJE IMPOSIBLE POR LA AVENIDA DE MADRID

**E**H, taxi!  
--¿Dónde la llevo, joven?  
--Andando hubiera llegado antes. Llevo media hora buscando taxi. ¡Qué genio se le pone a una!  
¿Dónde la llevo?, pregunto.  
--Si les costara a ustedes tanto encontrar viajeros como a nosotros taxi...  
--Oiga, no se crea, que no todo el monte es orégano. ¿Dónde la llevo?  
- A la Avenida de Madrid.  
- Ya podíamos estar allí si me hubiera contestado a la primera.  
--También tiene usted mal genio.  
--Que se contagia, será.  
--¿Qué hace usted aquí parado? ¿Por qué no sigue?

--Porque estamos en el célebre tapón de El Portillo. Si Agustina y los demás se hubieran parapetado en este lugar como ahora los coches, seguro que no entran los gabachos.

--¡Qué gracioso! ¡Siga adelante!  
¿Pero cómo voy a seguir si hay un embotellamiento de coches y no se puede seguir?

--Arrégleselas como pueda, porque yo tengo mucha prisa en llegar a la Avenida de Madrid.

--No tengo alas, señora.  
--Pues más le valiera tener más alas y menos pico.

--Ya parece que esto se arregla. Vamos allá.

--Eso es. Vamos allá. Pero yo le he dicho que quería ir a la Avenida de Madrid, que es la calle mejor de Las Delicias, y estamos entrando con su coche en la Avenida de Navarra.

--¿Pero no está usted viendo que la Avenida de Madrid está en obras y no se puede entrar por ella? Tendremos que dar la vuelta.

--Yo lo he mandado a la Avenida de Madrid y no a la Avenida de Navarra. Y el que paga, manda.

--Eso dígaselo usted al alcalde a ver si le hace caso y manda acelerar las obras de Las Delicias.

--¡Qué obras de Las Delicias ni que alcalde! Dé ahora mismo la vuelta y lléveme a donde quiero ir.

--En este tramo no se puede retroceder. La circulación tiene unas ordenanzas y yo tengo que seguirlas.

--Aquí no tiene usted que seguir más ordenanzas que las que yo le doy.

Si me dice usted que ponga el coche en medio de la vía, cuando va a pasar el tren, yo no lo pongo por más que me lo ordene usted.

--Usted es un gilgaitas, ¿se entera ya?  
--Me está insultando, señora. Cuide con lo que dice.

--Cuidado está. Todo lo que a usted se le diga es poco.

--Llevamos aquí detenidos un buen rato. ¿Se da cuenta?

--Claro que me doy cuenta. Y con la prisa que llevo.

--Se lo digo porque el taxímetro sigue marcando y luego a la hora de pagar...

--Yo no quiero, yo no conozco con usted la hora de pagar, porque usted no conoce conmigo la hora de cumplir, que también está corriendo en el taxímetro mío.

--Déjese de bobadas y pague. Son...

--¡Son las que sean! Que le pague a usted su tía la del pueblo.

Esperanza, de 34 años, tomó un taxi y le dijo a su conductor que la llevara a la Avenida de Madrid. Llegaron a la misma, y, como quiera que está en obras, y por la misma permanece prohibida la circulación, el taxista fue por la Avenida de Navarra, haciéndole saber tal circunstancia a la viajera, la que no quiso atender a razones, alegando que ella iba a la Avenida de Madrid y tenía que llevarla por la Avenida de Madrid.

El taxista le hizo ver de nuevo la imposibilidad de entrar por la Avenida de Madrid y, su "terquedad" produjo gran enfado en Esperanza, quien lo insultó, amenazándolo con llevarlo a la Comisaría.

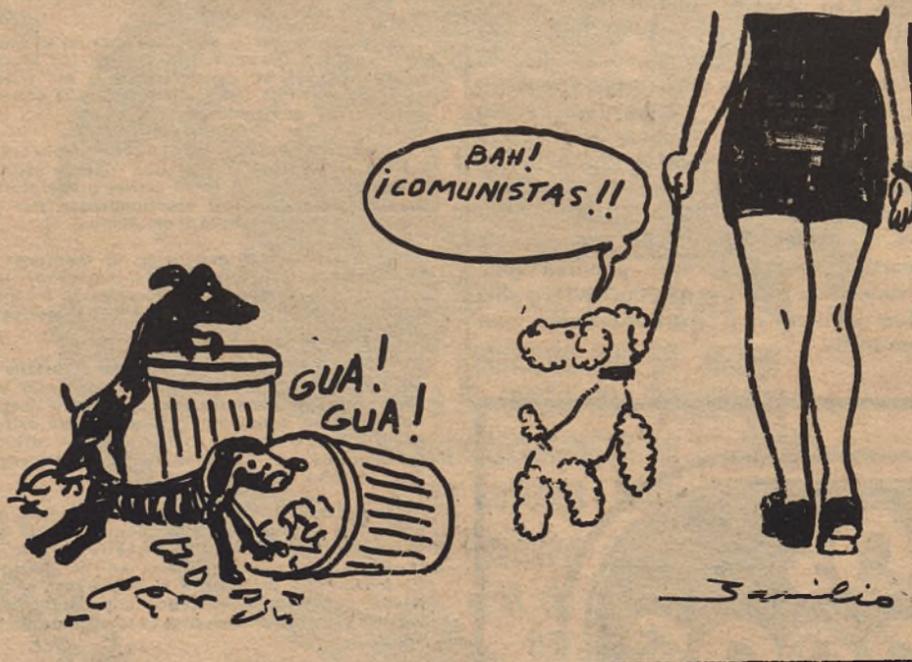
Pararon el coche y allí siguieron un largo rato discutiendo. El uno dando explicaciones, y la otra no queriéndolas entender. Entre tanto, naturalmente, el taxímetro iba subiendo números y números y el conductor se lo advirtió a la viajera, la que no le hizo ni caso. Por fin la mujer decidió marcharse andando y el taxista pretendió que le abonara el importe de la carrera, contestando ella de esta manera.

--Ni hablar, taxista, yo no le pago a usted el importe de la discusión. Hasta allí podíamos llegar.

Y allí quedó el taxista, insultado y sin cobrar la carrera, marchando seguidamente a la Comisaría, para denunciar los hechos.

EXPRES/003

## EL HUMOR DE BASILIO



SUSCRIBASE  
A

**ARAGON**  
expres

LO RECIBIRA  
PUNTUALMENTE

ADEMAS  
NUNCA LE  
DECEPCIONARA

## Palabras de media tarde

## Al que madruga...

**A**L filo de la madrugada, cuando apenas apunta el alba ¡ay, corazóncito mío! parece que te están robando el alma.

Nuestros carcos, mucho menos poéticos que estos versos, en el supuesto de que tengan algo de poesía, prefieren ser más prácticos y hacerse con cosas tangibles y comerciales. Las almas ya no las quieren ni en el rastro. Ahora se lleva muy poco eso de vender y comprar almas. Solamente los poetas y los enamorados, son capaces de sentir y hablar del alma.

Ahora, lo que hay es mucho desalmado que aprovecha la pausa de, entre horas, del descanso y el trabajo, para irrumpir en la propiedad ajena; violentando pertenencias y destruyendo horas de esfuerzo, de dedicación, a una función legítima y útil, como es el comercio. Son, como unos vándalos silenciosos, amparados en la soledad momentánea de una hora del día, propicia para el desafuero del crimen, del robo. En las tiendas y en los pisos. Son como una cizaña enclavada en la sociedad y que también es antigua como el hombre. Porque nada es nuevo, en el defecto y las virtudes. Sólo cambia el tiempo que se vive; pero todo igual, desde la Biblia hasta nuestros días.

Si mal no recuerdo, el Ministro de la Gobernación, barajó hace unos días, cifras relacionadas con el porcentaje de efectivos de seguridad por número de habitantes. En aquellos datos, quedaba bien claro que nuestro país, estaba muy por bajo respecto a otras naciones en cuanto a la proporción, seguridad-habitantes. Si me fuera posible, yo propondría en las Cortes que se estudiara la necesidad de aumentar estos efectivos, hasta alcanzar niveles más proporcionados a nuestro censo de población. El crecimiento del nivel de vida, el desarrollo de las poblaciones industriales, y todo el mundo positivo y negativo que esta evolución lleva consigo, implica, necesariamente, una equiparación en los instrumentos de seguridad de la nación, de las ciudades y de los pueblos.

Esto, expuesto así, simplemente, apoyado solamente en cifras frías de estadística, tiene un sentido mucho más profundo que todo eso. No se trata de establecer un equilibrio numérico. Se trata de conseguir una perfecta adecuación entre efectivos de seguridad y número de habitantes a proteger. Y que no se me diga que el gasto que supondría en hombres y material desnivelaría cualquier presupuesto. Nunca estaría mejor desnivelado un presupuesto si fuera por este motivo. Porque del mismo modo que un individuo atiende a un seguro de vida para su tranquilidad, ¿qué mejor póliza podría pagar una sociedad, para cubrir con número suficiente de hombres y material, su extensión y población? Ninguna.

De esta forma, sin necesidad de la multiplicación, se podría cubrir mucha más superficie, y al que madruga para delinquir... éstacazo.

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA  
J. SANCHEZ CARRION.

## LA CASA QUEDO VACIA...

La túnica blanca y el capirote rojo. La casa se quedó vacía. Todos los hermanos fueron a la procesión. Y, qué cosa, el Hermano Mayor, en esta



ocasión es el padre, el que aquí no se ve porque es el Hermano Mayor de la Cofradía y está atendiendo a los últimos preparativos de la procesión del Viernes Santo. Muchas son las familias zaragozanas, y cada vez van a serlo más, que acuden a las procesiones de la Semana Santa con el "completo". Nadie se queda en casa. Incluso aumenta la familia de los hermanos cofrades con los primicos llegados en un tren desde Madrid. Su nombre poco importa. Hoy y aquí se llaman hermanos de la Cofradía de Jesús Atado a la Columna. Los "viejos" estrenaron tambores, mientras Toñín, muy serio, heredó el hábito que fue pasando, de hermano en hermano, hasta quedarse en el más pequeño de todos ellos.

### "OPERACION RETORNO"

¿No hay forma de sensibilizar a los que van por las carreteras asidos a un volante? —Porque no nos cansaremos de repetir los peligros que encierra. Hay que seguir insistiendo sobre el mismo tema. La Humanidad lo merece, aunque en muchos casos estemos deshumanizados, nos convirtamos, subidos en un vehículo con motor, en algo insensible, mecánico, sin alma. Centauros de dos ó cuatro ruedas sin otro ideal que ver avanzar, más y más, la aguja del velocímetro, ó la "marchada" del adelantamiento improcedente, rondando la tragedia.

No nos cansaremos de repetirlo, porque la Humanidad lo merece y lo exige. Y es precisamente, al acabar esta Semana Santa, cuando el pié, apretando el acelerador, puede alejarnos de los sentimientos mejores. De hacernos olvidar nuestras meditaciones. O de haber gozado "muy poco" de las fiestas de Semana Santa, ante el posible acontecimiento luctuoso.

¿No merece la pena llegar un poco más tarde, aún a costa de salir más temprano? .

Las muertes calculadas en esta vacación eran previstas por números que asombraban en principio. ¡Cien! eran los muertos que las estadísticas han previsto para esta Semana Santa. Y, antes de comenzar la "Operación retorno", el número ha sido impresionante: ¡sesenta y siete! Las víctimas en la carretera serán muchas más de las previstas. A no ser que, el buen sentido haga convertirse prudentes a los conductores. Siquiera por una vez.

La "Operación retorno" está llena de peligros. Miles y miles de coches van a circular por las carreteras españolas. En Aragón, región de tránsito, fronteriza, la circulación será intensísima.

¿Nos sensibilizamos por una vez en el volante? ¿Nos humanizamos? .

### EL SILENCIO DE LOS TAMBORES

Ayer, cuando un cofrade de la Hermandad de la Sangre de Cristo daba las órdenes de salida desde la Iglesia de San Cayetano, se fue recordando una y otra vez, que los tambores de las diversas cofradías no



debía sonar desde el final de la calle de Don Jaime, esquina a la Plaza de la Seo, hasta que entraran en la plaza del Pilar. Por primera vez, ese año, los tambores enmudecieron al dar la vuelta a la plaza de la Seo, frente a la catedral y al palacio arzobispal. Nadie explicó el motivo de esta novedad.



### SEMANA DE LA JUVENTUD

El club "Virgen del Carmen" de Zaragoza ha organizado para la semana que va del 23, lunes, hasta el sábado 28, una "semana de la juventud", con actos de importancia, todos ellos de asistencia completamente gratuita. Para comenzar ha sido programado un concierto de música "folk" en el que participarán los mejores artistas zaragozanos de esta especialidad: José Antonio Labordeta, "Nuestro Tiempo", "La Bullonera", Sergio, Enrique, Miguel del Río y "Nosotros", conjunto "Renaíser" y conjunto "Crescencia". Una buena muestra de la actual riqueza de cantantes folk zaragozanos.

El resto de los días, a las siete y media, el club "Virgen del Carmen", en el Colegio Mayor del mismo nombre, celebrarán aulas de debate, mesas redondas y fiestas juveniles, con temas candentes que hoy preocupan a la juventud.

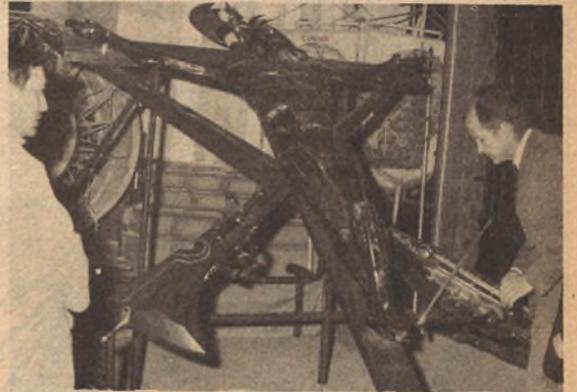
### SE HA SUICIDADO UN PERRO

Si los demás mortales hacen uso del suicidio el perro habrá dicho para su caletre:

—¿Por qué no nos vamos a suicidar los que pertenecemos al reino animal? Y ¡zas! lo ha hecho. Esta mañana, un hermoso perro, vió en el suelo tirado un tubo grande de "Optalidón", se puso a jugar con él y se fué comiendo todas las sonrosadas y dulces pastillas del antidoloroso producto. ¿Qué pasó? . Lo que tenía que pasar. Que el perro ha muerto. Ha tenido una muerte de color de rosa. Se ha suicidado un perro.

### NO SALIO EL PASO.

Las cábalas sobre el Vía Crucis del Jueves Santo, en torno a la participación del "paso" del Cristo de la Buena Muerte de la Hermandad de la Legión, se resolvió de forma inesperada: los legionarios no sacaron su Cristo de forja al serles prohibido



acompañarlo de las armas que constituyen el emblema de la Legión. A última hora, al parecer, los cofrades decidieron cumplir al pie de la letra la norma arzobispal y su interés de no desligar al Cristo de la Buena Muerte de unas armas que para ellos resultan indispensables en la configuración del "paso".

Fue el comentario de toda la ciudad, comentario muy diversificado en sus tonos, por una y otra parte. Todos los periódicos españoles se han hecho eco de este incidente zaragozano, de importancia superior a la anecdótica. En la Iglesia de San Cayetano, estos días, muchas personas están contemplando el "paso" en su integridad, tal como quedará en el Monumento a la Legión de los pinares de Venecia. La pregunta de muchos fue ésta: ¿fue un acto de obediencia? .

### SEMANA SANTA EN MEQUINENZA.

La de Mequenza no es una Semana Santa espectacular, no atrae demasiados visitantes y se reduce, como tantas otras, a la expresión religiosa de dolor y piedad de los propios vecinos. Ayer y anteayer, las funciones litúrgicas se celebraron en el templo viejo, en el pueblo viejo. Cientos y cientos de mequenezanos, la práctica totalidad del pueblo con alguna excepción, participó con total normalidad en las funciones. En la iglesia vieja a la que ya casi llega el agua del pantano de Ribarroja. El viacrucis, sin embargo, se celebró en el pueblo nuevo. Quizás porque en el viejo no iba a ser cosa nueva.

### EL RONCO DOLOR



Al sol racheado de viento del jueves y el viernes, miles de visitantes se llegaron hasta el corazón del Bajo Aragón para enloquecer en medio del rugir de miles de bombos y tambores. Es allí, en Híjar, Calanda, Alcañiz, Samper, Albalate, donde Aragón ha creado durante siglos su más original expresión del dolor, una de las Semanas Santas más auténticas de España.

A vista de visitante primerizo, los tambores tocan por amor de sí mismos, por el simple ejercicio feroz de no parar en una noche de luto, lejos de implicaciones religiosas. Sería simplista creerlo así. Cuando los tambores se expresan mejor es en el silencio, un segundo antes de que empiecen a atronar las tierras del Bajo Aragón: un segundo después, la voz increíble de mil tambores darán la respuesta brónica y sin matices que daría la tierra misma de saber que estamos en el Viernes Santo. Grito telúrico, respuesta de miles de labradores, de gentes poco dadas a frivolar nada, que se hacen sangre en las manos y sangran los bombos como única respuesta.

Ayer, desde un balcón de la plaza de Calanda, Luis Buñuel se hacía pantalla en el oído para escuchar el ritmo y seguirlo con la cabeza, con esa especie de sonrisa que no se sabe si es sonrisa. Abajo, por las calles, miles de embravecidos jóvenes y mayores se expresaban con el estruendo. A dos kilómetros en la paz de la tarde, los tambores de Híjar semejabán el comienzo de una terrible tormenta. Ese puede ser el secreto: el hombre convertido en naturaleza, la naturaleza confundida.

# VICTORIA

DESDE HOY

VUELVE... ATILA, REY DE LOS HUNOS  
EN UNA INTERPRETACION INOLVIDABLE DE  
**ANTHONY QUINN...**  
JUNTO A LA BELLEZA DE  
**SOFIA LOREN**

filmax  
PRESENTA



**HOMBRE O DEMONIO**  
TECHNICOLOR

**ANTHONY QUINN · SOFIA LOREN**  
**HENRY VIDAL · IRENÉ PAPAS** DIRECTOR: PIETRO FRANCISCI

5-7-9-11 (TODOS PUBLICOS)

LUNES ESTRENO

## CINE REX

**LANDO BUZZANCA:**  
EL VIKINGO QUE VIÑO DEL SUR

**PAMELA TIFFIN:**  
LA EXPLOSIVA NORDICA QUE ENCONTRO

Juntos, la película que está batiendo  
todos los récords

DIAS



LANDO  
**BUZZANCA**  
PAMELA  
**TIFFIN**  
en

**Cásate  
con una  
sueca  
y verás...**

DIRECTOR STENO

70

EASTMANCOLOR

(Mayores de 18 años)



### ANGELA, TORERA Y ... OLE

**L**OS amantes de la Tauromaquia están que trinan, pero no son los suyos trinos immaculados precisamente. El que el Tribunal Sindical de Amparo haya dicho sí a la mujer torera ha sentado como un chorro de agua fría por esos lares.

Los derechos de la mujer... ¡Y un jamón! Por si les parecía poco a las feminas saltar, correr, lanzar jabalinas, dirigir el tráfico, formar parte de la política, investigar, etc., ahora pueden, capote y estoque en mano, lanzarse al ruedo y vérselas con una bestia de media tonelada y hacerla caer redonda después de haberla toreado con coleta auténtica, laca en las uñas, rostro muy maquillado y oliendo a perfume de madame X.

¡El colmo! Seguro que hasta llegan con media hora de retraso a la plaza, se dicen los más gafes.

No le extrañe a usted, dicen los más optimistas, que incluso corten más orejas y rabos que entre todos los toreros juntos. ¡Buenas son! Son capaces de lucirse en las faenas con tal de salir a hombros para dárselas con queso a sus compañeros de terna. ¿Para qué cree: usted que se ha creado el Banco de la Mujer?



Pues para las toreras señor mfo, para las toreras...

Y dicen que va a ser El Cordobés quien le dará la alternativa.

¡Toma!, pues claro, ¿Por qué si no iba a volver a los ruedos don Manuel?

Los serios cánones de la fiesta brava se resisten a que la mujer torea a pie! Desde los tiempos de la II República ninguna había pisado un ruedo en estas circunstancias. Pero "Angela", la rubia y desmelenada Angela ha podido contra todos los vientos y mareas que soplaban en esta dirección.

¿Y no cree usted que los presidentes tendrán en cuenta el

sexo a la hora de deliberar el premio?

Pues mire, honradamente pienso que no. Bueno es el público. Bastaría un pequeño fallo de la mataora para que el respetable perdiera todo lo que de iden tiene.

Los compositores ya andan buscando letra y música para la nueva toreadora. En los anuncios clasificados por palabras ya empiezan a verse los "se necesita mujer de espadas".

¡Bien por Angela! Aunque a una no le tire demasiado la Fiesta Nacional no puede dejar de lanzar un OLE así de grande para ella.

Por valiente y decidida. Por guapa y sobre todo por femenina.

### NUEVO IDILIO:

**MASSIEL Y  
ESPARTACO  
SANTONI**



Cambio de tercio en los amores de Espartaco Santoni. Dicen que ha dejado "sedotta e abandonatta" a la Gadé y que le está haciendo la corte a la Massiel.

"Estoy muy orgulloso de compartir su vida y su pensamiento", ha dicho al respecto.

Ya hace tiempo que se rumoreaba que Massiel de España tenía un amorcillo por ahí. Claro que del último que podíamos pensar era de Santoni, siempre él tan amarteladito con Anallá Gadé y prometiéndola alianzas, nidito de amor y viaje de bodas.

El enamoramujeres después de haber dejado K.O. a una tal Velázquez, a doña Sara, a Marujita Díaz y la Gadé, entre otras, se ha pasado al bando de las cantautoras y ha seducido gracias a sus grandes dotes a Massiel.

Pues nada. Que sea para bien...

### Y VA DE DIVORCIOS...

**R**OMY Schneider se separa de su marido el alemán Meyer. La tierna y dulce Sisi dice que cuando el amor muere lo mejor es que cada uno vaya por un lado. Nuestro hijo no sufrirá por ello.

**T**AMBIEN Audrey Hepburn se separa de su marido el doctor Dotti. Se dice que el motivo de la disensión es la firme voluntad de Audrey de volver nuevamente al cine.

**P**OR todo esto y pensándolo mejor El Cordobés no piensa pasar por la Vicaría ni atado. Que no, que La Pantera tiene mucho genio y así, como están ahora, Manolo puede dominarla, pero si se casan...

**L**A que se casa es Pilar Cañada La presentadora de televisión nacida en tierras segovianas. En su pueblo piensa casarse y se rumorea que "la mejor actuación de su vida" será televisada en directo.

**Q**UIEN también va a casarse y posiblemente dentro del año que ahora corre es la nieta del Caudillo, Mariola. Su prometido es el joven abogado Rafael Ardiz y según nuestra modesta opinión forman una de las parejas más esperadas, puesto que nos preparan el terreno para escribir de la boda del año. Hasta ahora no había nada de eso. Pues la de Karina no fue precisamente un gran acontecimiento. Nueve años de relaciones, un vestido sosin y sin ningún desmayo de por medio...

### EL MAL GUSTO DE LAS INGLESAS

Los ingleses no comprenden —y nos hacemos cargo— cómo su reina y sus princesas pueden llevar tanto chiflon, tanto tul y tanta tela y encontrarse elegantes y bien vestidas.

La reina. La reina no ha cambiado su estilo desde que fue proclamada como tal. El mismo peinado, la misma línea de trajes y los mismos sombreros, amén del mismo maquillaje con colorete incluido.

Margarita. Con su peso que sobrepasa los setenta kilos, no tiene mayor inconveniente a la hora de lucir un modelo que marque su ya perdida cintura y la haga aparecer como un tubo de pasta dentífrica apretado por la mitad.

Ana. Ana es punto y aparte también. Sus chocantes sombreros y sus vestidos de aldeana insípida hacen que las jóvenes inglesas se preocupen cada día más de ir en vanguardia en lo que a moda se refiere. Hay que dar ejemplo, se dicen.

Todo esto viene al caso, o al show, por la protesta de todas o casi todas las féminas británicas.

Ahora que hemos entrado en el Mercado Común todavía se nota más el mal gusto de las mujeres de nuestra Familia Real. Y por su culpa la gente cree que todas las inglesas tenemos mal gusto.

La verdad es que lo tienen peor. Desde que un poquito de la moda sale de Londres, la cosa va de mal en peor.

# SUCESOS

EL ÚLTIMO DE LOS TRABAJADORES QUE AUN PERMANECIA SEPULTADO EN LAS OBRAS DEL "METRO"

Tras siete días de intensos trabajos de búsqueda

## RESCATADO SIN VIDA

EL HALLAZGO SE PRODUJO A LAS SEIS DE LA MAÑANA

MADRID, 21 (Europa Press).— Sobre las seis de esta madrugada ha sido hallado el cuerpo sin vida del obrero Alejandro Tiemblo Nogal, de 37 años, casado, que era el último de los trabajadores que faltaba por rescatar de los sepultados por el derrumbamiento ocurrido el pasado sábado, día 14, en unas obras del "metro" de Madrid. A las diez y media todavía no había sido sacado a la superficie, por lo que el cadáver permanece aún en el fondo de una de las galerías.

Según informa un portavoz de la empresa "Dragados y Construcciones", concesionaria de las citadas obras, las primeras impresiones tras el hallazgo hacen suponer que Alejandro Tiemblo Nogal debió fallecer instantes después de producirse el derrumbamiento de la bóveda, debido a la violencia del impacto. Con éste, son tres los obreros que resultaron muertos en el desgraciado accidente.

Como se recordará, el derrumbamiento se produjo el pasado día 14 sobre las once y media de la mañana en las obras de ampliación de la línea 9 del "Metro", en la avenida de Pío XII, al ser desenfocada la segunda bóveda de las que estaban construyendo para la citada línea. En ese mismo instante sobrevino el hundimiento de parte de la galería excavada, quedando sepultados doce trabajadores, de los que cuatro salieron a la superficie por sus propios medios instantes después de ocurrir el derrumbamiento.

Iniciados los trabajos de salvamento con la máxima intensidad posible, pudieron ser rescatados con vida otros cinco trabajadores más entre el mismo sábado y la tarde del domingo. Asimismo, fueron recuperados los cadáveres de otros dos de los obreros sepultados. Más dificultosa fue la localización de Alejandro Tiemblo Nogal y su posterior rescate, que se ha producido casi a los siete días completos de ocurrido el accidente.

### EL JUZGADO NUMERO 15 INICIA DILIGENCIAS JUDICIALES

MADRID 21 (Europa Press).— En relación con el derrumbamiento producido en las obras del "metro" en la avenida de Pío XII de Madrid el Juzgado de Instrucción número quince instruye las diligencias previas que dispone la ley.

Ante el juez encargado del asunto han prestado ya declaración ocho o diez personas y se espera que el lunes comparezcan otras catorce.

También el juez ha solicitado un dictamen a los colegios de Ingenieros de Caminos y de Minas y a la vista de ello decidirá si procede la apertura de sumario para la averiguación de las responsabilidades a que hubiere lugar, según se ha informado a "Europa Press" en medios allegados a la empresa constructora.

Encontrado el último obrero sepultado —Alejandro Tiemblo Nogal— el juez procederá a la apertura de diligencias preparatorias, como ocurre siempre que la autoridad judicial actúa en casos de muerte.

Posteriormente a la iniciación de estas diligencias previas, y con fecha 18 de abril, tres sacerdotes han formulado una querrela en relación con el mismo asunto.

### TEMBLOR DE TIERRA EN ITALIA Y PORTUGAL

PERUGIA (Italia), 21 (Efe).— Un nuevo temblor fue advertido este mediodía en la pequeña localidad de Pietralunga, donde ayer se produjo un fuerte seísmo que provocó daños en numerosas viviendas, obligando a muchos de sus ocupantes a pasar la noche al aire libre o en automóviles.

Este último temblor únicamente alcanzó el tercer grado de intensidad en la escala de Mercalli.

#### FLORENCIA

Un temblor de tierra de fuerte intensidad, ha sido advertido en Florencia, especialmente en los barrios altos de la ciudad, alrededor de las 17,45 de la tarde de hoy. El epicentro del seísmo parece haber estado en la zona de Mugello.

Muchas personas se lanzaron a la calle asustadas, o se congregaron en plazas y lugares descubiertos apenas advertido el temblor.

No se tiene conocimiento de daños materiales de importancia, ni desgracias personales.

#### LISBOA, OPORTO Y COIMBRA

Los observatorios de las universidades de Oporto, Coimbra y Lisboa, detectaron esta madrugada un seísmo de intensidad 4,1 puntos de la escala de Richter, informa la agencia A.N.I.

Se cree que el epicentro del terremoto ha sido situado a unos 125 kilómetros al noroeste de la ciudad de Oporto.

### ENTIERRO DE NINO BRAVO



VALENCIA. — La viuda de Nino Bravo (rubia, en el centro) toca el féretro de su esposo en señal de último adiós mientras éste es introducido en el nicho del cementerio de Valencia. (Foto Europa Press).

## Alejandro Tiemblo murió instantes después del derrumbamiento

● SE ESTA ABRIENDO UNA GALERIA POR DEBAJO DEL CADAVER PARA LLEGAR HASTA EL

MADRID, 21. (Europa Press).— "El cuerpo de Alejandro Tiemblo Nogal ha sido localizado a unos diez metros de distancia de su puesto de trabajo. Ahora estamos abriendo una galería por debajo del cadáver, que nos conduzca hasta el lugar exacto donde éste se encuentra", ha declarado a las diez y media de esta mañana a los periodistas don Carlos Duelo Topete, director de obras civiles de la compañía "Dragados y Construcciones", empresa concesionaria de las obras de la línea IX del "Metro", donde el pasado día 14 se produjo el hundimiento de una bóveda.

El señor Duelo Topete afirmó también que todavía no podía precisar cuanto tiempo tardarían los equipos de salvamento en rescatar el cadáver del último de los trabajadores que aún permanecían sepultados, desde que, hace siete días, ocurrió el accidente.

Según el director de obras civiles de "Dragados y Construcciones", el cadáver de Alejandro Tiemblo Nogal fue localizado poco después de las seis de la mañana, cuando los trabajadores de uno de los equipos de rescate procedían a ensanchar una de las galerías y a abrirlas rastreando en una pared. En ese momento uno de los rastrillos empleados en la operación tropezó con un pie del obrero sepultado.

#### EL CADAVER SE HALLA APRISIONADO

La dificultad para proceder al rescate inmediato del citado trabajador, prosiguió el señor Duelo Topete estriba en que el cadáver se halla aprisionado entre gran cantidad de escombros y otros materiales. "Nuestra opinión —precisó— es que Alejandro Tiemblo murió instantáneamente en el momento de producirse el derrumbe".

"El cuerpo de este trabajador —añadió— ha aparecido a unos diez metros de distancia del lugar en que estaba su puesto de trabajo habitual, en una zona aproximada de diez por quince metros en torno al punto exacto del hundimiento. Creemos que Alejandro Tiemblo se cambió de lugar antes de que se produjese el hundimiento, aunque ignoramos por qué lo pudo hacer. Posiblemente necesitaba clavos y fue a por ellos a la zona que ocupaban los carpinteros".

"Esta es una suposición bastante razonable, ya que Alejandro Tiemblo ha sido hallado cerca del lugar donde aparecieron los cadáveres de dos de sus compañeros, que eran carpinteros".

#### CAUSAS: ASUNTO "SU-IUDICE"

Preguntado el señor Duelo Topete de si habían sido determinadas ya las posibles causas del derrumbamiento de la galería, tras ser desenfocada la segunda bóveda de las ya construidas, manifestó a los periodistas: "Es bastante difícil explicar las causas que motivaron el hundimiento. Además esto es ahora materia "sub-iudice" y será el juez quien lo dictamine a la vista de las pruebas existentes. Por lo tanto, no podemos expresarles nuestras opiniones personales por el momento".

En la actualidad, prosiguió el señor Duelo Topete, estamos abriendo otra galería por debajo del cadáver que nos conduzca hasta el lugar exacto donde éste se encuentra y proceder así a su rescate. Creemos, indicó también, que ésta es la forma más razonable de efectuarlo pensando también en la seguridad de los trabajadores que componen los equipos de salvamento. No podemos precisar cuanto tiempo tardaremos aún en completar el rescate, pero será hoy. Es cuestión de unas horas más, dijo.

El director de obras civiles de "Dragados y Construcciones" manifestó asimismo que durante los siete días que han transcurrido desde que se produjo el hundimiento de la galería, los trabajos de rescate se han proseguido de forma ininterrumpida. En todo este tiempo los equipos han efectuado de forma sistemática un barrido de toda la zona hundida, dado que la localización de Alejandro Tiemblo ha sido muy difícil.

#### DIEZ GALERIAS ABIERTAS

Ha sido necesario abrir unas diez galerías y ampliar algunas de las ya existentes —añadió—. Los obreros rescatados con vida no nos supieron precisar con exactitud el lugar donde se podría encontrar su compañero porque no lo sabían. Esto nos ha dificultado enormemente el trabajo, sin olvidar, y esto es muy importante también, la seguridad, de los componentes de los equipos de rescate". Desde ayer se está procediendo al rellenado con hormigón de las galerías que ya no se van a utilizar con objeto de evitar posteriores derrumbamientos.

#### ALIVIO DE LA TENSION

Asimismo, precisó que "el hallazgo del último de los trabajadores sepultados ha producido en sus compañeros el dolor y consternación lógicos, pero al mismo tiempo un alivio en la tensión que estos trabajadores han venido padeciendo durante siete días de trabajo difícil y penoso".

Por último, el señor Duelo Topete aseguró que la estación de "metro" se construirá en el mismo lugar. Como están a punto de finalizar los trabajos de rescate, concluyó, nos hemos puesto a trabajar ya sobre los procedimientos técnicos adecuados para proseguir la obra.

LIBROS PARA TODOS  
CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

## CARTAS EXPLOSIVAS EN BELFAST



BELFAST. — Esta es una de las cinco cartas bombas enviadas a la policía en Londonderry. Nadie resultó herido. Uno de los paquetes llevaba también una revista donde se disimulaba el explosivo. (Foto Ap-Europa Press).

### SIN NECESIDAD DE VOTO

# El Consejo de Seguridad aprobó la petición egipcia

NACIONES UNIDAS, 21. (Efe).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó ayer, viernes por unanimidad, sin necesidad de voto, un proyecto de resolución patrocinado por Egipto, pidiendo al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, un informe completo de la situación en Oriente Medio desde junio de 1967.

El Consejo de Seguridad, que reanudó sus debates sobre el ataque de Israel contra el Líbano, el pasado 10 de abril, consideró en primer lugar el proyecto de resolución de Egipto, en lugar del copatrocinado por Francia y Gran Bretaña, en relación a la condena de Israel.

El actual presidente del Consejo de Seguridad, embajador Javier Pérez de Cuéllar, del Perú, solicitó a los quince miembros del alto organismo internacional dar prioridad a la propuesta egipcia, debido a que el ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Mohamed El-Zayyat, tenía previsto viajar hoy a su país.

Después de la intervención de El-Zayyat agradeciendo a los miembros del consejo dar prioridad a su petición, el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, manifestó que un informe sobre la situación en Oriente Medio podría estar preparado en el plazo de tres a cuatro semanas.

El proyecto de resolución de Egipto fue apoyado por Jordania, Gran Bretaña, Sudán, Yugoslavia, India, Kenia, Unión Soviética, Francia, China y Panamá.

Por su parte el embajador norteamericano ante la ONU, John Scali, dijo que su país no pondría objeciones a la petición de Egipto.

### ADVERTENCIA A ISRAEL

El proyecto de resolución patrocinado por Egipto:

1.- Pide al secretario general que presente al Consejo de Seguridad, tan pronto como sea posible, un informe completo en el que se dé plena cuenta de los esfuerzos realizados por las Naciones Unidas con respecto a la situación en el Oriente Medio desde junio de 1967.

2.- Decide reunirse después de que el secretario general presente su informe a fin de examinar la situación en el Oriente Medio.

3.- Pide al secretario general que invite al embajador Gunnar Jarring, representante especial del secretario general, a mantenerse a disposición del Consejo durante las reuniones a fin de prestar asistencia al Consejo en el curso de sus deliberaciones.

El Consejo de Seguridad aplazó sus debates hasta hoy sábado, a las 16,00 h.e. para estudiar el proyecto de resolución patrocinado por Francia y Gran Bretaña, en el que ha quedado eliminado en su parte dispositiva el apartado número cuatro, en el que se advertía a Israel que si se repetían tales ataques contra el Líbano, el Consejo de Seguridad pasaría a considerar qué medidas más afectivas podrían adoptarse a fin de tener la seguridad de evitar su repetición.

El apartado primero quedó modificado también de la siguiente manera: "Expresa honda preocupación y condena todos los actos de violencia que ponen en peligro o matan vidas humanas inocentes".

Guinea, por su parte, retiró una enmienda al proyecto de resolución franco-británico, que pedía a todos los Estados que se abstuvieran de proporcionar asistencia alguna que alentara tales ataques militares o que dificultase la búsqueda de un arreglo pacífico en la región.

# SEMANA SANTA EN JERUSALEN

## MILLARES DE PEREGRINOS RECORREN EL MISMO TRAYECTO QUE SIGUIÓ JESUCRISTO

JERUSALEN, 21. (Efe).— Peregrinos cristianos y tal como se viene efectuando desde hace veinte siglos, recorrieron el trayecto que siguió Jesucristo con la cruz a cuestas hace dos mil años, deteniéndose en los mismos lugares en que, según la tradición, se detuvo el Nazareno.

De madrugada, antes de iniciarse la procesión, el patriarca de Jerusalén, monseñor Beltritti, celebró una misa en el Calvario. Luego, al caer el día, los cánticos y las oraciones continuaron en el Santo Sepulcro hasta la madrugada de hoy sábado.

También Belén, el lugar donde nació Jesucristo, y Nazaret, donde transcurrió la mayor parte de su vida, son centros de atracción de millares de peregrinos. Ayer, miles de judíos, en medio de cánticos y danzas, entre sonidos de cuernos (shofar) efectuaron su peregrinación pascual por la parte vieja de Jerusalén hasta el muro de las lamentaciones, considerado como el último resto del templo bíblico donde Jesús, siendo aun niño, discutió con los doctores de la ley.

### EN TODA ESPAÑA

MADRID, 21 (Cifra).— Se reciben noticias de toda España de haberse celebrado en extraordinario esplendor la festividad del viernes santo.

En Zamora, a las cinco de la madrugada, salió de la parroquia de San Juan Bautista la procesión que organiza la Cofradía de Jesús Nazareno, que fue fundada en 1651, y es la más numerosa, pues los cofrades rebasan el millar.

En Sevilla, las dos expresiones más distintas del fervor de un pueblo, se han mezclado durante toda la madrugada y buena parte de la mañana de hoy en los barrios, calles y plazas de la ciudad, guardando silencio absoluto y recogimiento al paso de la imponente imagen de nuestro padre Jesús del Gran Poder o estallando en mil manifestaciones de un júbilo peculiar para saludar la presencia de las Esperanzas Macarena y de Triana, enmudeciendo ante el crucificado del Calvario o saludando a María Santísima, con piropos.

En Granada, unas diez mil personas se congregaron ante el monumento del Cristo de los Favores, que se alza en la gran explanada del campo del Príncipe, y de rodillas escucharon, en un impresionante silencio, los tres toques de corneta que señalaban las tres en punto de la tarde. Se rezaron los tres credos tradicionales y los granadinos pidieron las tres gracias o favores al Cristo. Es tradición, que de estos, el Cristo concede uno.

## ANUNCIOS OFICIALES

### AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

Por el presente se pone en conocimiento de los aspirantes admitidos a la adjudicación de licencia de auto-taxi, clase "A", por los turnos de asalariados y patronos, que el próximo día 24 de los corrientes, a las doce horas, en el salón de subastas de la Casa Consistorial, tendrá lugar el oportuno sorteo.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, 17 de abril de 1973.

EL ALCALDE—PRESIDENTE:  
MARIANO HORNO LIRIA

Por A. de S.E.  
EL SECRETARIO GENERAL  
XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL.

RECIBA EN SU CASA

ARAGON expres

"ARAGON/expres" se agota frecuentemente en muchos sectores de la Ciudad.

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

D. ....  
domiciliado en ....., calle .....  
....., num. ...., se suscribe por un trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres".  
Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

SABADO, 21 DE ABRIL DE 1973  
Diputación de Huesca

LIBROS PARA TODOS  
CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA





# Los prisioneros pakistaníes pueden ser LIBERADOS

EL UNICO PROBLEMA ES LA NEGATIVA DE BHUTTO A ACEPTAR EN SU PAIS LA ENTRADA DE 250.000 MUSULMANES BIHARI

RAWALPINDI, 21 (Crónica por telex del "Washington Post, especial para "ARAGON/exprés").— Pakistán ha acogido con cierta reserva la oferta realizada por India y Bangla Desh respecto a la liberación de los 93.000 prisioneros de guerra pakistaníes, retenidos por ambos países durante los últimos dieciséis meses.

Según fuentes allegadas al gobierno, el presidente Ali Bhutto señaló que la oferta contiene puntos positivos, pero no mejora las perspectivas para conseguir una paz duradera, al insistir en dos injustas exigencias. "Esto provoca en nosotros algún recelo".

El presidente Bhutto se refería, concretamente, a la insistencia de Bangla Desh en procesar 195 prisioneros pakistaníes por supuestos crímenes de guerra y a la demanda formulada al Pakistán para que acepte en su territorio algunos de los 250.000 musulmanes bihari que actualmente viven en Bangla Desh.

Ayer, un portavoz del departamento de prensa del gobierno reveló que el presidente había mantenido una reunión con su gabinete para examinar el comunicado con todas sus posibles implicaciones. El portavoz señaló que, hasta el momento, no se había llegado a ninguna conclusión. Según él, la oferta será

RAWALPINDI

LEWIS M. SIMONS

estudiada de nuevo y los gobernadores de las cuatro provincias pakistaníes se reunirán en Islamabad con este mismo objeto. "Como nación democrática, no podemos tomar decisiones de tal importancia sin considerar antes la opinión pública". El portavoz se negó a dar detalles sobre los aspectos concretos del comunicado que el gobierno consideraba positivos o negativos. Según fuentes cercanas a la secretaría de Bhutto, si Bangla Desh decide comenzar los procesamientos, Pakistán no tendrá más remedio que juzgar a 157.000 ciudadanos de Bangla Desh que viven en el país.

"Pakistán, apuntó, no reconocerá jamás el derecho de Bangla Desh para procesar prisioneros".

El gobierno, no obstante, parece que se muestra más flexible acerca de la aceptación de los biharis, pero siempre que cuente con ayuda económica del exterior. Los pakistaníes alegan estar dispuestos a cargar con parte de la responsabilidad, pero no con toda. "No podemos acoger en nuestro territorio 250.000 personas, sin contar con ayuda financiera internacional.

Los biharis son musulmanes que proceden del estado indio de Bihar. Cuando Inglaterra estableció los dos extremos de Pakistán a ambos lados de la India en 1947, los biharis decidieron instalarse en el este, en territorio que formaba parte del estado de Bengala.

Desde entonces los biharis, han constituido una comunidad minoritaria y marginada de la mayoría bengalí.

Cuando en 1971, Bangla Desh declaró la guerra al gobierno para conseguir su independencia, numerosos biharis se alistaron rápidamente en el ejército pakistani, y una vez terminada la lucha, todos ellos fueron confinados en campos de concentración.

La mayor parte de los biharis desean ir al Pakistán, pero el gobierno pakistaní les advierte de que se verían obligados a enfrentarse con muchas dificultades de orden económico y sociológico.

A pesar de estos dos puntos, considerados en medios oficiales como negativos, los observadores piensan que la oferta, en sí, representa un gran paso hacia adelante.

Hay que destacar que Bangla Desh ya no insiste en que Pakistán reconozca su soberanía, como condición previa a la liberación de los prisioneros.

El asunto de los crímenes de guerra es el punto más difícil de resolver. Rahman ha jurado que lo mantendrá por encima de todo, mientras que Bhutto alega que sólo los tribunales de su país tienen derecho a juzgar sus propios soldados.

En fuentes gubernamentales se cita la convención internacional sobre genocidio firmada en 1949, cuyo artículo sexto establece que las personas acusadas de genocidio, deberán ser juzgadas por el país donde haya tenido lugar el supuesto crimen.

Pakistán mantiene que teniendo en cuenta que las atrocidades supuestamente cometidas por sus ejércitos, ocurrieron en Bangla Desh cuando era una provincia pakistani, sólo Pakistán puede llevar a cabo estos procesos. Añaden, asimismo, que les gustaría celebrarlos ante una comisión de juristas extranjeros, en señal de buena fe.

EDITORIAL DE UN DIARIO MEJICANO

## "Y EN ESPAÑA, NI SE ENTERAN"

EL GOBIERNO REPUBLICANO EN EL EXILIO AGUARDA CON PACIENCIA BENEDICTINA QUE EL PUEBLO LO LLAME A REGIR SUS DESTINOS

MEJICO, 21. (Efe).— Con el título de "Y en España/ni se enteran", el diario "El Universal", de la capital mejicana, publica hoy un comentario editorial en el que se ironiza sobre la "existencia" del llamado Gobierno Republicano en el exilio.

Señala el columnista, Antonio Rius, que el Gobierno republicano está formado por "personas de sainete": el señor "presidente" de una república imaginaria, "el jefe del Gobierno" sin problemas ministeriales ni oposición legislativa, "el ministro de Economía" encargado de economizar el menguado sobrante —si algo sobra— del "tesoro nacional" requisado a España durante la guerra civil, el de "Justicia" dedicado a resolver los pleitos de familia entre los ex-ciudadanos restantes de la ex república, y aun creo que no falta en el gabinete el ministro de "Agricultura", responsable del riego diario de las macetas colgadas de los balcones del "Palacio Nacional" en París.

Mientras este "responsable gobierno" delibera, hace declaraciones a la prensa internacional, organiza banquetes conmemorativos y aguarda con paciencia benedictina que el pueblo español lo llame a regir sus destinos, en España ocurren cosas verdaderamente inexplicables", ironiza el articulista.

"Treinta millones de españoles no se dan cuenta o han olvidado que existe este "Gobierno legítimo" y actúan como si no existiera".

El comentario de "El Universal" agrega que mientras tanto los españoles "por medio de plebiscitos nacionales han estructurado un órgano legal que les ha proporcionado estabilidad política, progreso social y técnico, sin que este orden o sistema hayan pretendido o pretendan exportar".

"Es cosa de no entender —dice el comentarista— por qué España ocupa el primer lugar de turistas en el mundo, ni tampoco es fácil comprender la afluencia de inversionistas que, de los cuatro puntos cardinales, llevan su dinero para convertirlo en valores de renta fija, de renta variable, en edificios, en industrias... cosas del clima ha de ser, porque no estando allí para gobernar los republicanos de París ¿cómo hay tantos que se aventuran a visitar España?

"¿O es que algo tendrá que ver Franco con la felicidad y seguridad que disfruta el pueblo español?" apostilla el matutino.

SHARM EL SHEIKH, DONDE PUEDE ESTALLAR OTRA VEZ LA GUERRA

## ISRAEL:

# Cañones y turismo

SHARM EL SHEIKH

HARRY TRIMBORN

SHARM EL SHEIKH (Zona ocupada de Egipto), 21 (Crónica de "Los Angeles Times", por telex, especial para "ARAGON/exprés").— Sharm el Sheikh ocupa una de las zonas más estratégicas y conflictivas en la crisis de Oriente Medio. Domina la entrada del golfo de Agaba (los mapas israelíes lo denominan golfo de Eilat)— y desde sus márgenes se controla el paso de los barcos a Eilat y al puerto jordano de Agaba.

Este canal es una salida de los israelíes al mar Rojo y al océano Indico, y Eilat es el punto donde afluyen los petroleros con su carga de oro negro para el abastecimiento nacional así como del oleoducto que, atravesando el territorio israelí, llega a las márgenes del Mediterráneo.

Con el cierre del canal de Suez, esta vía de agua se ha hecho vital para los petroleros. Quien controle Sharm, controlará esta ruta marina.

El cierre por el presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, del estrecho de Tirana, frente a

Sharm, fue causa de la guerra de los seis días.

Los israelíes están convirtiendo en motivo de atracción turística la importancia estratégica de Sharm, llave del único canal del mundo a través del cual pueden pasar petroleros y buques de gran tonelaje.

En sus inmediaciones, y en lugares estratégicos, asoman sus bocas potentes cañones, en perpetua y callada vigilancia, mientras que la población se expande, a marchas forzadas, ganando espacio a las ardientes arenas del desierto. Sharm se está convirtiendo en un centro turístico, y a la actividad turística se dedicarán todos sus habitantes.

Muchos israelíes se dirigen a esta remozada ciudad en busca de los placeres del sol, del agua y de las arenas de sus playas. La industria hotelera, aunque se da prisa, no puede atender a todos los que acuden solicitando plazas, y una gran cantidad de visitantes tiene que residir en "campings".

SE ESTRECHA EL CERCO A PHNOM PENH

PHNOM PENH, 21. (Efe).

Los combates que se libran a lo largo de la carretera cuatro, han vuelto a cerrar la vía de enlace de Phnom Penh con el mar.

Fuerzas surdvietnamitas libran una lucha encarnizada con tropas nordvietnamitas cerca de la frontera camboyana donde ambos bandos tratan de hacerse con el control del río Mekong, ruta vital de abastecimientos.

Al mismo tiempo el alto mando anunció oficialmente la caída de la ciudad de Dekep, a 177 kilómetros de Phnom Penh. Las tropas gubernamentales que abandonaron la ciudad se retiraron hacia la de Campot y las tropas camboyanas están reagrupándose para intentar la reconquista de la ciudad perdida.

OTRA MUERTE EN BELFAST

BELFAST, 21. (Efe-Reuter).—

Un muchacho de trece años resultó muerto cuando varios francotiradores hicieron fuego sobre un puesto de observación del ejército en Ardoyne en Brookdale Massonic Hall. En Atrim Road un camarero resultó herido cuando fueron arrojadas tres bombas de gasolina.

LEVANTADO EL CERCO DE HOMS

BEIRUT, 21 (Efe).— Carros de combate y unidades militares sirias han levantado el cerco de tres días de la ciudad de Homs donde manifestantes musulmanes se enfrentaron, el domingo, a la policía.

En los tiroteos habidos resultaron muertas, al menos, quince personas y más de doscientas heridas al tratar las fuerzas de seguridad de evitar que los manifestantes participaran en marchas en memoria del nacimiento del profeta Mahoma.

# CINCO VILLAS expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION  
Olvido, núm. 7 - Teléfono 799  
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

FUTBOL

## I TROFEO de HOSTELERIA

● SE PROCLAMO CAMPEON EL EQUIPO "SANTA MARTA"



El Santa Marta, flamante campeón del I Trofeo de La Hostelería.



José - Luis, capitán del equipo "Santa Marta", que se proclamó campeón del "I Trofeo de Fútbol de la Hostelería", luciendo los trofeos conquistados: Medalla de Honor de "Zaragoza Deportiva" y "ARAGON/exprés" y copa de la casa "Martini".

solventaron el "Betoré" y el "Santa Marta", venciendo al "Betoré" por 2 - 1. Se proclamó campeón, pues, el "Santa Marta", adjudicándose la Medalla de Honor de "Zaragoza Deportiva" y "ARAGON/exprés", así como el Trofeo "Martini". Quedó segundo el equipo de la Peña Betoré", con el Trofeo Cervezas "San Miguel" y tercero el conjunto de la "Peña Tortillón", que se alzó con el Trofeo de la casa "Kas" y con el premio al máximo goleador de la firma "Domeq" que lo consiguió su jugador Fernando Olaverri Díez, con cuatro goles.

Sobre estas líneas, el equipo campeón. De pie: José - Antonio, Guillermo, José - Luis, Miral, Moreno, Miguel y Francisco - Javier. De cuclillas: Tomás Pons, Pepe Pons, Pablo, Sánchez, "Tito" y "Cristo".

Nuestra más cordial enhorabuena.

Con un éxito de público bastante considerable y un arbitraje impecable, en todos los partidos, por parte del colegiado local don Angel Fago Calvo, se ha celebrado en el Campo municipal de Deportes de Luchán el "I Trofeo de Fútbol de la Hostelería", durante tres sábados consecutivos. Los equipos participantes, en esta competición hostelera, han sido tres: "Peña Tortillón", "Peña Betoré" y "Santa Marta".

El primer encuentro se disputó entre el "Santa Marta" y "Tortillón", siendo el resultado de "Santa Marta", 5; "Tortillón", 1. El segundo lo disputaron el "Tortillón" y el "Betoré", con un resultado favorable al "Tortillón" de 6 - 4. Y el tercero y último partido lo

# El personaje y su noticia

● DON ANTONIO MONTAÑES, PRESIDENTE DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS "CANAL DE BARDENAS"

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Ejea de los Caballeros, percatada de la apremiante necesidad de viviendas de tipo rural que existe en la villa, quiso afrontar con decisión el problema y para ello anunció la confección de una lista de personas interesadas en esta clase de edificaciones, que vendrían a constituir la recientemente creada Cooperativa de Viviendas "Canal de Bardenas". La asamblea de constitución se celebró, no hace muchos días, en el Salón de Actos de la Casa Consistorial, bajo la presidencia del Jefe de la Hermandad, don José Nogué Villarreal, quien, en términos tan breves como sencillos, explicó a la numerosa asistencia, que llenaba por entero el local, las razones de la convocatoria.

Después solicitó de los reunidos nombres para la composición de una Junta Rectora, que había de gobernar la nueva Cooperativa de Viviendas, y en poco tiempo quedó constituida la misma. Su presidente resultó ser don Antonio Montañes Miguel, con quien hoy charlamos brevemente.

— ¡Enhorabuena por su nombramiento!

— ¡Muchas gracias! Esperemos que no se arrepientan quienes me han elegido. No obstante, debo decir que tanto mis compañeros de Junta como yo, estamos trabajando con gran entusiasmo para que todo salga adelante.

— ¿Cuántos asociados agrupa de momento la Cooperativa?

— Hasta ahora, más de setecientos.

— Por tanto ¿otras tantas casas que construir?

— Efectivamente, usted lo ha dicho; tantas como asociados.

— ¿Todos son cabeza de familia?

— En su mayoría, sí. Hay algunos que no lo son, pero pueden serlo de un momento a otro si tienen pensado cambiar de estado civil.

— ¿Qué se exige al asociado al inscribirse en la Cooperativa?

— Mil pesetas a fondo perdido para los gastos de tramitación.

— Para lo que es Ejea, se nos antoja muy elevado el número de peticionarios de vivienda. ¿No habrán acudido algunos a inscribirse para disfrutar de los beneficios que otorga el Estado para este tipo de construcciones?

— Puede que sí, que haya algunos. Pero esto es inevitable,



siempre hay quien especula con estas cosas. La verdadera necesidad de vivienda de un individuo resulta difícil de comprobar, sobre todo si tiene hijos por casar.

— Hace escasamente un mes que se constituyó esta nueva Cooperativa de Viviendas. ¿Quiere usted decirnos en qué van las gestiones para la consecución del fin perseguido?

— Nuestras gestiones las hemos realizado ante la Vicesecretaría Provincial de Obras Sociales, del Ministerio de Trabajo, y en este organismo está ahora todo el papel, para su trámite a Madrid.

— Demos por supuesto que Madrid da el visto bueno a la solicitud de ustedes ¿Cuál será, entonces, el problema más acuciante a resolver?

— El de los terrenos. Una vez localizados se procederá a la redacción de los planos y a la posterior construcción de las viviendas.

— ¿Existe alguna dificultad en la localización de los terrenos?

— Alguna, no; muchas. Pues hay que tener en cuenta que necesitamos un solar de 105.000 metros cuadrados de superficie, si es que hemos de levantar 700 casas sobre los previstos 150 metros de cada una, que hacen esos 105.000 metros que he dicho.

— Desde luego, no es una cantidad de metros factible de encontrar en cualquier parte de la población, pero sí cerca de ella. ¿Sobre qué sector ha puesto sus ojos la Cooperativa que usted preside?

— Sobre el de las Eras Altas, La

Llana, Luchán, Bañera, la Granja y Trillar. En alguno de estos sectores habrá que comprar los terrenos, como medida previa; para la solicitud de beneficios que concede el Estado. Que nadie crea que nos van a regalar los terrenos; al contrario, los querrán vender bien sus dueños, sobre todo si están bien situados y son cultivables.

— ¿A qué beneficios se acoge el cooperativista?

— Por vivienda, el Estado concede 30.000 pesetas a fondo perdido; un préstamo que oscila entre el 60 y 70 por cien y a la exención de contribución a Hacienda, durante 20 años.

— ¿Han recibido ustedes ofertas de apoyo crediticio por parte de alguna entidad bancaria?

— Sin poder decir cual, sí que hemos tenido ofertas de créditos a largo plazo por parte de una entidad bancaria; pero no hay nada en concreto.

— ¿Precio y características de las viviendas a construir?

— El precio está sujeto al valor de compra de los terrenos y a los precios que puedan tener los materiales de construcción a la hora de llevar a cabo la obra. Las casas serán de doble planta: vestíbulo, garaje y corral —abajo—; cocina, comedor, despensa, aseos, cuarto de baño y cuatro dormitorios arriba.

— Finalmente, díganos ¿puede un cooperativista solicitar la construcción de su casa en un solar de su propiedad, aunque no lo tenga ubicado en el lugar donde se levante el grupo de la Cooperativa?

— Pues si he de ser sincero, no lo sé. Yo conozco casos en que esto se ha conseguido en otras cooperativas de la vivienda. Pero de esto, hace muchos años ya. Hoy en día, no sé si esto será o no viable. De todas formas, se puede mirar a ver si es posible.

Ya lo saben los que ya lo son y los que piensan ser cooperativistas. Primero los terrenos; después la confección de los planos. Todo por cuenta del socio con apatencias o necesidad de una vivienda. Después vendrá todo lo demás. En cualquier caso, quien desee información puede ponerse al habla con don Antonio Montañes Miguel, bien en su domicilio o bien en su despacho del paseo General Franco. El les atenderá con la misma solicitud con que nos acaba de atender a nosotros.

## Poderoso impulso para el desarrollo

TRES NUEVAS REALIZACIONES DE LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja anuncia la inmediata realización en Ejea de los Caballeros de una Escuela Familiar Agraria, la creación de una Escuela de Formación de la Mujer y la puesta en marcha de una explotación piloto de ganado vacuno de producción leche - carne.

Para la Escuela Familiar Agraria, que estará ubicada en la parte sur de "los Boarales", junto a las primeras parcelas de la vega de Facemón, en el lado izquierdo de la carretera comarcal 127, según se sale hacia Zaragoza, la Caja ha adquirido ya 28.000 metros cuadrados de superficie, quinientos de los cuales serán edificables y el resto destinados a zona verde e instalaciones deportivas. La Escuela —un edificio de tres plantas— acogerá permanentemente a 30 alumnos masculinos, que en régimen rotatorio, irán haciendo cursos de capacitación agraria, sin que el Centro deje de funcionar en ningún momento y sin que su personal de instrucción pierda contacto con sus alumnos, aunque éstos estén en período de estudio domiciliario. Se piensa que esta Escuela entre en funcionamiento en los primeros días del próximo mes de septiembre, lo

que supone que sus obras de construcción van a dar comienzo de un momento a otro.

Para la creación de la Escuela de Formación de la Mujer, tramita en estos momentos la Caja, la adquisición de unos locales de planta baja, en un céntrico bloque de viviendas de la villa, dentro de los cuales y tras las inherentes obras de acondicionamiento, encontrará la mujer ejeana su mejor medio de enseñanza, a través de un profesorado competente y titulado que trabajará por cuenta de la Caja de Ahorros e impartirá enseñanzas de cocina, puericultura, economía doméstica, primeros auxilios, corte y confección, arte y decoración, cultura general, religión y otras muchas asignaturas que, hoy en día, debe aprender y aprobar la mujer si de veras quiere estar a la altura que exige ahora nuestra sociedad. También esta Escuela, a la que podrán acudir todas las mujeres que lo deseen. estén o no casadas, se piensa inaugurar para el próximo nuevo curso.

Y para la explotación piloto de ganado vacuno de producción leche-carne, que va a ponerse en marcha sobre un millón de metros cuadrados, en el kilómetro cuatro de la carretera comarcal 127, —lado derecho y puertas afuera de Ejea de los Caballeros en dirección a Sádaba—, la Caja busca, más que nada, la creación de una granja modelo que sirva de punto y arranque de una auténtica promoción ganadera en la zona de Bardenas. En régimen de estabulación habrá, pues, en esta explotación ganadera, unas 500 cabezas de ganado selecto., dispuesto tanto a la producción que hemos citado como para atender las demandas de ganado de quienes pretendan llevar a cabo una explotación particular por su cuenta.

Pero, en fin, sobre estas tres noticias de tanta trascendencia para la zona regable del Canal de las Bardenas, iremos informando en sucesivos servicios informativos, que, sin duda, acogerán con profunda satisfacción, todos nuestros lectores, especialmente los de la zona afectada.



## CAJA RURAL

EL DINERO DEL CAMPO PARA EL CAMPO

FUTBOL

## Unos PUNTOS DECISIVOS

HA LLEGADO LA HORA DE DEMOSTRAR QUE LLEVAMOS AL HUESCA EN EL CORAZON

El Alcoraz será mañana testigo de una despiadada lucha entre dos equipos con idénticas aspiraciones: Huir de la zona peligrosa de la clasificación. El Torrejón, equipo que nos visita, tiene pocas probabilidades de eludir el descenso automático, pero una victoria sobre el Huesca le serviría, al menos, para no perder distancias en espera de cualquier descuido de sus inmediatos predecesores.

Vienen dispuestos a quemar su último cartucho y por este motivo se prevé un partido dramático y emocionante al máximo. ¡Preparen el botijo de la tila!

### A CARA O CRUZ

Por otra parte, el Huesca sabe muy bien lo que le espera y lo que se juega en este lance. Se trata de una auténtica final y un tropiezo sería un "K.O." en sus aspiraciones de eludir la promoción de descenso. El Alcoraz, pues, una vez más, será un hervidero de suspiros que pueden muy bien tornarse en gritos de ánimo y en aplausos si las cosas ruedan bien para el Huesca. ¡Qué vida más aperreada la del hincha!

### MENDIARA, EN LA GRADA

Ayer se celebró el último entrenamiento de la semana. Trece jugadores intervinieron en el mismo y uno, Mendiara, presenció los movimientos de sus compañeros desde la grada. Un dolor pectoral aconsejaba que guardara reposo por si las moscas. El resto de la plantilla -un resto muy escaso tras las obligadas bajas de Palacino y Compostizo- mostró una excelente puesta a punto con vistas a su partido de mañana. Continúan lesionados Justríbó y Peralta.

Lele nos proporcionó la siguiente alineación: Arnal, Ausaberri, Julián, Eusebio, Salvatierra I, Salvatierra II, Encontra, Ferrer, Mendiara, Ortega y Sabalete. En el banquillo Aldea, Mariano Valentin, Borbón y Luis.

### ARBITRO "NEUTRAL"

Esperamos que el aficionado dándose cuenta de la crítica situación económica del Club, acudirá como un sólo hombre a esta cita que dará comienzo a las cuatro treinta y que estará dirigida por el colegiado Sr. Pérez Moreno, "neutral", de la Federación Catalana.

¡Mañana, pues, todos al fútbol...! El Club necesita el apoyo moral y económico de su afición... ¿Seremos capaces de hundir la nave nosotros mismos? .

BERNUES

## TRAMPA para CONDUCTORES CONFIADOS

LA POCA VISIBILIDAD DE LA BARRERA DEL PASO A NIVEL DE MARTINEZ DE VELASCO

Como saben los lectores, días pasados tuvo lugar otro nuevo accidente en el paso a nivel de Martínez de Velasco, en el que un turismo arremetió contra la barrera echada. Por fortuna no hubo de lamentarse lo peor. Todo quedó en rotura de cristales, de la barrera y algún que otro chichón en los ocupantes del vehículo.

Y con este accidente, en las mismas circunstancias que otros anteriores ya van... ¡ni se sabe! Y porque ya son varios, queda evidente la necesidad imperiosa de buscar las causas que los promueven. Ya no se trata de un caso aislado en el que el conductor, por despiste, no se dió cuenta de que las barras horizontales estaban allí.

Efectivamente, no se dió cuenta, mejor dicho, no vió que aquellas estaban echadas en espera del paso del tren, y si no las vió quiere decir, que de noche no son fácilmente visibles y aquí creemos que está el fallo, pues de otro modo no puede comprenderse la reiteración de los accidentes. Es indiscutible que un conductor que "ve" claramente un obstáculo, en este caso las barreras, en medio de la calzada impidiéndole el paso, tiene su vehículo. Esto es elemental.

Los comentarios en torno a los accidentes que

ocurren en dicho paso a nivel, se centran en que estos se producen debido a que las barreras no reúnen las debidas condiciones de seguridad; que pese a que están dotadas de tabillitas reflectantes, éstas quedan a mayor altura que la que alcanza la luz de cruce, que es la que normalmente se utiliza cuando se circula por ese tramo de la ciudad.

A esta circunstancia hemos de añadir, y observar que aquel punto tampoco está lo suficientemente iluminado, lo que viene a agravar de forma importante el problema. Igualmente se observa que dichas barreras no están provistas de aquellos, creemos utilísimas, faldillas reflectantes que no ha mucho pendían de los "palos" y que sí entraban en el campo luminoso de las luces de cruce a que aludíamos anteriormente.

De cualquier forma y sea cual sea la razón que ocasiona estos accidentes, hacemos una llamada, más bien un ruego, a quien corresponda, para que estudie detenidamente el caso y se apliquen las medidas oportunas que liberen de este peligro a los confiados conductores.

JOSE LUIS

## "I CERTAMEN de FILMES CORTOS CIUDAD de HUESCA"



MARIANO BASELGA

Día 26 de abril. Clausura del "Primer Certamen de Filmes Cortos, Ciudad de Huesca". En el programa seis cortos españoles. Desde directores consagrados como nuestro paisano Carlos Saura, hasta las más firmes promesas, como el zaragozano Mariano Baselga. El es, quien nos recibe hoy, pues a su cargo está la presentación y comentarios de estos filmes. Actualmente Mariano Baselga se encuentra cursando estudios de realización en la escuela de TV, después que concluyera las carreras de Publicidad y Derecho en Zaragoza.

—¿Qué es para ti el cine corto?

—Es el equivalente al cuento en literatura. En principio todo el cine era corto. Sólo se puede hablar de cine, independientemente de su duración. Actualmente hay películas de hasta doce horas.

—¿Qué directores españoles destacarías tú?

—Aquí hay que distinguir entre los que operan dentro de la industria cinematográfica y los que lo hacen al margen de la misma: entre los primeros destacaría al turolense Enrique Torán y Adela Medrano, en cuanto a los segundos Jaime Chavarrí, Luis Eduardo Aute, Jesús García Dueñas y Atejo Lorón son los más representativos.

—¿Influye un buen corto en la futura carrera de un director?

—Sí, fundamentalmente, si el corto se estrena. Es como una tarjeta de presentación.

—Entonces ¿qué ocurre, Mariano, qué directores que son grandes promesas en el cine corto después decepcionan cuando se enrolan en la industria cinematográfica?

—Es diferente en casi todo: en el plan de trabajo, en la misma estructuración, las razones económicas... Es muy distinto.

—La legislación también ¿no?

—Sí, sí, completamente. Es

### MARIANO BASELGA JUZGA Y COMENTA LA APORTACION ESPAÑOLA

distinto en cuanto a protección, producción y distribución.

—Hablado de distribución ¿por qué el corto tiene tan poca?

—Bueno; creo recordar que todo cine tiene opción a proyectar, antes del largometraje, entre el No-do y un corto; diciéndote que el primero cuesta a los empresarios unas cincuenta pesetas y el segundo alrededor de las mil queda de sobra contestada la pregunta.

—¿Qué porvenir espera pues al cortometraje?

—Muy bueno; sobre todo de cara a la televisión, ya que llegará un momento en que ésta se nutrirá de cortos, producidos además por los grandes directores.

—Para hacer cine ¿cuántos caminos hay?

—Pues para llegar a ser director hay tres posibilidades: Empezar de meritoriaje en la industria (se llega muy tarde). Por la vía sindical (el sindicato concede el título después de haber hecho un cierto número de cortos). Por la Escuela de Cine (después de tres años de estudio y trabajo serios).

—¿Aporta la escuela todos los conocimientos necesarios al futuro director?

—La escuela aporta unos medios fabulosos y toda una infraestructura profesional impresionante, así como el contacto con profesionales. Se trabaja muy en serio dentro de un régimen estricto de trabajo. Lo que debería aportar es la promoción con los titulados y un contacto más estrecho entre la escuela y la industria. Indudablemente la escuela experimentará en un futuro próximo una transformación positiva con la nueva ley de cine.

—¿Cómo juzga Mariano Baselga el filme de Carlos Saura?

—A mí me gusta más el Carlos Saura actual que el de hace dieciséis años. El de ahora está mucho más apartado del realismo. Para mí, hoy por hoy, en España es el mejor director.

—¿Qué nos dices de tu filme?

—El mío es recreación de un

guión que ya rodamos aquí en Zaragoza los componentes del "Grupo Eisestein". Los presenté como trabajo fin de curso, como homenaje y recuerdo a todo lo de aquí.

—¿Has preparado ya tu cortometraje fin de carrera?

—Pienso empezarlo a rodar el dos de mayo. Su título será "Robert K. salvado de las aguas". Es una sátira de la vida política norteamericana representada en la persona de un senador. Voy a hacer una película de expresión, de corte muy moderno y libre.

—¿Qué proyectos tienes para el futuro, Mariano?

—Los hay muy buenos para hacer cine. Querría dedicarme a la realización en cine y TV y a la enseñanza en la futura "Escuela de Cine".

—¿No has pensado aún en realizar un largometraje?

—Sí, ya estoy preparando el guión; se trata de una novela muy aragonesa y muy vinculada a Huesca que redescubriré hace muy poco y me impresionó profundamente: La "Vida de Pedro Saputo" de Braulio Foz.

A.A.

ARAGON  
expres

SE VENDE EN  
HUESCA.

CASA DE  
LAS NOVELAS  
LUIS VALERO  
VDA. DE SANZ  
EUGENIO SANTIAGO

## PREGUNTAS de la CALLE

● Ya que se vienen produciendo bastantes "galletas" entre vehículos, en la Avenida Ramón y Cajal, por causas que todos conocemos. ¿No sería aconsejable situar en aquel tramo, a un agente municipal para poner un poco de orden?

...

● Se ha dicho que INDIME ha hecho "una redada" en Huesca pillando "in fraganti" a ciertos manipuladores de productos alimenticios. Si ha sido así ¿cómo no se dan a conocer esos productos para evitar la adquisición de lo que hasta ahora creíamos "bueno"?

...

● ¿No es posible que algunos propietarios de viejos caserones, muy céntricos, sustituyan los peligrosos aleros de sus casas, por otros más seguros para el prójimo?

...

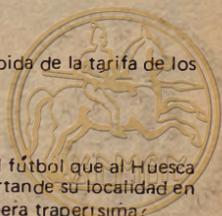
● ¿Quién ha dicho que Huesca capital termina en su parte este, en el puente de la carretera de Barbastro y los del otro lado son "de otro mundo"?

...

● ¿Quién pagará "los vidrios rotos" por la subida de la tarifa de los portes por carretera?

...

● ¿Cuándo se darán cuenta los aficionados al fútbol que al Huesca lo tienen que salvar ellos y que cuando desertando su localidad en el Alcoraz le dan al Club una puñalada trapeera trapertísima?





# MIRÓ.

## OCHENTA AÑOS

**A**YER día 20 de Abril, cumplió 80 años Joan Miró. Once años más joven que el recién fallecido Picasso, Miró es otro de estos raros genios para quienes la edad apenas cuenta. Parece incluso que cuando más avanzada, mayor sea su capacidad y juventud creadora.

En su refugio mallorquín de Son Abrines ha celebrado Miró su ochenta cumpleaños, que lo ha cogido en la febril actividad de creación de una nueva serie de grabados que llevará el nombre de "Mallorca". Hace una treintena de años realizó la primera con el nombre de "Barcelona", por ser el lugar donde la concibió y materializó. A Miró lo que para la mayoría de los humanos es la senectud le abre nuevas perspectivas creadoras, nuevas ganas de trabajar. El ochenta

aniversario le ha cogido también preparando su participación en las exposiciones de homenaje que con este motivo se le van a tributar en París el año próximo. Exposiciones antológicas, una de su obra gráfica en el "Petit Palais" y otra de su cerámica y escultura en el "Musée de Ville".

En Barcelona, que ya en 1968 celebró su "Año Miró", se preparan unas exposiciones homenaje en las que participarán varias salas de arte. El próximo día 3 de mayo se inaugurará la anual "Muestra de Arte Contemporáneo" (MAN) este año dedicada a Miró y en las salas que la albergarán se expondrán simultáneamente las obras de los artistas de MAN y las de Miró, con una serie de aguafuertes inéditos y trece grabados también inéditos dedicados a Barcelona. La vinculación

barcelonesa del artista tarraconense se complementa en este aniversario con las obras ya muy adelantadas de la Fundación "Joan Miró" y "Centro de Estudios de Arte Contemporáneo" que se está construyendo en Montjuich.

La intensa actualidad barcelonesa de Miró en este su ochenta aniversario no evita la triste impresión de estarse repitiendo con él, el olvido cometido en vida con Pablo Ruiz Picasso. Con Miró, aunque salvando las distancias con el genio solitario de Picasso, se ha producido el mismo caso de reconocimiento universal, sin paralelo en cambio en nuestro país. Y en la excepción de Barcelona, no puede olvidarse que la iniciativa ha sido básicamente popular, no oficial ¿Es que acaso nuestros organismos oficiales esperan su muerte para entonces llorarlo con todos los honores? .



## La pequeña resurrección de los TRANVIAS



**U**NA pequeña resurrección de los tranvías se está produciendo en bastantes ciudades. No nos referimos tanto a los vagones que se ven por algunos lugares, aprovechados como marco curioso de bares o departamentos de

propaganda turística, sino a los que vuelven a las vías ciudadanas como motivo turístico.

En Deesden, Alemania, los turistas que visitan la ciudad utilizan algunos antiguos vagones restaurados para recorrer los lugares más interesantes de la ciudad.



## Tercera marca mundial y sigue...

**E**l espeólogo catalán Emilio Reyes, en sus ya varios meses de permanencia aislado bajo tierra en la cueva pirenaica de Rialp, acaba de alcanzar la tercera marca mundial. Emilio Reyes no lo sabe. En su desfase del tiempo real, que alcanza ya casi las dos semanas, faltan aún días para llegar a esta tercera marca.

Los miembros del equipo de superficie, en sus impresiones semanales, que publica en exclusiva, así como su diario nuestro colega "Tele/Expres", de Barcelona, la semana última ha sido de las más tranquilas de la experiencia, habiendo superado en parte el espeólogo la crisis moral de la semana anterior.

La experiencia del espeólogo solitario ha emprendido ya su última etapa y han empezado los preparativos para su salida al mundo exterior prevista para el día 6 de mayo.

“La  
PESADA  
CRUZ”



## MARTIN BORMANN hijo,

# un DISCRIMINADO

UN hombre alto, con barba, recibió hace unos días una carta en su apartamento de Munich. Escuetamente, se comunicaba al ex-sacerdote católico, de 43 años, que su solicitud para ocupar una vacante como profesor había sido rechazada. No le daban ninguna explicación.

En realidad, tenía todas las calificaciones necesarias para desempeñar

el puesto y posiblemente lo hubiese obtenido de no haber sido por un pequeño detalle. Su nombre es Martín Bormann.

Se trata del hijo mayor, del lugarteniente de Hitler, el más buscado de los nazis después de la guerra. Y, como él confió a un amigo poco después de recibir la carta: “Tengo una pesada cruz que llevar, los hechos confirman que el ser hijo de Bormann no me facilitan la vida”.

A nadie extrañará que hubiera amargura en su tono. Desde que comprendió la extensión de los crímenes atribuidos a su padre se dedicó a hacer bien a la humanidad, como compensación.

Se hizo sacerdote y estuvo como misionero en las selvas más salvajes del Congo, sembrando esperanza, amabilidad y caridad.

### BUENA MEMORIA

Pero el mundo tiene buena memoria, especialmente en lo que a Martín Bormann padre se refiere”, me dijo uno de sus amigos. “Martín nunca podrá librarse del fantasma de su padre nazi”.

Nació en julio, en 1930 y fue bautizado con el nombre de Adolf Martín Bormann. Era el primero de nueve hijos del lugarteniente de Hitler.

Cuando nació Martín, Bormann era un insignificante funcionario del partido. Aunque fue de los últimos en unirse a la

organización nazi, se elevó hasta el punto de dirigirse del Fondo de Ayuda, que proporcionaba asistencia financiera a las familias de los hombres muertos por la causa nazi.

Cuando Hitler subió al poder en 1933, la lealtad de Bormann fue inmediatamente recompensada. Se convirtió en uno de los líderes del Reich, bajo las órdenes de Rudolph Hess.

### DURO APRENDIZAJE

Después del sorprendente vuelo de Hess a Escocia, en 1941, Bormann aprovechó la oportunidad para ocupar el segundo puesto más poderoso del Tercer Reich.

Como primogénito de un alto cargo, Martín Bormann, hijo, recibió un duro entrenamiento como miembro de la Juventud Hitleriana. Fue afiliado a la

edad de seis años y le dieron un libro de progresos en el que anotarían sus actuaciones durante el aprendizaje en los diferentes movimientos juveniles.

Cuatro años después, entró en la organización Jungvolk (Jóvenes) e hizo el juramento de lealtad al Führer

En 1937 Adolf Hitler creó escuelas especiales para que los jóvenes más prometedores del Jungvolk recibiesen una educación “superesmerada”.

Estas escuelas estaban supervisadas por las SS. Las condiciones eran espartanas y la disciplina muy severa. Su objetivo era, según un oficial, “cultivar el espíritu militar, con sus sentimientos de valor, sentido del deber y sencillez”.

(Pasa a la página 18)

**ARAGON**  
expres

COMENTARIOS Y REPORTAJES

● En Alemania no  
encuentra trabajo  
como profesor

POR JOSEPH MARSHALL  
Copyright Free. Servicios especiales  
de Efe. Festures International

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESÉS

Diputación de Huesca

# San Juan de la Peña:

LA INUTILIDAD DE SER  
MONUMENTO NACIONAL



**R**ESALTAR la importancia de San Juan de la Peña, verdadero "santuario nacional" de Aragón en los siglos anteriores a la unidad española, como lo han llamado ilustres historiadores, es innecesario. San Juan de la Peña, núcleo de las primeras comunidades aragonesas, es hoy vestigio y símbolo histórico y artístico del pasado de nuestra región.

Recordarlo es prácticamente innecesario, todo Aragón lo sabe y valora. Pero lo que en cambio sí creemos necesario airear, con tristeza y con vigor al mismo tiempo, es el abandono material en que se encuentran las ruinas monumentales del histórico monasterio.

San Juan de la Peña es, desde hace años, Monumento Histórico Artístico Nacional, es decir que se encuentra bajo la tutela y protección del Estado, que en su momento consideró su alto valor, decidiendo velar directamente a través de sus organismos por su conservación y promoción.

Pero tenemos la impresión de que poco se ha materializado esta protección y tutela estatal en San Juan de la Peña. Una visita al monasterio no puede ser más desalentadora. El acceso es bastante fácil y bien señalizado. Los diez kilómetros últimos desde Bernués son de una carretera estrecha pero bien asfaltada. En el monasterio un guarda y guía al mismo tiempo acompaña al visitante y le comenta las características del monumento, previo pago de la tarifa de quince pesetas por persona. Pero la satisfacción de la visita se ve empañada por la triste impresión de abandono que ofrece el recinto, en el que el visitante atento descubre elementos arquitectónicos de los distintos estilos que desde el siglo IX se fueron incorporando en las sucesivas obras de ampliación, mejora y reconstrucción. El abandono es grave sobre todo en los escasos objetos de madera —alguna pintura, altar e imágenes.

¿De qué le sirve a San Juan de la Peña ser Monumento Nacional? Su estado de abandono, triste ya de por sí por razones históricas y artísticas, es desalentador además por las posibilidades de promoción no explotadas, dada su situación en plena zona turística del Pirineo altoaragonés. Los ya varios miles de personas que cada año acuden al monasterio podrían aumentar sensiblemente de promocionarse adecuadamente su doble atractivo monumental y paisajístico. San Juan de la Peña es sin duda uno de los mejores miradores de nuestro Pirineo.

J. GUILLAMET  
(Fotos T. G. T.).

## HABLANDO con las madres

### EDUCACION SEXUAL

**E**N verdad que le dá Vd. señora, la razón, a Chesterton con su afirmación, desde luego, ¿cómo no?, atrevida.

Es el atrevimiento de la ignorancia. Que seguramente a muchos moverá a desprecio y a otros a risa y Vd. se quedará tan feliz pensando que tiene razón...

Es ahora todo tan sencillo y tan fácil y resulta tan natural que le den a uno la razón, sobre todo cuando se es económicamente fuerte, que se olvida de que esos mismos, que con tan poco trabajo se la dieron, seguramente, en cuanto Vd. vuelva la cara, iqué distintas van a ser sus afirmaciones! de las que, a lo mejor, no vá a resultar Vd. muy bien parada...

"No hay gente ineducada. Todo el mundo está educado: sólo que mucha gente está mal educada" es lo que dice Chesterton.

Su hijo va a pasar por esa larga fase del reflejo del "¿qué es esto?" de Pavlov.

Dichoso reflejo con el que la vá a atosigar constantemente.

Y en ese reflejo "preguntón", agobiadamente curioso, está incluido nada menos que el que quiera saber sobre el amor humano, el nacimiento de todos los seres y de él también y el origen de toda la vida y de la suya también...

Si Vd. contesta con evasivas, cambiando de tema, a lo mejor con una reprensión intempestiva la que, como decía nada menos que Plutarco, "es tan perjudicial como un elogio inmerecido: entregar al que la recibe en poder del lisonjero".

Y el lisonjero puede ser para su hijo el error, quizás el perverso, seguramente el homosexual o el degenerado...

Son demasiado importantes los problemas que vá a tener su hijo para que los podamos dejar en manos de los irresponsables.

Aquí sí que se cumple más que nunca la frase de Martínez de la Rosa "la ignorancia es la noche del espíritu; pero una noche sin luna ni estrellas".

Y aunque me dijera que tanto Vd. como su marido no necesitaron esa educación y son normales, yo creería que bromeaba, que está muy fuera de la realidad, desde luego ¡ya lo creo!

Podría exponerle cientos y cientos de ejemplos y razones que la irán angustiando en el error de su afirmación peligrosamente alegre.

Pero no quiero llegar a tanto; bastará que le diga que Vd. vivió una época de reprensión, de conformada reprensión y esto se lo digo yo que he visto desde cómo las parejas salían a la calle en medio de la carabina siempre vigilante a todos los extravíos, hasta aquellas otras que ya se daban la mano; las que se cogían del brazo ella de él para que él no pudiera deslizar su mano irreverente al sujetar a ella, y lo de ahora...

Estamos entonces en una época de sexualidad exaltada por todo y en todo y esto hace de urgencia imprescindible una educación de todos los que la viven si no están lo suficientemente formados.

El segundo punto que le quiero señalar es el de la precocidad sexual. Tanner ha demostrado cómo la humanidad se adelanta cuatro meses cada década en su madurez sexual. Y este adelanto es más somático que psíquico. Lo que quiere decir que si en el año 1860, una púber era mujer a los 16 años, en nuestro tiempo lo normal es que las niñas de 12 a 13 años ya lo sean.

Y, por último, le diré que la afirmación suya sobre su pubertad y el querer compararla con la de su hija, ya demuestra una falta de preparación por su parte que, naturalmente, hace preciso que Vd. reciba esos conocimientos sobre la necesidad de actuar acerca de



su hija o de su hijo, para que entren normalmente en el camino amplio, impresionante, atosigante y, erotizante, del mundo que lo envuelve.

Es preciso que no sean sus hijos unos mojigatos que se dejen embaucar por la corrupción del mundo que se vá a encontrar. Instruir, educar, preparar al soldado para la jungla que tenga que correr en caso de guerra, es llevarlo a la victoria que como dice Duclos "hay tres clases de ignorancia: no saber nada, saber mal lo que se sabe, saber cosa distinta de lo que debiera saberse".

Estamos en tiempos de las estadísticas y, yo, le voy a mostrar una bien clara, la de los hijos ilegítimos. Excuso decirles las que le podrá enseñar sobre el homosexualismo, el aborto, la trata de blancas, etc. etc., consecutivos a la mala educación sexual.

Pero vamos a la menos complicada, la más "natural" en relación con las anteriores ya que al fin y al cabo, aceptar al hijo ilegítimo, es corregir un error cometido por parte de uno de los dos padres por el motivo que no viene al caso señalar.

Las estadísticas alemanas nos dicen cómo en el año 1960 hijos ilegítimos de madres de menos de 15 años fueron 41 y ninguno legítimos a esta edad.

A los 15 años 6 los hijos legítimos y 198 los ilegítimos.

A los 16 años 238 los hijos legítimos y 734 los ilegítimos.

A los 17 años 2.293 hijos legítimos y 2.251 los ilegítimos.

¿Para qué seguir?

Bauhmgarten el que llama a la pubertad "época en la que la vida del niño es una jungla que guarda los tesoros inestimables pero también los peligros sin fin".

Misión de Vd. madre y de su esposo, es poner en manos de su hijo esa brújula imprescindible para que los peligros puedan ser evitados y los tesoros conseguidos.

*Antonio Albaladejo*

## MARTIN BORMANN hijo, un DISCRIMINADO

(Viene de la página 17)

### CAMBIO IMPORTANTE

Martín Bormann, hijo, estudió mucho para complacer a su padre durante los años que pasó en una de estas escuelas en Feldafing. Posiblemente, ningún otro sacerdote ha recibido una educación tan extraña.

Al caer el Tercer Reich, salió de la escuela y fue trasladado en avión a Austria. Cuando caminaba por terrenos montañosos, un soldado americano lo descubrió y, viéndole con el uniforme juvenil nazi, disparó. Bormann cayó malherido.

Sangrando, se las arregló para llegar hasta la casa de unos campesinos que lo

escondieron de los aliados y lo cuidaron hasta que se recuperó de la herida.

Para Martín, esta fue la primera de una serie de huidas de la muerte. También significó un cambio importante en su vida.

La pareja de campesinos eran fervientes católicos y Martín no sólo aceptó su hospitalidad sino también su fé.

### TRABAJADOR INCANSABLE

En marzo de 1946, su madre moría en un hospital, pero Martín ya había roto los lazos que le unían a su familia. Como primera medida, abandonó su primer nombre por los recuerdos que le traía y, en 1950 entró en un convento como novicio.

Ocho años después dejaba la Orden del Sagrado Corazón de Jesús, en Viena, ya ordenado sacerdote. En 1960 se iba al Congo como misionero.

Fue un trabajador infatigable y, después de haber pasado unos meses en Elisabethville, donde aprendió dialectos y costumbres congolese, se marchó a una remota misión en la selva.

Más tarde fue capturado con otros compañeros por los crueles y fanáticos Simbas, cuya especialidad era matar, torturar y destruir todo lo edificado por los blancos, incluidas las misiones.

Durante varias semanas fueron golpeados, humillados y forzados a marchar, descalzos, por la selva. Con frecuencia eran amenazados con la muerte. Finalmente, fueron rescatados por tropas blancas mercenarias.

### "EL AMOR ES MAS FUERTE"

El Padre Martín Bormann volvió a Alemania para recuperarse. En Baviera, hace dos años, sufrió un grave accidente

de automóvil. Durante varios días luchó contra la muerte y lentamente se fue recobrando bajo los cuidados de la Hermana Cordula, de 43 años, que se pasaba las 24 horas del día al lado de su cama en el hospital Anberg.

Cuando se recuperó, anunció que él y la Hermana Cordula (su verdadero nombre es Rose Marie Burschka) iban a casarse y que dejaban la iglesia. "El amor es más fuerte que la fé", dijo simplemente.

Su orden sintió su pérdida, pero aceptó la decisión de Martín. Desde entonces, la vida ha sido muy difícil para Bormann. Ha ocupado varios puestos como profesor pero los ha perdido en seguida por la única razón, —según un amigo suyo— de su nombre.

Sin embargo, a pesar de lo que Martín ha sufrido a causa de su padre, no le odia. Cuando estaba en el Congo, le preguntaron si escondería a su padre si llegase hasta él pidiéndole ayuda.

Martín Bormann, sin dudarlo, contestó: "Sí, le ayudaría porque, a pesar de todo, es mi padre".

# PALOMO LINARES

## Y SU ÚLTIMA VISITA al QUIROFANO



**E**L matador de toros Palomo Linares ha estado tres días internado en un sanatorio madrileño. Causa: una operación de apendicitis, ya felizmente remontada. Con mirada triste y batín de corte japonés, respondió más o menos así a nuestras preguntas...

—Me dí cuenta de que era algo grave en América. Me encontraba en Colombia y en principio achaqué los dolores de apendicitis a unos focos de gastritis que tengo desde hace tiempo. Nada más llegar aquí, los médicos no dudaron en operar.

—¿Cuántas operaciones quirúrgicas llevas, contanto la de ahora?

—Quince, dieciséis, dieciocho... No recuerdo exactamente. La más peligrosa de todas, y de eso sí me acuerdo bien, fue por una cogida que sufrí en 1967, en Castellón. También tuvieron su importancia dos percañes con el toro que me alcanzó en estas ocasiones en plazas de América.

### PINTOR EN RATOS LIBRES

No hay quien le quite el duende de dicción andaluza, y éste es un sello común que caracteriza a una buena parte de los toreros. O provienen del sur, o se les pega el habla... El jienense que nos ocupa, como otros tantos andaluces, es pintor en ratos libres...

—¿Tienes más lienzos acabados que cornadas?  
—Sí, porque para mí, para lo que yo pinto, es más fácil acabar un cuadro, que lo otro.

—¿Y más novias que telas pintadas?  
—Eso no lo sé. Más que cornadas sí, desde luego.

—Además de por rabo en Las Ventas, ¿por qué crees que puedes pasar a la historia del toreo?  
—Un torero si pasa, no es sólo por la faena de una tarde. Ha de imponerse por toda una carrera hecha. Yo he hecho cosas más importantes que cortar el rabo en Madrid, a pesar de que considere este factor muy beneficioso para mí. Por ejemplo, torear y matar trece toros en un solo día..

### VARIAS VECES A PUNTO DE CASARSE

De vez en cuando contrae el rostro. Tiran los puntos a la altura del intestino.

—Retirado "El Cordobés" ¿hay algún otro matador que haga sombra a la popularidad de Palomo?

—Soy el menos indicado para responder. Eso, la gente y los periodistas.

—Cuando decidas contraer matrimonio, ¿vas a casarte también con una extranjera?

—No lo sé. He estado a punto de casarme varias veces, con españolas y con extranjeras.

—¿Y por cuál de las dos "series" te vas a decidir?  
—Me da lo mismo. Lo importante, lo interesante será que me guste. La nacionalidad es lo de menos.

—Se espera que te decidas a exponer en España tus cuadros ¿Por qué no lo haces?

—Mi osadía no llega a tanto. Cuando disponga de una colección que considere buena para mí, que me parezca un poco digna, a lo mejor. Hasta ahora, creo

● ESTA VEZ LE HAN OPERADO DE APENDICITIS, Y NO POR CULPA DE UNA CORNADA

● SE SINTIO MAL DURANTE SU ÚLTIMO VIAJE A AMÉRICA, CONCRETAMENTE EN COLOMBIA

● "ME QUEDAN POR LO MENOS DIEZ AÑOS PARA SEGUIR TOREANDO"

● "NO ME HAGO PUBLICIDAD CON LOS KENNEDY. SON AMIGOS MIOS"

"CREO QUE EL SOBRE YA HA DESAPARECIDO. AHORA SE REGALAN ENTRADAS"

que lo realizado no merece la pena.

—Pero has vendido bien algunos de tus cuadros. ¿Crees que los compraron por la calidad que habla en ellos o por tí?

—Me parece que lo que se paga en los pintores es la firma. En mi caso así ocurrió, más que en ningún otro. Es cierto que vendí, en menos de media hora las veinte telas que expuse, pero eso fue en América.

### DIEZ AÑOS MAS

—¿Dicen que te gusta hacerte publicidad con los miembros de la familia Kennedy. ¿Es cierto?

—En absoluto. Son amigos. Yo no puedo evitar que cuando estoy con ellos a un periodista se le ocurra acercarse y tirar fotografías. Si se lo impido, ¿qué piensan ustedes?

—Hablando de periodistas ¿qué hay de verdad en eso de que gastáis buena parte de los honorarios en las gratificaciones, en el sobre, etc?

—De eso se habla mucho. Y es la mitad de la mitad. Hay demasiada leyenda. En los sobres se meten entradas, por atención a determinadas personas, pero nada más. Creo que "el sobre" ya ha desaparecido.

—Bueno, ¿cuántos pases te faltan por dar hasta la hora de tu retirada?

—¡Imagínate! Me quedan por lo menos diez años. Si a cada temporada le calculamos un mínimo de setenta corridas, fíjate los pases que salen.

Al despedirnos, atendía el torero de Linares la llamada de un ganadero que se interesaba por su salud.

Juan VILLARIN.  
(Fotos: Ape Saphan Press)

# ¿ESTA ENFERMA LA REINA ISABEL?

- LOS INGLESES ESTAN PREOCUPADOS POR LA SALUD DE SU SOBERANA
- SIN EMBARGO, NO PARECE PROBABLE QUE ABDIQUE PRONTO EN SU HIJO CARLOS



**L**OS ingleses están preocupados: ¿qué tiene su reina? ¿Está enferma? Jamás la habían visto con tal mal aspecto, como hace algunos días, cuando Isabel, acompañada de unos pocos amigos, acudió a las carreras de caballos en Larkhill, Wiltshire.

Ella iba vestida con un abrigo con cuello mao, y gorrito de piel de visón. Y parecía cansadísima. Se sabe que para ella, no hay mejor hobby que los caballos, y nunca se la había visto tan deprimida, tan decaída, como esta ocasión. Ni siquiera se alegró cuando ganó su propio caballo "Silver Arrow", y con la victoria, un nada desdeñable premio de medio millón de pesetas. ¿Qué le había ocurrido a la reina?

Desde hace bastante tiempo circulan rumores por el Reino Unido acerca del mal estado de salud de Isabel. Se sabe que es una mujer algo delicada, y que le costó mucho recuperarse después de dar a luz a su último hijo, Eduardo, que ahora tiene ocho años. Además, tiene una jornada laboral que empieza a las ocho, y no termina hasta doce o catorce horas después, sin contar los días en que tiene que acudir a fiestas o estrenos, que se prolongan hasta las primeras horas de la madrugada.

Isabel de Inglaterra ha sido llamada la "reina más viajera" del mundo. Desde que subió al trono, ha visitado los cinco continentes, ha estado en lugares que jamás antes había pisado un pie real. En más de una ocasión, la prensa inglesa ha exigido que alguien le ayudase a la soberana a cumplir con sus obligaciones, y es por ello que tanto la princesa Margarita, como la princesa Alejandra, y hace poco también la princesa Ana, aparezcan tantas veces en público.

No cabe duda de que la reina debe estar cansadísima. Hay que tener en cuenta que apenas conoce una vida privada. Basta con que salga de Palacio, para que todos se fijen en ella. Nunca puede ir de compras, excepto en Navidad, y entonces es la única cliente en el almacén de Harrod's, porque llega cuando el público se ha ido.

Ella no conoce vacaciones como otros ingleses, en alguna playa española, bañándose y tomando el sol. Acaso, va a Windsor, Sandringham, y aunque allí no llama tanto la atención como en Londres, ni siquiera en esos pueblos pasa inadvertida. Ella es siempre centro de atención, en cada momento. La gente se para, se da codazos, mira la reina, y ella tiene que sonreír.

Aunque por regla general la Corte no suele decir nada sobre enfermedades de la familia real, se sabe que la reina tiene de una garganta bastante delicada, y que estuvo varios días en cama en diciembre del año pasado, aquejada de una inflamación de las amígdalas. Además, hay quien afirma que tiene reuma, sin duda causado por la mala calefacción en el palacio.

Pero, ¿está de veras enferma la reina? Quien la vió en las carreras, su cara encogida como por algún dolor, afirma que sí, que no cabe duda. Tiene 46 años, y dicen que no es normal a esa edad, tener tan mala cara. Lo mejor sería, claro, que ella abdicara en su hijo Carlos, un chico de 24 años y muy capaz de llevar las riendas del Reino Unido. Pero de sobra es conocida la opinión de la reina acerca de su puesto en Buckingham como soberana: "aquí he nacido, aquí me quedará algún tiempo más". Además, ella quiere que su hijo disfrute algunos años de su vida, antes de que le caiga encima el peso del trono.

Y mientras tanto, los ingleses siguen preocupándose por el estado de salud de su querida soberana.

INSTITUTO Sylvia ROYALE

# MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

**MERENDERO LA CASILLA**

CONEJO ASADO CON AJOLIO  
ESCABECHADO Y CON CARACOLES  
COSTILLAS A LA BRASA  
CODORNICES  
Avda. Gómez Laguna, s/n ZARAGOZA

**CASA EMILIO**

ESPECIALIDADES  
MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5  
Tels.: 218064 - 228145



**CASA DE VALENCIA**

LOCAL REFRIGERADO  
TÍPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA



General Sanjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD  
PLATOS COMBINADOS  
Y ESPECIALES

**BENIDORM**

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD  
PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 25 11 67

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD  
ZORONGUITOS  
ENTERITAS

**EL ZORONGO**

C/Arzobispo Apaolaza, 2  
(Junto Plaza San Francisco)  
Teléfono 251187

MESON **EL 5º PINO**

ESPECIALIDAD EN  
COCINA ARAGONESA  
Y PIERNA DE CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32  
Telfs.: 255025-255850  
ZARAGOZA

**CASABLANCA**

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA  
Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15  
Teléfono 251072

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

Si fuera de casa  
piensa  
comer en el

Bar-Restaurante

**EL DUENDE**

tiene que ser

Facil  
aparcamiento

**FILII-YAMA**

Bar - Restaurante

Avd. San José 137

Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES  
PARA BODAS,  
BAUTIZOS Y CEREMONIAS

RESTAURANTE

**ORDUÑA**

Carretera Valencia, Km. 9

Especialidad:  
MATACIA DE CERDO  
al GO-GO  
haga uso del mismo sin  
dejar de recordar sus otras  
especialidades.

Cafetería - Restaurante

**NAPOLITANO**

Avila, 12. Tel. 378963

COMA BIEN,  
BARATO Y SANO ¿DONDE?

EN RESTAURANTE

**NAPOLITANO**

aparcamiento propio



**PIRINEOS**

Avda. Alcalde  
Caballero, 22  
(Cogullada).

Teléfono 29 50 89

● SOLICITE EL MENU DE  
DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMENTO  
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs.: 331996 - 333027

¿QUIERE USTED  
CONOCER  
EL MAR  
POR DENTRO?



## ESCUELA de ESCAFANDRISTAS



**D**IAS pasados, en la piscina cubierta de la Universidad Laboral Femenina, pudimos contemplar un espectáculo para nosotros desconocido al que, por nuestra cuenta vamos a dar el nombre de Escuela de Escafandristas. Aquello no fue otra cosa que un aula espaciosa con "pupitres" de agua y unos muchachos dispuestos a aprender unas lecciones que sus profesores les estaban dando sobre buceo con escafandra.

Todo el mundo del hermoso deporte submarino estaban dispuestos a aprenderlo allí, en estas primeras lecciones, que, más adelante, han de tener, en aguas del mar, el "encerado" líquido donde hacer el examen definitivo que puede convertirlos en auténticos escafandristas.

Observamos que los alumnos llevan unos atuendos que, por sus colores, gualda y negro, más que hombres-rana y hombres-pep, parecen avispas acuáticas. Pero ya es hora de que les digamos de qué y de quienes se trata.

**DISTINTOS CURSOS**

Uno de ellos, el de la Academia General Militar. Participan 16 cadetes y dos oficiales, dirigidos por el capitán Ferrer Esquena, monitor nacional, con la colaboración de la Compañía de Operaciones Especiales N. 51 y bajo la licencia federativa de la Sociedad Hípica de Zaragoza, que podríamos decir es el Club Militar de nuestra provincia. Hay que resaltar la enorme afición que despertó este cursillo entre los Cadetes de la Academia.

El segundo cursillo es el del Regimiento de Pontoneros, dirigido por don

Manuel de la Figuera Aranda, al que asisten 15 soldados. El material, lo mismo que el del cursillo anterior, es propiedad del Regimiento de Pontoneros, la Sociedad Hípica y la C.O.E N. 51. Consiste en tribotellas y monobotellas de aire comprimido, con sus correspondientes reductores de presión, trajes isotérmicos, por preservarse del frío, a parte del correspondiente equipo ligero, máscaras, aletas y cinturón de plomo.

Este cursillo finalizará con varias clases de aguas en Tarragona, en el correspondiente examen a veinte metros de profundidad. Han colaborado también los escafandristas, Alberto Marquet, Rafael Brotons y Fernando Orillés, pertenecientes a Hípica y C.A.D.A.S.

El tercero de los cursillos fue organizado por el Club Araonés de Actividades Subacuáticas, para nueve varones y cinco damas,

impartiendo clases teóricas, y se confía en poder realizar el examen final en aguas de mar sobre final de mes. Este cursillo se ha realizado bajo las enseñanzas de los monitores nacionales Antonio Cruz, Benito Poderós, José María López Fornés y Manuel de la Figuera, con material del propio Club. Es de hacer constar que todos los exámenes finales serán presididos por el instructor nacional de la Delegación, señor Saina Guillén, delegado de la Escuela Nacional de Buceo de Zaragoza.

Como se verá, estos cursillos también son aptos para el no bien llamado sexo débil, puesto que no requiere en sí ninguna condición física extraordinaria y sólo se necesita auténtica afición y fuerza de voluntad para superar los primeros tragos de agua, producidos por el natural nerviosismo, al meterse en el líquido elemento. A final de mayo darán comienzo otros cursillos más de los citados clubs, y todo aquel que, sobre éstos, desee más información, podrá obtenerla dirigiéndose a la calle Cantín y Gamboa, 7, Club C.A.D.A.S. o Hípica.

La práctica de este deporte ofrece amplios horizontes para distintas especialidades o ramificaciones dimanantes del mismo, como pueden ser la fotografía o el cine submarino y la natación con aletas, siendo además el complemento perfecto a diferentes ciencias como la arqueología, espeleología y biología, que constituyen un interrogante para la humanidad de un futuro próximo.

Angel SALCEDO  
(Fotos García Luna)



**P**OR fuerza tiene uno que estar de acuerdo con muchos de los planteamientos que hace Ignacio Camuñas Solís en la introducción al libro "España, perspectiva 1973", que es la última entrega anual de esa serie que Guadiana de Publicaciones comenzó hace varios años, y en la que cada vez prestigiosas plumas colaboran en realizar la síntesis crítica de los doce meses pasados y los horizontes que se ofrecen para el próximo futuro.

Ignacio Camuñas es un joven de mi generación y de mi edad, embarcado en una interesante aventura intelectual, con un sentido de la independencia que podría calificarse de ejemplar. Desde el timón de "Guadiana", lo demuestra muy a menudo. Así, en este último "España, perspectiva...", reúne a una serie de hombres de contextura política e ideológica bastante dispar, como en anteriores versiones anuales. Los hombres que firman los diversos capítulos son: José L. Aranguren ("Panorama político"), Manuel Cantarero del Castillo ("Política exterior"), Luis Gámiz ("Panorama económico"), José María González Ruiz ("Panorama religioso"), Iñigo Caverio ("Perspectivas del movimiento socialista"), Víctor Martínez Conde ("El mundo obrero ante una posible alianza democrática") y Francisco Umbral ("Crónica de un año"). Y las ilustraciones a cargo de Forges, Máximo y OPS.

Sostiene Ignacio Camuñas la tesis de que el desarrollo económico debe implicar un crecimiento de la economía, más una progresiva distribución de la riqueza y una mejora general de la calidad de la vida, así como un clima de participación, de democratización política. Acertadamente asegura que la sociedad española en 1973 está en marcha, a veces, desgraciadamente, con marcados brotes de violencia y tensión, pero que en definitiva camina hacia adelante, "merced al dinamismo y la pujanza del pueblo español en la hora presente".

#### DOS SUCESOS DECISIVOS

**R**ECONOCE que el Régimen del 18 de Julio tiene muchos logros en su activo, al que corresponde un pasivo del mismo importe. En su opinión son dos los sucesos que tienen que influir necesariamente en la configuración de nuestro futuro nacional:

1).- Que las generaciones subsiguientes a la guerra civil, que son ya mayoría en el país, contemplan con serenidad el fenómeno histórico de 1936 y no se consideran partidarios ni seguidores absolutos de los vencedores ni de los vencidos, ni además encuentran que tenga sentido perpetuar un estado de cosas que ha evolucionado poderosamente en los últimos decenios.

2).- La consagración de una concepción democrática y pluralista de la vida, que plantea graves interrogantes y problemas al modo como entendieron el mundo y la realidad los filósofos y paladines de nuestro Régimen.

#### LA GRAN PRUEBA HISTÓRICA

**E**FECTIVAMENTE, como constata el consejero-delegado del "Guadiana", los hombres nacidos después de 1936 hemos visto cómo los países de régimen democrático que viven a nuestro alrededor resuelven con gran eficacia el problema de aumentar el bienestar manteniendo unas plataformas



# ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

operativas de libertad y participación. También es verdad que tenemos el fenómeno de la nueva Iglesia surgida a raíz del Concilio, que también ilumina nuestras conciencias en una línea pluralista y democratizadora".

Todo ello le lleva a Ignacio Camuñas a la conclusión de que el Régimen se enfrenta a su primera gran prueba histórica desde su instauración, pues se trata de instalarse en este tiempo histórico y de incorporar definitivamente a las nuevas generaciones. Y no deja de recoger esa impresión de que el último mensaje de fin de año de Franco "supone una alentadora esperanza cara al panorama de los últimos meses".

#### DIVERSIDAD DE ENFOQUES

**E**N cuanto al primero de los dos grandes sucesos que han de influir en la configuración de nuestro futuro, hay que decir que se trata de un fenómeno que está haciendo posible en estos momentos la superación de la dialéctica amigo-enemigo que durante tantos años ha caracterizado nuestro diario convivir. Alguna vez he apuntado aquí que las generaciones posteriores a 1936 (que ya son mayoría) se esfuerzan en comprender el comportamiento de sus mayores y contemplan con respeto las razones que llevaron a unos y a otros a defender sus concepciones en el campo de batalla. Las generaciones anteriores a la guerra tienen el deber de corresponder con igual generosidad y ser conscientes de la inevitabilidad de aquella superación por parte de sus hijos y de sus nietos. Sólo así el choque de generaciones no será un problema de "ser o no ser" sino una mera cuestión de diversidad de enfoques en función de las diversas perspectivas, incluso biológicas.

#### UN RETO URGENTE

**E**L segundo suceso —la consagración de la democracia y del pluralismo— en realidad también ha hecho ya mella en la propia entraña del Régimen, por mucho que a veces el influjo haya sido puramente semántico. Lo que sucede es que ahora el reto se le plantea con caracteres de urgencia. Desde la Ley Orgánica del Estado se había producido un posterior proceso de aminoramiento, que en 1970 se convirtió en parálisis (incluso con brotes involutivos) que ha durado prácticamente hasta el tan mencionado mensaje de Franco.

Toda esa operación iniciada ya en el Consejo Nacional del Movimiento responde a la incidencia de ese segundo

gran suceso apuntado por Ignacio Camuñas y que estoy comentando. A lo mismo responde también —aunque sólo en parte— la vertiginosa apertura diplomática protagonizada por Gregorio López Bravo y que está pidiendo a gritos una correlativa apertura en el proceso político interior, por exigencias de homogeneidad en la marcha.

#### TESTIMONIOS

**S**ON innumerables los testimonios de personalidades políticas e intelectuales en favor de una aceleración del proceso. Aquí he comentado muchos de ellos. Ultimamente han estado de gran actualidad José María de Areilza y Fraga Iribarne, con sus nuevos libros políticos y con sus declaraciones o artículos. Pero tampoco escasean los testimonios de personas algo más propicias al actual equipo gobernante, e incluso de hombres comprometidos con la presente Administración, por no hablar de los procuradores y consejeros nacionales "no vinculados" e incluso de personas alejadas de los campamentos del Régimen.

#### EPISCOPADO: EL QUINTUPLE NOMBRAMIENTO

**A**CONTECIMIENTOS de los últimos días, ¿son "clasificables" a los efectos de ese planteamiento general que acabo de hacer? Uno es el quintuple nombramiento episcopal que, a juicio de algunos expertos, traduce ese relativamente nuevo clima de las relaciones Iglesia - Estado que se manifiesta desde el mensaje de Franco. Según Antonio Pelayo escribe en "Ya", cabe presumir que se ha abandonado en la práctica el sistema de "seisenas" establecido concordatariamente para entrar en otro tipo de negociaciones Iglesia - Estado sobre cada caso concreto.

Aunque este hecho presente esos perfiles, no significa nada más que un pequeño paso, ya que los problemas de fondo siguen subsistiendo: las relaciones Iglesia - Estado siguen regulándose básicamente por un instrumento jurídico "desubicado" y desfasado, y la mutua renuncia a los privilegios todavía no ha pasado de la etapa de las buenas palabras.

Este delicado problema constituye un frente específico que forma parte de ese proceso general de remodelación y de modernización de la vida pública española, cuyo esquema fue recogido en el mensaje de Franco y en el discurso de Carrero Blanco, y sobre el que ahora el Consejo Nacional investiga y trabaja.

#### RÉGIMEN LOCAL: ALARMANTES NOTICIAS

**E**STOS días de la Semana Santa seguro que habrán permitido a muchos políticos echar una mirada hacia atrás y hacia adelante, durante esta pausa vacacional. Nunca viene mal un pequeño alto en el camino para poder reflexionar serenamente. Es también lo que ha hecho este comentarista, descansando así del habitual acuciamiento de la actualidad y de las relaciones sociales.

Lo que ocurre es que el oficio lo lleva uno tan arraigado que esas serenas meditaciones le han llevado por los cauces hasta aquí expuestos... pero también por los más vivos de la protesta intelectual ante esas noticias que hablan del posible aplazamiento de la discusión del proyecto de Régimen Local. Aunque creo que estos no son días para la polémica de cosas concretas, me parece insoslayable dejar sentado —a reserva de un tratamiento posterior completo y detallado— que me parece inconcebible que a estas alturas se plantee otra vez la paralización de una ley que ya llevaba seis años de retraso. Y digo seis años por poner el límite de la Ley Orgánica del Estado, que ordena una profunda reestructuración de los aspectos políticos del Régimen Local.

#### LOS CRITERIOS YA ESTÁN CLAROS

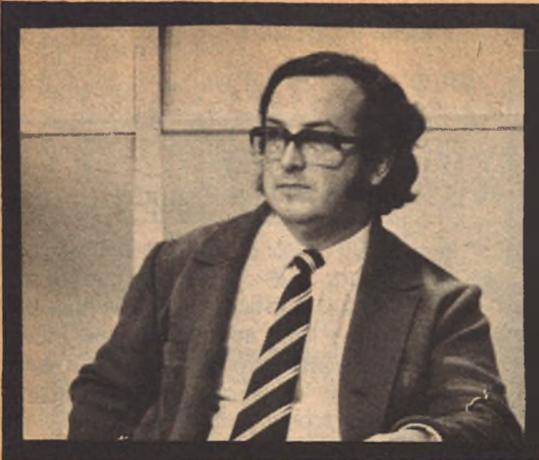
**L**OS criterios en torno a la reforma de la Administración Local vienen contenidos en la propia Ley Orgánica en sus líneas generales. En cuanto a una mayor concreción de los mismos, ahí tenemos desde hace quince meses el proyecto de Ley del Gobierno, al que las cuatro mil y pico de enmiendas de los procuradores deberán haber servido de corrección y perfeccionamiento. Algún colega ha recordado estos días que incluso el Consejo Nacional del Movimiento ya se pronunció sobre el tema en 1968. Y no voy a hablar de los criterios decantados en las páginas de los periódicos.

¿Qué historia es ésta, pues, de la petición que ahora hacen esos cuarenta consejeros nacionales en el sentido de un aplazamiento?.

#### LAS DOS CONCEPCIONES

**E**S claro que una vez más se han enfrentado esas dos eternas y básicas concepciones del desarrollo del proceso político (y con esto enlace con el núcleo argumental de mi comentario de esa semana): la temerosa o refractaria a los cambios y la progresista. Lo que no tiene gracia es que la primera de ambas vaya a salir siempre triunfante.

Efectivamente —ya se viene comentando aquí con detalle— en el Consejo Nacional del Movimiento se está intentando dar un repaso general a la cuestión del proceso político, en su más amplio sentido, ya que se incluye la problemática socioeconómica y la cultural. Es tan amplio contexto, figura sin duda el Régimen Local. Muy bien. Pues lejos de tener que esperar meses o años para ver cuáles son las formulaciones concretas, más lógico me parece que los consejeros nacionales —que son también procuradores en Cortes— se apliquen (ya habrán comenzado a hacerlo mediante sus enmiendas) al perfeccionamiento del proyecto de ley en la dirección que consideren más oportuna. Y que al final la ley refleje la opinión mayoritaria de los procuradores que son constitucionalmente los representantes del pueblo español.



# P GARCIA expres



¿SABEN QUE HE TENIDO UN SUEÑO MUY EXTRAÑO? SONÉ QUE SE ESTABA ELIGIENDO A MISS ESPAÑA, Y QUE SE LA ELEGÍA POR PARTIDA DOBLE.

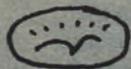
HE HABLADO CON UN AMIGO QUE LE PEGA AL PSICOANÁLISIS Y ME HA BRINDADO UNA EXPLICACIÓN.



DICE QUE SONÉ QUE HABÍA DOS MISSES, PORQUE TODAVÍA, ESTOS DÍAS, SE HABÍA HABLADO DE LAS DOS ESPAÑAS.



PUES, MIRA, PUEDE SER.



## CONTRASTE

LOS dos amigos se encontraron en el mentidero político, se dispusieron a contrastar pareceres; pero dado el confuso en los últimos tiempos en torno al término, los contrastaron así:  
-¿Ha visto usted la última película de la Bardot?  
-En efecto, amigo. Yo también he estado en Biarritz.  
-¿Y qué le parece?  
-¿La película o la Bardot?  
-La Bardot. Me importa mucho su criterio y su parecer sobre esa...  
-Pues, sinceramente, mi parecer es que la Bardot es un "sex symbol" de la publicidad de una sociedad capitalista y de consumo. Y que la publicidad que "sexy". Para mi gusto, le falta una tonelada de encanto.  
-¿No le tolero que diga eso!  
-¿Oiga! ¿Vamos o no vamos a contrastar ordenadamente nuestros pareceres?  
-¿Va a haber o no va a haber diálogo? Si se sube a la parra, cojo el...  
-Le ruego me disculpe. Soy "bardotista" declarado y cuando alguien de la oposición me ofusco. Dialoguemos: ¿en qué partido se inscribe?  
-Partido ninguno. Digamos que soy de tendencia hacia María Sotelo.

## «MAYORÍA SILENCIOSA»



-¿Tú crees que la "mayoría silenciosa" no emite el menor sonido?  
-No lo creo. Por lo menos está el sonido de los estómagos satisfechos.

## Después de los acuerdos

- 1 -Dígase lo que se diga —comentaba el "halcón" norteamericano— las escuadrillas de B-52— gracias a nuestra intervención en Vietnam han descendido los índices de mortalidad por cáncer.
- 2 Cuando se habló de la posibilidad de que Estados Unidos pusiera en Vietnam bombas atómicas "limpias", mucha gente los criticó; y es probable ya que si no tenían otro remedio, al menos estaban dispuestos a morir además de matar blanqueaban.
- 3 -Al final del conflicto, en Vietnam del Sur se llegó a movilizar a millones de soldados.  
-Curioso: hay películas que no son aptas para menores, y que han sido...

# E de PARECERES

"Tango". Creo que no hay nada mejor que esa señorita, pero admito el debate.

-A mí me parece que no hay mujer como Brigitte.

-Mire, querido amigo: la Bardot está pasada. No es buena actriz y el tiempo desgasta mucho la imagen. En cambio la Schneider, ¡es tan moderna! ¡Una auténtica mujer para la década de los 70!

-Mi parecer es que la tal María es una descocada y una descarada, y que con sus confesiones escandalosas sigue la moda de las contestatarias, pero no porque lo sienta, sino para medrar. Entre las progresistas se está colando mucha gente de matute.

-Respeto sus puntos de vista, y no obstante encuentro su argumentación poco convincente. Si María Schneider es o no sincera en cuanto a su rechazo a un orden institucional aburguesado y caduco, habría que demostrarlo. Y la Bardot, ni eso.

-Diga, lo que diga, no me hará cambiar de parecer.

-Ni usted a mí, como no exhiba argumentos de más peso.

-Bueno; pero por eso no vamos a reñir. Aquí lo que se trata es de contrastar pareceres. Usted ha dado el suyo y yo el mío.

-Eso es.

Y después de tan ordenado diálogo, cada uno de los amigos pagó al camarero y abandonó el mentidero, creyendo honradamente, en medio del confusionismo reinante, que lo que había hecho era eso: practicar el contraste de pareceres.

## CIOSA»



## En el colegio

-Ricardito: dime en qué se diferencia el darwinismo biológico del darwinismo político.

-Se diferencia... se diferencia... ¡Se diferencia en que

en el biológico siempre sobrevive el más apto, y en el político, en cambio, en algunas partes se mantiene el menos apto!

## 186 Pesetas diarias

Le dijeron al hombre medio ingenuo:

-¿Sabe usted? El nuevo salario mínimo sólo afecta en nuestro país a algo más de medio millón de personas.

Y el hombre medio, ingenuo, pero siguiendo una línea de pensamientos en otra dirección, respondió:

-¡Qué barbaridad! ¿Y qué se va a hacer con los afectados?

## EROS Y CIVILIZACION



La verdad: con la promoción del deporte, con las películas de televisión, con el guisqui y con la liberación de lo erótico, no comprendemos como todavía hay jóvenes revolucionarios.

# ¡Guapa politizada!



MI NOVIO DICE A CADA MOMENTO QUE LO IMPORTANTE NO ES GANAR SINO PARTICIPAR...

Y LO MALO ES QUE A LO QUE VEO, POR LO MENOS EN POLÍTICA, PARTICIPAMOS DE UVAS A PERAS.

## La espiral de la dureza

Erase una vez un país bello, feliz y excepcional. Sus gentes vivían tranquilas y se entregaban al desarrollo y al progreso como las que más.

De improviso, a partir de un determinado momento, sus normas empezaron a endurecerse paulatinamente. Nadie sabía por qué; pero lo cierto es que se endurecían.

Y se fueron endureciendo paulatinamente, incesantemente, sin tregua ni desmayo.

Y al final ¡oh, contradicción!, aquel país lo único que consiguió fue llegar a la excepción siendo excepcional.

# ANUNCIOS POR PALABRAS



DIA 22 ABRIL

**ARIETES.** (21-3, 20-4).— Su encanto y personalidad serán muy atractivos para el sexo opuesto, aproveche la circunstancia. Necesita descansar y dormir bien, aleje preocupaciones.

**TAURO.** (21-4, 20-5).— Gracias a la ayuda de alguien muy unido a usted, nuevas personas entrarán en su vida. Mostrándose menos práctico puede mejorar su felicidad en el terreno amoroso.

**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— Una depresión nerviosa puede afectar su salud. A causa de una responsabilidad imprevista se presentarán gastos adicionales. Lo atraerá una persona que responde a sus ideas.

**CANCER.** (21-6, 20-7).— El estómago será su punto débil y está expuesto a infecciones. No de demasiada importancia al aspecto físico de las personas. Sus amores resultarán delicados por imaginarios desaires.

**LEO.** (21-7, 20-8).— El temor a la enfermedad puede repercutir en su salud general. Limite sus actividades a la rutina. El amor influye mucho en usted, por tanto hoy se sentirá muy desilusionado.

**VIRGO.** (21-8, 22-9).— No cometa la torpeza de subestimar la inteligencia de los demás cuando se reúna con amigos. No piense en la aventura amorosa como pasatiempo, solo usted puede perder.

**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Le gustará la variedad y se mostrará partidario del flirt pero una persona entrará hoy de lleno en su vida. Su naturaleza refinada será motivo de discusión con los amigos.

**ESCORPIÓN.** (23-10, 22-11).— Déjese llevar por sus sentimientos, no tema al fracaso. Trate de cultivar la amistad de una persona culta y brillante. El aparato digestivo será su punto débil, no haga excesos.

**SAGITARIO.** (23-11, 20-12).— Alabaré a una persona con el fin de conseguir sus propios fines y será acusado de hipocresía. Le costará decirse a contraer matrimonio sin embargo esa persona es el amor de su vida.

**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— Cualquiera detalle le proporcionará un gran placer. Siendo fiel en el amor puede conseguir la felicidad que anhela. Acuda al médico si tiene algún problema digestivo.

**ACUARIO.** (19-1, 18-2).— Su corazón estará gobernado por su mente y no tendrá tiempo para vanos flirteos. Una disputa violenta puede poner fin a una larga amistad. Posibles dolores de cabeza. No abuse de los estimulantes.

**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Hoy se sentirá celoso de la persona amada y su suspicacia puede destruir su amor. Su pasión por la bebida puede ser mal interpretada, reprima ese placer que puede convertirse en hábito.

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA.

### AUTOMOVILES

**"DE MIGUEL"** Ofrece: "Seat" 124 - Ranchera y Turismo: 850 especial y normal: 800 y 600 - D impecables. "RENAULT" 4-L-Super, moderno y 4-F mixto. "MG y Mini 1.275 - Semi nuevos. "sincas", varios elegir. "Ondini" 12 voltios buen estado. "Citroën" Berlínés barátísimo. Todos los vehículos revisados, de confianza en mejores precios. Facilidades - Cambios Aljafería, 12 - Telf. 22 29 37.

**CARTIE.** - Automóviles de importación.

**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8.

**GRUAS** Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081. Zaragoza.

**VENDO.** - Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 239425.

**MERCEDES.** - 250 SE excelente.

**MERCEDES.** - 220 SE colas.

**ALFA** Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar.

**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar.

### ENSEÑANZA

**GRADUADO** escolar, preparación. Tel. 343869.

**Colegio-Academia BERDALA.**

**BERDALA.** - Calculadoras. Projectistas, Croquizadores, Delineantes.

**BERDALA.** - Joaquín Sorolla. 3. Tel. 371834.

**BERDALA.** - Secretariado. Contabilidad. Banca.

"OPTICA EL PILAR" en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarles presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

**ESTUDIANTE** de Filosofía daría clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al teléfono 215278.

### FOTOGRAFIA-CINE

**EQUIPOS** Accesorios. Nuevo. Ocasión. Confección de diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.

### VARIOS

**SE OFRECE** señora para limpieza de 5 de madrugada a 10 de la mañana. Teléfono 331041.

**CUIDAR** niños a domicilio. Teléfono 331041

**PULIDOS.** - Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

**DISCOS,** cambiamos San Blas, 20

**RETALES** Royo, en Royo, 13, Sector Calvo Sotelo.

**PULIDOS** Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

**PULIDOS.** - Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

**PULIDOS** Escriche limpiará su industria.

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

**LOCALES.** - Reina Fabiola, 180-220, 211631.

**ACADEMIA** de peluqueras "Sandi". Delicias, 36. Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo.

SOLDADURA MODERNA  
**Félix Marugán**

MARFEL

Lagasca, 17  
Teléfs.: 220150 - 229423.

### FINCAS

**CALVO SOTELO,** 28 cuatro habitaciones, calefacción. 800.000, - Pts. facilidades de pago.

**PISO** en Príncipe B. Carlos, 4 habitaciones, calefacción individual, muchas mejoras. sin gastos. 120.000, - Pts. entrada y diez años de facilidades.

**LAS FUENTES GRUPO I - 4,** habitaciones, portería, llaves abril, todas las mejoras

Desde 108.000, - Pts. entrada y cómodos plazos en diez años.

**EDIFICIO** en construcción en Las Delicias, calefacción - 51 vecinos, todas las mejoras. 475.000, - Pts.

**PL. SAN FRANCISCO,** 100 metros cuadrados dos servicios, cuatro habitaciones, Grupo 1, calefacción, extraordinaria luz.

**FINCAS CASAMIAN.** San Miguel número 9. Telf. 222840.

### REPARACION

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 2722.61.

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día **CASA GALAN** le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf 227644 ZARAGOZA

**TALLERES.** - Cuéllar. Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

**REPARACIONES** garantizadas, Luis del Valle números, 5-7. Telf. 259930.

### PISOS EN ARRIENDO

San Pacual Bailón, 8 - Pral. - Telf. 338151 ... 1.500 Pesetas

Pascuala Perié, 18, cuarto A. .... 3.500  
Baltasar Gracián, 7, segundo ..... 6.000  
Atares, 4, sexto (con calefacción) ..... 5.500 (Molino, 8 Tintorería)

Sacramento, 12, primero ..... 1.500  
Sacramento, 12, tercero ..... 1.500  
Sacramento, 12, cuarto ..... 1.500

Casta Alvarez, 25, segundo dcha. .... 850  
Bologna, 27, 1. (calef. ind.) 150 m2. .... 4.500  
Atares, primero (para oficinas) ..... 4.500 (Molino, 8 Tintorería).

Plaza del Pilar, 7, 3. .... 3.000  
Burgos, 20, de 95 m2. Teléfono 341987 ..... 2.600

Fita, 3-5 habit. Razón: Zuñita, 13. Tienda .... 2.000

Zumalacárregui, 14, catlo. izqda. .... 3.000  
" 14, 3.º dcha. .... 3.500  
" 14, 3.º izqda. .... 3.500

### LOCALES EN ARRIENDO

Gimeno Vizand. 16-18. local almacén. Telef. 229747 ..... 1.000  
Bologna, 16. (local 65 metros cuadrados) ..... 6.000  
Canitán Casado, 17, sótano ..... 700

**NOTA.** - Para arrendamiento de los pisos se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

### VENTAS

**AGRICULTORES** venden motocultor Pascual con remolque basculante fresa u rotovator arado y diversos aperos del mismo y segadora alfalfa marca "El León", corte delantero y siega al centro, modelo 100-00 de 2,50 corte. Todo ello seminuevo. Antonio Ramón. Tel. 47, Escatrón.

Iranzo, 54 - 19 - puerta, 11  
Teléfono 22 15 01.

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez.

**CALENTADOR** agua a butano con filtro para humos e instalación cobre perfecto servicio T. 370039.

**VENDO** propio para bar, radio, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza en la Carretera de Logroño, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

"OPTICA EL PILAR" en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarles presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

**VENDO** piso, céntrico, exterior y económico. Razón Doctor

### SONRISAS de ESPAÑA



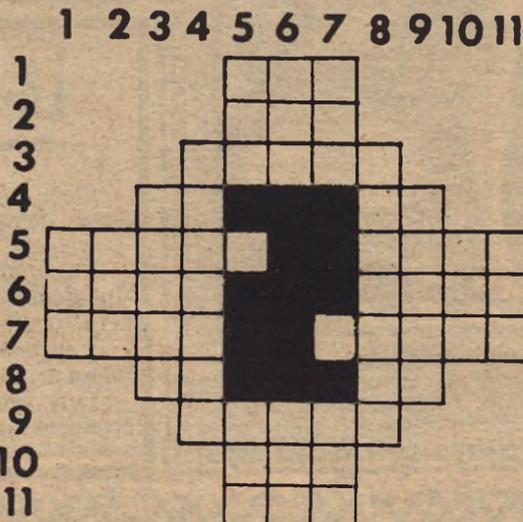
### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** - 1: Utiliza. - 2: Prenda militar antigua. 3: Pozo del cual sacan el agua con la máquina. - 4: Artículo. Nota musical. - 5: Me abstengo o dejo de hacer una cosa. Entre los musulmanes, el encargado de dirigir la oración del pueblo. - 6: Recelo. - Suelto una cosa. - 7: Tostar. - Medidas de longitud equivalentes a unas dos varas. - 8: Conjunción. - Nota musical. - 9: Atrevida. - 10: Anillo. - 11: Artículo.

**VERTICALES.** - 1: Terminación del aumentativo. - 2: Período de tiempo. - 3: Pules. - 4: Fúblico y sabido. - 5: Especie de bisonte. - Gracia. - 6: Hermana. - Piedra sagrada. 7: Adverbio. - Número. - 8: Regla con una pínula en cada extremo, que sirve para dirigir visuales en los aparatos de topografía. - 9: Agradable, placentero. - 10: Estropea. - 11: Pronombre.

### SOLUCION AL NUM. ANTERIOR

**HORIZONTALES.** - 1: Oso. - 2: Ser. - 3: Petos. - 4: Pe. In. - 5: Avena. - Mata. - 6: Seca. - Uvas. - 7: Aral. - Clase. 8: Re. - Al. - 9: Sumir. - 10: Nos. - 11: Ora.  
**VERTICALES.** - 1: Asa. - 2: Ver. - 3: Pecar. - 4: Penales. 5: Ose. - Unc. - 6: Set. - Mor. - 7: Oro. - Isa. - 8: Simular. 8: Simular. - 9: Naval. - 10: Tas. - 11: Ase.



# CRISIS ECONOMICA EN LOS pura sangre española



**A**VECES, estudiamos el proceso de evolución de un pura sangre e incluso llegamos a conocer toda la familia de un caballo, si es de sangre directa o si, por el contrario, ha habido un cambio o mezcla de sangre. De lo que muy pocas veces nos preocupamos es de quiénes, cómo y por qué se han dedicado a controlar y cuidar estos animales, las personas que saben qué tipos de alimentos les hace falta en cada momento, cuando es necesario retirarles de las yeguas, de cuáles son los problemas que tienen las ganaderías y los ganaderos.

La lucha en la ganadería es mucha y son muchas las pegas que ese caballo que después vemos en la feria tan arrogante, con tanto estilo y con ese movimiento característico de la raza que representa, debe soslayar para tener vistosidad.

## LA MAS ANTIGUA

Posiblemente, la ganadería más antigua de España sea la de Rafael Romero Benítez, que por conservación familiar llega a nuestros días como una de las más importantes del país. Don Cristóbal Romero Zarzo compró en 1856 los primeros caballos de esta familia. A partir de entonces —y al igual que los padres cartujos de Jerez en 1730— empezaron a conservar los pura sangre española, aunque antes, a finales del siglo XVII, ya era conocido y caracterizado dicho ganado caballar. Pero es la familia de don Cristóbal Romero, pasada de padres a hijos por ley directa, la que empieza a cuidar y conservar la pura raza española.

Esta ganadería produce famosos ejemplares desde hace muchos años. Entre otros, podemos mencionar a los sementales "Pastor" y "Vizcaino", aunque el de más satisfacción para los hierros de esta ganadería es "Imperio" donado al caudillo de España en el año 1938.

El semental de mayor satisfacción económica que ha salido de esta ganadería ha sido "Temerario III" que, tras haber sido campeón de campeones en las ferias de Jerez y Sevilla y haber estado tres años en esta yeguada, fue vendido por quinientas mil pesetas, teniendo que salir de España.

## NO HAY NEGOCIO

Los estudios que hemos realizado para

calcular el costo diario de un caballo nos llevan a la conclusión de que viene a salir por setenta pesetas si se tiene ganadería propia, en la que, como es natural, los costos de los productos alimenticios y el forraje son más reducidos que si se trata de una cuadra, que siempre dependerá de los precios del forraje, el porte, carga, descarga y almacenaje. En caso de cuadra, el precio sube bastante más.

La ganadería sola tiende a desaparecer. Una ganadería de caballos pura sangre cuesta mucho dinero, que después no se recupera con la venta de los mismos, porque un caballo dispuesto para venta viene a costar unas doscientas cincuenta mil pesetas, precio que sólo pagan aquellos que vienen a España a obtener un semental pura sangre española. En España, los Servicios de Monta de Sementales, vienen pagando por éstos alrededor de setenta y cinco mil pesetas. Como se ve, la diferencia es grande y el ganadero no puede vender a esos precios.

A la hora de hacer cuentas, los ganaderos prefieren no vender. Sólo al hacer el balance anual de la venta de caballos y los gastos que han ocasionado, verían tan grandes las pérdidas que probablemente desistirían de continuar. La única salida que hay para no desesperar es considerarlo con los gastos generales de la propia ganadería que son cubiertos por las otras faenas camperas.

—De esta forma— dicen ellos—, los ganaderos pretendemos engañarnos justificando la añoranza, la afición y posiblemente el patriotismo de que estos pura sangre española no desaparezcan de España. Sería lamentable tener que acudir a Suramérica a comprar un pura sangre española por no haber tenido aquí la ayuda que después van a tener que prestarnos los organismos oficiales.

## ASOCIACION

En mayo de 1972, la reunión de ganaderos acordó formar una asociación a fin de establecer unas normas para protegerse y guiarse por ellas. La Asociación de Criadores de Caballos Españoles está formada por ocho ganaderías grandes (de las cuales, la mayor tiene unas cincuenta yeguas de vientre, que es la siempre conocida ganadería de Terry) y de setenta a ochenta ganaderías pequeñas que vienen a tener desde diez a cuatro yeguas de vientre.

Una de las pretensiones de esta asociación es evitar que el pura sangre —que hasta ahora ha

● UN CABALLO DISPUESTO PARA LA VENTA CUESTA A LA GANADERIA ALREDEDOR DEL CUARTO DE MILLON DE PESETAS

● LOS SERVICIOS DE MONTA DE SEMENTALES PAGAN POR UN EJEMPLAR UNAS SETENTA Y CINCO MIL

● LA CONCLUSION ES QUE SE ESTAN VENDIENDO AL EXTRANJERO CON PELIGRO DE EXTINGUIRSE EN ESPAÑA

sido vendido a países suramericanos en mayor escala y en segundo orden a Italia, Australia y Grecia— salga de nuestro país tanto como está saliendo.

Los pura sangre española también son adquiridos para cruzarlos, obteniendo de esta forma caballos caracterizados para faenas camperas, aunque en muy pocas ocasiones se han vendido para este fin.

Las tres mayores yegüadas de pura sangre española en Hispanoamérica están explotadas en Méjico y Guatemala. Una de las más fuertes es la de Perkinson, en California, que se dedica exclusivamente a mantener el pura sangre.

Es necesario un estudio de este problema y mucho más necesaria es una subvención por parte del gobierno español para que de esta forma evitemos la salida de España de nuestros caballos, (o que el ganadero no haga cuentas de lo que pierde por los caballos, sino de lo que gana por otros conceptos). Si no se hace esto pronto, los compradores de caballos españoles no vendrán aquí, sino que acudirán a cualquiera de las ganaderías del exterior que hemos mencionado anteriormente.

## SILLA Y ENGANCHE

Uno de los destinos de nuestros caballos es la silla, reflejando sobre ella tres cualidades muy importantes: nobleza, temperamento y belleza. El otro destino es el enganche, caracterizándose

por su sintonía de movimiento, no igualada por otro tipo de caballos. Son libres de expresión, aunque marcados por el jinete.

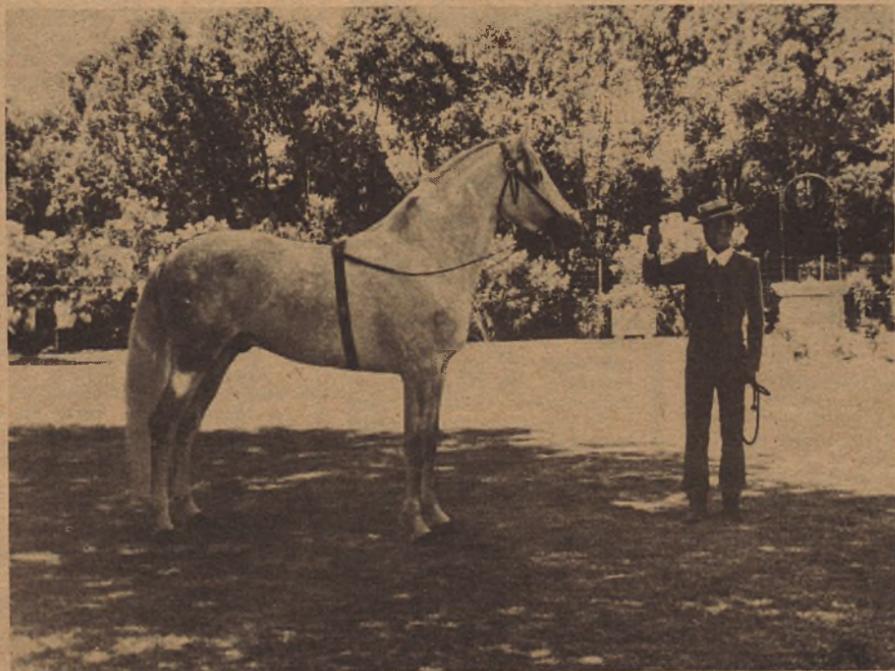
El caballo sale sin doma de la ganadería, dejando que cada propietario lo eduque según su gusto y para el destino que le tenga asignado.

El propietario tiene su propio domador, que alquila o contrata. A pesar de su escasez, siempre llegan a un acuerdo en cuanto a fechas y honorarios, que suelen ser muy elevados. En la ganadería, lo único que se enseña al caballo es el movimiento, haciendo algo de picadero, para que así el propio caballo sepa presentarse con el estilo que libremente refleja, correspondiendo después a cualquiera de los escasos domadores de caballos que en España tenemos (media docena) enseñarles los diversos movimientos que hagan aún más atractivo su bravo estilo.

El caballo, hasta una edad de tres años, es libre en el campo, refugiándose por la noche en cuadras donde se le completa su alimentación. Después de esta edad, se le pasa a cuadras donde su alimentación empieza a ser más controlada, dándole, además de cebada y avena, unas pastillas de vitaminas, siendo a partir de entonces cuando empiezan a ser examinados y preparados para la enseñanza que van a tener.

José Luis F. DE PABLOS

(Fotos: De Pablos (DONIS))



# ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY, SABADO

ESTRENO  
UN FILM DE NELO RISI

## "EL DIARIO DE UNA ESQUIZOFRENICA"

EASTMANCOLOR

ANNA, 17 AÑOS, PRIVADA DE AFECTO, SOMETIDA AL DELIRIO... JAMAS EL CINE OFRECIO UNA IMAGEN TAN AUTENTICA DE LA ESQUIZOFRENIA

PREMIO DEL FESTIVAL DE VENEZIA

5-7-9-11 (Mayores de 18 años)

# CANCELA

SALA DE FIESTAS - DISCOTECA  
REFORMADA Y MAS CONFORTABLE

MAÑANA, SABADO, TARDE Y NOCHE

# EDUARDO RODRIGO

Ganador del Festival de Benidorm 1972

PROCEDENTE DEL LIDO DE PARIS LA GRAN REVISTA

# HIG SOCIETY

PLASTICIDAD - BELLEZA - LUZ - COLORIDO - VESTUARIO - MUJERES

LA ORQUESTA MUSICO-VOCAL MAS FAMOSA DE LA ACTUALIDAD

# SINGLADURA

PROXIMAMENTE

# CONCHITA MARQUEZ PIQUER

CANCELA: Embrujos de la noche zaragozana

### PRIMER DISCO EN ESPAÑA DE BARCLAY JAMES HARVEST

Transcribimos de la revista especializada "Disco Exprés": "Por fin un disco de Barclay James Harvest en España, y con dos temas extraordinarios además para descubrir un poco más a este grupo del que pronto va a hablarse mucho". Barclay James Harvest inauguró en 1969 el sello progresivo llamado asimismo "Harvest" de la compañía inglesa a la que pertenecen. El disco editado en España reúne los dos mejores temas de su álbum "Once Again": "Mocking Bird" y "Vanessa Simmons".

### SALOME: SEMANA TELEVISIVA EN CARACAS

A punto de aparecer en el mercado el "single" de anticipo del L.P. con canciones sobre temas de autores clásicos, en el que ha sido acompañada por la Orquesta Sinfónica de Barcelona. Salomé se ha trasladado a Caracas para intervenir durante una semana en varios programas televisivos.

### LA NUEVA ZARZAMORA

"You-Kou-La-Le-Lou-Pi" y "Me voy al campo" son las canciones del disco que señala la reaparición de La Zarzamora ahora con un nuevo solista, José María Abella, antiguo cantante del grupo Tabaco.

## Liliane, la novia de "Papillon"



Liliane Meric, novia de Papillon

(Foto Europa Press)

### ● LA UNICA MUJER QUE APARECERA EN EL FILM

Liliane Meric sintió un cosquilleo especial cuando le propusieron interpretar el papel de novia de Papillon junto a Steve McQueen, pero no dijo nada.

—Y serás la única mujer que aparezca en la pantalla. —Bien.

—Después, en Fuenterrabía, durante el rodaje, pudo estar más nerviosa. La boina no le sentaba demasiado bien y la moda que debía vestir tampoco le favorecía. No obstante, Liliane daba el tipo.

### PUBLICIDAD

Liliane nos ha aconsejado desde todos los periódicos y en las pantallas de TV la conveniencia del ahorro, la urgencia de utilizar tal colchón, tal crema o tal lavadora, y la necesidad de seguir gastando en lo que fuera.

Hasta el momento no ha participado en demasiadas películas. Trabajó en "Alta tensión" y colaboró junto a Chris Mitchum, en "Sangre para seguir amando".

"En cualquier caso, Liliane se deshace en elogios para McQueen y reserva sus mejores adjetivos para Ali McGraw.

—Es una muchacha admirable que me ayudó muchísimo durante el rodaje. Posiblemente más que el director Franklin J. Schaffner.

H.S.  
(Europa Press)

### ● PILDORAS FLAMENCAS

Finalizada su gira teatral, MANOLO ESCOBAR, "Manolo de España" que diría Lola Flores, va a grabar para el nuevo programa de TVE, "Estelar". Completamos la "píldora" añadiendo que un "cuatro canciones" con temas del film "Entre dos amores" ya está en todas las casas. Sus títulos, por si ustedes no los tienen, cosa que dudamos, son: "Entre dos amores", "Me tienes enamorado", "La monja mora" y "Sabor de zorongo".

Nueva versión del "boom" discográfico de RUMBA TRES. Ahora es PERLITA DE HUELVA la que canta "Perdido amor" y es que cuando una canción "pega", versiones "habemus", aunque después a la hora de elegir una u otra versión, se necesita Dios y ayuda.

# GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

PUIG-BENLLOCH

Del 24 de Abril al 8 de Mayo

FUENCLARA, 2

### ATENAS, S. A.

EXPONE:

J. TORRALBA

ISABEL OLIVER -  
ROSA TORRES

LA PAZ, 7

### GALERIA N'ART

Día 26, jueves, inauguración  
en C/. Manifestación, 9

LIAN

En homenaje a Picasso, tomará  
la palabra el escritor don Carlos  
Orellana

### GALERIA NAHARRO

SUBASTA, día 27, viernes  
Salón de Conferencias  
BANCO DE BILBAO  
Rigurosa invitación  
Obras expuestas en  
C./ Manifestación, 9

# CARTELERA

### TEATROS

PRINCIPAL. — Hoy, presentación compañía Irene Gutiérrez Caba. Noche 11, estreno: "Adiós, señorita Ruth", de Emyln Williams. Adaptación y dirección, José Luis Alonso. (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los hermanos Marx en Una noche en la ópera. Último día. Domingo, estreno: Extranjero en Sacramento.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Estreno: Control, excursionista. Sydney James, Kenneth Williams. Domingo, matinal 11'45.

COLISEO. — 4'45-7-9'15-11'15. (May. 18). Estreno: De Oriente a Occidente para matar. Stanley Baker, Geraldine Chaplin, Donald Pleasence, Sue Lloyd. Domingo, matinal 11'45.

COSEO. — 4-8-8-10. (Todos públicos). 101 dálmatas. Dibujos de Walt Disney en Technicolor. Completa el programa el cortometraje en color: El perro pastor de Arizona. Mañana matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Último día: Zorro, el rebelde. Howard Ross. Domingo, en matinal 11'45, honores de estreno: Dulce pájaro de juventud.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). David y Goliath. Metrocolor - Todd-no-estereofónico. Michael Caine, Trevor Howard. Domingo, matinal 11'45.

GOYA. — 4'45-7'15-10'45. (Mayores 14 y menores acompañados). 2.ª semana: ...Y después le llamaron el magnífico. Terence Hill. Domingo, matinal 11'45.

MOLA. — 4-7-10'30. (Todos públicos). Las sandalias del pescador. Technicolor. Anthony Quinn, Oscar Werner.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: Sígueme. Topol, Mia Farrow. Domingo, matinal infantil 11'45: El abuelo está loco. Walt Disney.

PALAFIX. — 4'45-7'15 y 10'45. (Todos públicos). 2.ª semana: Don Quijote cabalga de nuevo. Cinemascope - Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Fernando Fernán Gómez, María Fernanda de O'Con. Mañana matinal a las 11'30.

REX. — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 14 y menores acompañados). 6.ª semana: La aventura del "Poseidon". Panavisión - Color de Luxe y sonido estereofónico. Gene Hackman, Ernest Borgnine, Carol Lynley. Mañana matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hombre o demonio. Technicolor. Anthony Quinn, Sofía Loren. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: Tráfico. Eastmancolor. Jacques Tati.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Show Elvis Presley. Así es como es. Metrocólor. (V. o.).

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Estreno: El diario de una esquizofrénica. Eastmancolor. Un film de Nelo Risi, con Ghislaine Dorsay, Margarita Lozano.

### CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). Bajo cualquier bandera. Cinemascope - Eastmancolor. Tony Curtis, Charles Bronson. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: Fantomas contra Scotland Yard. Louis de Funès.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La herencia de los Munster. Technicolor. Fred Gwynne, Iyonne de Carlo.

DUX. — 5 tarde (Todos públicos). Maciste contra los monstruos. Technicolor. 7-9-11 (May. 18). Un dólar y una tumba. Eastmancolor. John Ireland, Annabella Incontrera.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las aventuras de Jeremiah Johnson. Cinemascope - Technicolor. Robert Redford, Will Geer.

LATINO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: Sola frente a la violencia. Ornella Muti, Alessio Orano.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 14). Goldface. Cinemascope - Technicolor. Robert Anthony, Evy Marandí. Último día.

SALA 2: 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y el arco iris. Cinemascope - Eastmancolor. Steve Hawkes, Peter Lee Lawrence.

NOITE. — 5-7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). Los vengadores del Ave María. Tony Kendall.

PARIS. — Tarde 5 y 7 (Todos públicos). La bruja novata. Technicolor. Angela Lansbury, David Tomlinson. Noche 9 y 11 (May. 18). Cabaret (Berlín 1931). Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.

PAX. — 5 y 7 (Todos públicos). Bambi. Technicolor. Walt Disney. 9-11 (May. 18). Por qué pecamos a los 40. Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez, José L. López Vázquez, Esperanza Roy.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los hermanos Marx en el Oeste.

ROXY. — Tarde a las 5 (Apta menores acompañados). Los extremeños se tocan. Cinemascope - Eastmancolor. Antonio Gárisa, Andrés Pajares. 7-9-11 (May. 18). La gaita y el búho. Cinemascope - Technicolor. Barbra Streisand, George Segal.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Amor en rebeldía. Annie Girardot, Jean Rochefort.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 430 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinellas.

Onate. — José Luis contra Murúa - Iturriaga. Erdoza - Ormazabal contra Sáez - Aranceña.

Urquía - Arostegui contra Ibarlucea - Basabe. Zaldúa - Sánchez, contra José - Leonet - García.



Toros en Zaragoza

ABRIL  
22  
DOMINGO

A las CUATRO Y MEDIA de la tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 HERMOSOS TOROS, 6

de la afamada ganadería de DON LISARDO SANCHEZ, de Salamanca, para

Santiago Martín "EL VITI"  
Jesús Gómez "EL ALBA"  
RAUL ARANDA

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas de la Empresa, Requeté Aragonés, 12. (FRONTON JAI-ALAI), HOY SABADO: De CINCO a NUEVE. DOMINGO: De DIEZ de la mañana en adelante. En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las DOS Y MEDIA de la tarde.

TEATRO PRINCIPAL  
HOY, NOCHE A LAS 11

COMPANIA

IRENE GUTIERREZ CABA

en

ADIOS,  
SEÑORITA  
RUTH

de Emlym Williams

con

JAIME BLANCH

M. JESUS SIRVENT  
ANA MARIA MENDEZ  
RICARDO ALPUENTE  
ANTONIO CINTADO  
JOSEFINA ROBEDA

Adaptación y dirección

JOSE LUIS ALONSO



# NINO BRAVO

● ERA UNA DE LAS MEJORES VOCES DE LA MUSICA "POP"



de muy poco esperaba ser padre por segunda vez. Su muerte ha conmovido el mundo de la música "pop". Luciana Wolf declaraba: —Ha sido una gran pérdida. Quizá la música moderna ha perdido su mejor voz española. Elsa Baeza, dijo:

—Creo que Nino representaba lo mejor de nuestra actual música "pop". Descanse en paz Juan Manuel Ferry, "Nino Bravo".

A.S. (Europa Press).

El popular cantante Nino Bravo falleció en la mañana del día 16 a consecuencia de las graves heridas sufridas en un accidente de tráfico en la carretera de Valencia a Madrid, a la altura del pueblo conqense de Tarancón. Acompañaban al cantante otras tres personas que sólo sufrieron heridas leves.

El verdadero nombre de Nino Bravo era Juan Manuel Ferry y había nacido en Valencia. Desde muy joven se sintió atraído por la música "pop" y debutó a los dieciséis años en el Teatro Principal de la capital del Turia.

Llegada la edad militar, Nino Bravo ingresó en la Marina y fue destinado a la base naval de Cartagena. Tras su licenciamiento, Nino se reintegró al mundo de la canción, encontrando el apoyo del compositor Manuel Alejandro quien le entregó las canciones "Entre los dos" y "Fiel".

Fue, sin embargo, a raíz de su participación en el programa "Pasaporte a Dublín" donde Nino comenzó a ser popular en toda España. En aquella ocasión, varios cantantes optaban a la representación de España para el festival de Eurovisión. Triunfó Karina, pero la crítica especializada señalaba el nombre de Nino Bravo como el mejor de los actuantes.

Más tarde, el compositor Augusto Algueró, brindaba a Nino su primer éxito nacional con la canción "Te quiero, te quiero" que popularizó el nombre del cantante.

Otros éxitos fueron "Un beso y una flor" y —más recientemente— la canción "Libre".

Nino Bravo había representado a España en diversos festivales internacionales como los de Viña del Mar, Montreux, Río de Janeiro, etc...

El cantante estaba casado y tenía un hijo. Se da la circunstancia de que para dentro



PRIMERA CADENA

3,00: Noticias; 3,35: De Norte a Sur; 4,00: Primera sesión ("La canción de Bernadette"); 6,30: Los chiripitífaluticos; 7,00: Subasta de triunfos; 8,00: Vigilia; 9,30: Semanal informativo; 10,30: Musical especial ("Jesús"); 12,00: Centro Médico ("Partida para un solo jugador"); 00,10: Últimas noticias.

SEGUNDA CADENA

7,00: Deporte en la 2 (Billar); 8,30: Furia ("La tía Harriet"); 9,00: Meridiano Cero ("El mundo de los insectos"); 10,00: Crónica 2; 10,30: Ficciones; 11,30: Nocturno ("Sinfonía número 9 en mi menor").

CADA TARDE...

## Discotecas

CADA NOCHE...

BEETHOVEN

Hoy sábado 21 y hasta el viernes 27, actuación del Famoso Conjunto Músico - Vocal LOS MANISEROS DE CADIZ. 3 grandes pases: 8,30 - 1,30 y 3,30.

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente" San Ignacio de Loyola, 3. Telf. 21 48 56.

PARSIFAL

Próxima semana, presentación del Grupo TIZA.

SAN JORGE  
SALA DE JUVENTUD

Sábado y domingo: Fiesta Joven. Teléfono 255184

★★

ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

CHARLESTON  
AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. c/ Universidad. Teléfono 299549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vte. Paul). Teléfono 291166.

STEREOTECA  
"EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

GRAYER CLUB

Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASSETAS.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada. 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

DON YO

Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

GOLF - CLUB

Un sitio acogedor con la música de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275129

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna. 11 Teléfono 217052

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10 Teléfono 211137

ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T 214804

SENECA

Es la nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa. 5.

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

ELTON

Discoteca de la Juventud, C/ Galicia, número 9. CASSETAS

1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10 - De 6 tarde hasta la madrugada

POLINESIAN BAR

CAJA DE AHORROS  
DE LA INMACULADA

SALA DE EXPOSICIONES JOSE LUZAN

D. JAIME I. 33

AGUSTIN ALEGRE

DEL 13 AL 30 DE ABRIL

SALA DE EXPOSICIONES MARIANO BARBASAN

INDEPENDENCIA. 23

EL GRABADO

DEL 21 AL 28 DE ABRIL

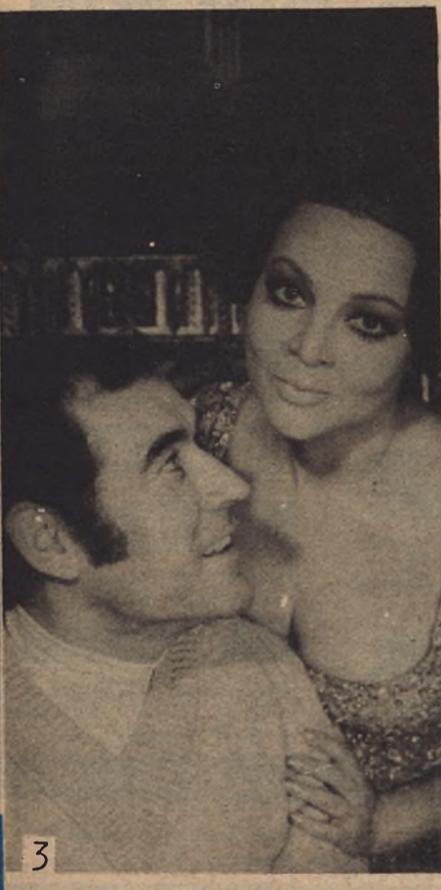
HORAS DE VISITA:

DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 DE LA TARDE  
DIAS FESTIVOS: DE 12 A 10 HORAS

LUC BARRETO "EN MODERNO"

Pese a su condición de "responsable máximo" del "revival" de la canción "camp", Luc Barreto suele ponerse "en moderno" con "Shalom, Shula,

Shalom", canción que su sello discográfico contrató en exclusiva para España en el Midem y un verdadero "gol" en opinión de quienes han escuchado el registro.



# DE SABADO A SABADO

ESCRIBE: EDUARDO ALARÇON

## IDIOMAS PARA SER MODELO

**1** Bernardo Gil, uno de los más importantes en la profesión.  
 —Hablo francés, inglés, italiano y español, por supuesto. Hoy, en nuestra profesión, no se puede tener solo "carita" para posar. Hay que estar preparados por si te llaman de otro país.  
 Que, generalmente, nunca cae esa breva.

## DE ITALIA VENGO

**2** A España, como tantos otros. Se trata del actor Gianni Gori, que acaba de terminar en El Cairo película con Richard Harrys.  
 —Y estoy en Madrid de paso para Almería y rodar un clásico "western".  
 —¿Es que no hay cine en Italia?  
 —Sí, pero muchas de nuestras películas se ruedan aquí. Y lo bueno de Gianni es que ya tiene otras pendientes de rodar.

## LO QUISO DEMANDAR Y TODAVIA, NADA

**3** Intimos, intimísimos Sara Montiel y Ramón Centenero. Y esta amistad durante muchos años. Hasta que un día se saltaron prejuicios a la torera, se separaron y empezaron a "largar". Este invierno, Centenero, en la revista "María" y en capítulos dijo de Sara "lo que no está en los escritos", según los folklóricos.  
 —Me enteré —comenta Centenero— que me quiso demandar. Pero algo habrá de verdad en lo que dije cuando todavía nada, de nada.  
 Otra vez el tópico de que la razón puede.

## MIS TRIUNFOS SON DEL PUBLICO

**4** Sencillo muchacho Julio Iglesias que sigue ganando "Discos de Oro" como rosas. Estas fueron sus palabras cuando le han concedido el último.  
 —Es el público quien manda. Por eso, si me debo al público, mis triunfos, si los tengo, son de ellos.  
 Y se quedó tan tranquilo.

## SE HACE TELEVISION PORQUE NO HAY CINE

**5** Arturo Ruiz - Castillo dió buenos triunfos al cine español en los años cuarenta y cincuenta.  
 —Y ahora hago televisión porque no hay cine. El nuestro, auténtico, el de verdadera personalidad, se ha desperdigado. El cine que hoy se hace es imitación al de otros países. Y eso no es español.  
 Y lleva razón de santo.

## MADRE

**6** Cristina, la cantante. Y contenta como unas pascuas.  
 —Los triunfos artísticos se quedan atrás. El triunfo como madre es el más importante en la vida de una mujer. Hoy no me cambiaría por nadie.  
 —¿Y dejarías de ser cantante?  
 —Si fuera preciso, sí. Pero gracias a Dios puedo compaginar.

## COMPAÑEROS ADEMAS DE AMIGOS

**7** Martín Ferrand, Romano Villalba y Juan Antonio Fernández Abajo. Los tres, hombres de televisión sobradamente conocidos, y dos de ellos, Ferrand y Sordo, fueron la otra noche a presenciar el espectáculo de Romano "El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe". Salieron al escenario para hablar maravillas del mismo.  
 —Dá gusto —dijo después Villalba— contar con compañeros que en el momento de la verdad resultan grandes amigos. Sí, dá gusto.

